



FordKa
Manuel du conducteur

Feel the difference



A propos de ce manuel

Nous vous remercions d'avoir choisi Ford. Nous vous recommandons de lire le présent manuel afin de vous familiariser avec votre véhicule.

Plus vous en saurez à son sujet, plus vous aurez de plaisir à le conduire et plus la sécurité sera grande.

NOTE Le présent manuel décrit les caractéristiques et options du produit disponibles sur toute la gamme, parfois même avant qu'elles ne soient généralement disponibles. Il peut décrire des options qui ne sont pas installées sur votre véhicule.

NOTE Utilisez toujours et faites fonctionner votre véhicule en respectant toutes les lois et réglementations applicables.

NOTE Vous devez transmettre ce manuel lors de la vente de votre véhicule. Il est partie intégrante du véhicule.

VOTRE VOITURE

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITETEMPOINS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

TABEAU DE BORD (CONDUITE A GAUCHE).....	3	FEUX EXTERIEURS	37
TABEAU DE BORD (CONDUITE A DROITE).....	4	LAVAGE DES VITRES	38
SYMBOLES	5	FEUX ARRIERE	40
LE SYSTEME DE CODAGE FORD.....	5	COMMANDES	41
LES TOUCHES	6	EQUIPEMENTS INTERIEURS	43
TABEAU DE BORD ET INSTRUMENTS A BORD.....	10	TOIT À VITRE FIXE	44
ECRAN NUMERIQUE	13	PORTES	45
ECRAN MULTIFONCTIONNEL	17	FENETRES ELECTRIQUES	46
ORDINATEUR DE BORD	24	COFFRE A BAGAGES	47
SIEGES	26	CAPOT	49
REPOSE-TETES	27	RACK DE TOIT/RACK DE SKI	51
VOLANT	28	PHARES	51
RETROVISEURS	29	SYSTEME ABS	53
CONFORT DE CLIMATISATION	30	SYSTEME ESP	54
CHAUFFAGE ET VENTILATION.....	31	SYSTEME EOBD	57
SYSTEME DE CONTROLE MANUEL DE CLIMATISATION	32	CAPTEURS DE PARKING	58
SYSTÈME DE CONTRÔLE AUTOMATIQUE DE CLIMATISATION	34	SYSTEME SONORE	60
		A LA STATION SERVICE	62
		PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT	63

TABLEAU DE BORD (CONDUITE A GAUCHE)

La présence et la position des commandes, des instruments et des indicateurs peuvent varier selon les versions:

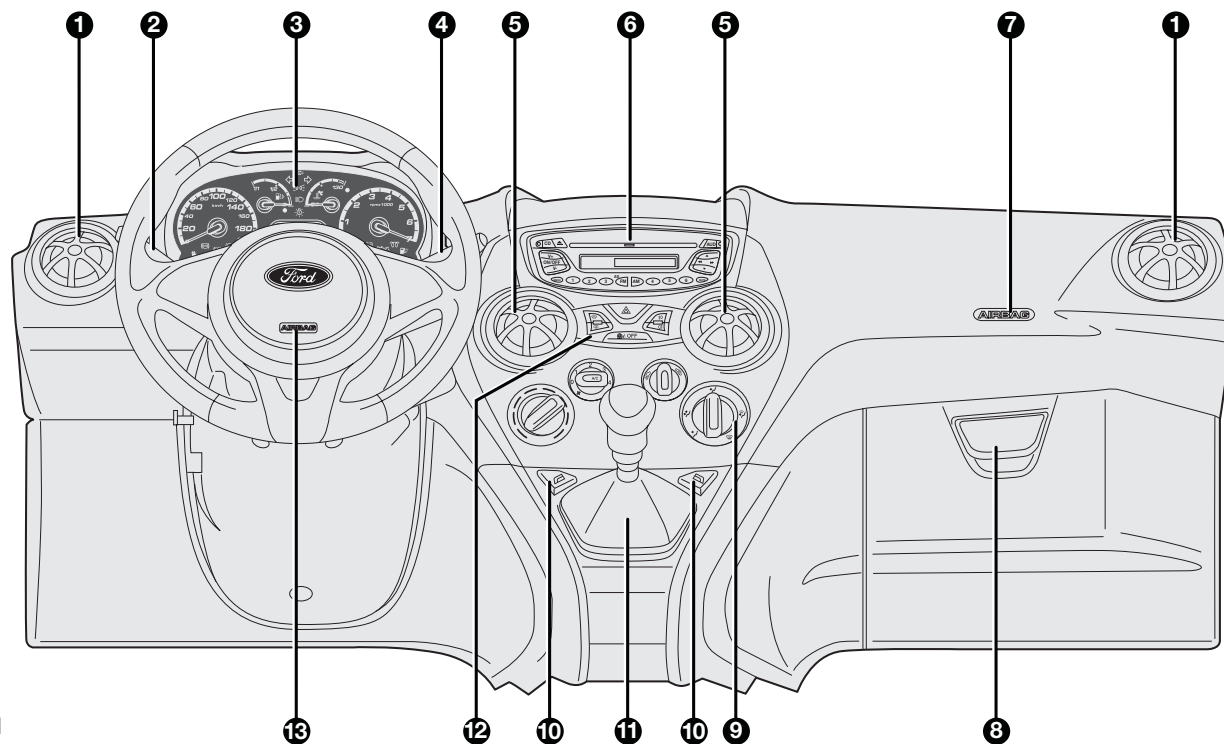


fig. I

KA00001m

1. Aération latérale – 2. Tige gauche: commande de feux extérieurs - 3. Tableau de bord et témoins d'avertissement - 4. Tige droite: commande d'essuie-glace, lave-glace, ordinateur de bord – 5. Aérations centrales – 6. Vide-poches/compartiment radio du véhicule – 7. Airbag côté passager – 8. Compartiment vide-poche/ porte-document caché – 9. Commande chauffage/ventilation/ climatisation – 10. Commande de vitre électrique – 11 Compartiment vide-poches – 12. Levier de vitesses – 13. Airbag côté conducteur.

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITE

TEMoins ET
MESSAGES

EN CAS
D'URGENCE

MAINTENANCE
ET ENTRETIEN

SPECIFICATIONS
TECHNIQUES

INDEX
ALPHABETIQUE

TABLEAU DE BORD (CONDUITE A DROITE)

La présence et la position des commandes, des instruments et des indicateurs peuvent varier selon les versions:

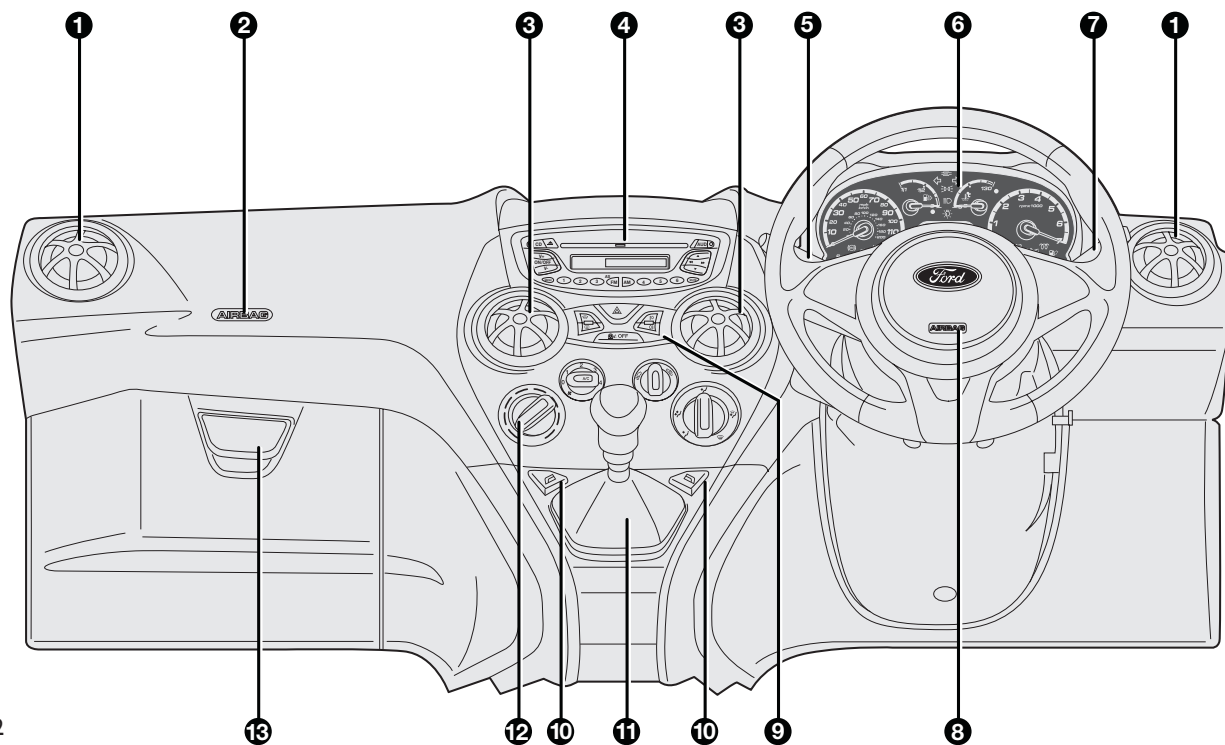


fig. 2

KA00112m

1. Ventilation latérale – 2. Airbag latéral passager – 3. Ventilations centrales – 4. Vide-poches/compartiment radio – 5. Tige gauche: commande de feux extérieurs – 6. Tableau de bord et témoins d'avertissement – 7. Tige droite: commandes essuie-glace, essuie-glace arrière, ordinateur de bord – 8. Airbag conducteur – 9. Panneau de commande – 10. Commande de vitre électrique – 11. Levier de vitesses – 12. Commandes de chauffage/ventilation/climat – 13. Compartiment vide-poches.

SYMBOLES

Des étiquettes colorées spéciales ont été fixées près ou sur certains des composants de votre véhicule. Ces étiquettes portent des symboles qui vous rappellent les précautions à prendre quant à ce composant particulier.

LE SYSTEME FORD

Il s'agit d'un système de verrouillage du moteur électrique qui augmente la protection contre toute tentative de vol du véhicule. Il est automatiquement activé quand la clé de contact est enlevée.

A chaque fois que le véhicule démarre en tournant la clé de contact sur **MAR**, l'unité de commande du système de CODE Ford envoie un code d'acquiescement à l'unité de commande du moteur afin de désactiver l'inhibiteur.

Si, pendant l'allumage, le code n'est pas reconnu correctement, le témoin  s'allume sur le tableau de bord.

Dans ce cas, tournez la clé sur **STOP** puis de nouveau sur **MAR**. Si le problème persiste, essayez avec les autres clés fournies. Contactez un distributeur Ford si vous ne pouvez pas démarrer le moteur.

IMPORTANT Chaque clé a son propre code qui doit être mémorisé par l'ECU du système. Contactez le concessionnaire Ford pour obtenir de nouvelles clés (jusqu'à huit) mémorisées avec le code.

Le témoin d'avertissement s'allume pendant la conduite

- ☐ Si le témoin d'avertissement  s'allume, cela signifie que le système effectue un auto-test (par exemple en cas de chute de tension).
- ☐ Si le problème persiste, contactez le Concessionnaire Ford.



Les composants électroniques à l'intérieur de la clé peuvent être endommagés si la clé est soumise à des chocs violents.

VOTRE VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE ET CONDUITE

TEMOINS ET MESSAGES

EN CAS D'URGENCE

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

INDEX ALPHABETIQUE

LES CLES

CARTE CODE (en option, pour les versions/marchés pertinents) fig. 3

La voiture est fournie avec deux copies de la clé de contact et avec la carte CODE qui porte les éléments suivants:

- A** le code électronique.
- B** le code clé mécanique à communiquer au Concessionnaire Ford lors de la commande de doubles de clés.

IMPORTANT Afin d'assurer un parfait rendement des dispositifs électroniques à l'intérieur des clés, ils ne doivent jamais être exposés à la lumière directe du soleil.



Toutes les clés et la carte de CODE doivent être remises au nouveau propriétaire lors de la vente du véhicule.

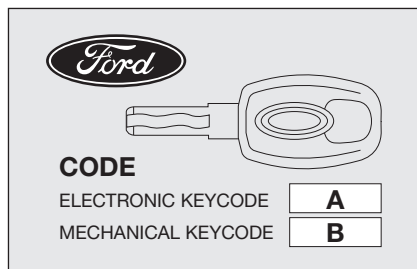


fig. 3

KA00121m

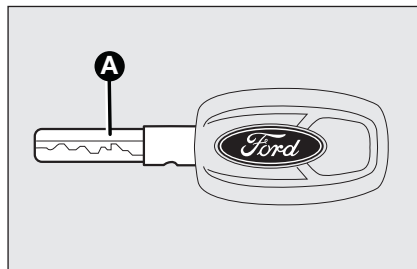


fig. 4

KA00002m

CLE SANS TELECOMMANDE Fig. 4

L'insert métallique **A** active:

- ☐ le contacteur d'allumage;
- ☐ la porte et le hayon (le cas échéant);
- ☐ le verrou du bouchon de carburant;

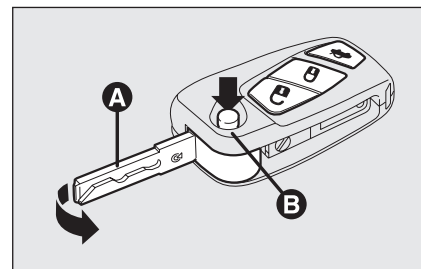


fig. 5

KA00003m

CLE AVEC TELECOMMANDE (le cas échéant) fig. 5

L'insert métallique **A** active:

- ☐ le contacteur d'allumage;
- ☐ les verrouillages de portes;
- ☐ le verrou du bouchon de carburant;

Pour ouvrir/fermer l'insert métallique, appuyer sur le bouton **B**.

Ouverture des portes

Courte pression sur le bouton : ouverture des portes, activation temporisée des plafonniers intérieurs, allumage des signaux de direction et activation des plafonniers (lumières d'accueil) pour des versions/marchés pertinents).

Les verrous de porte sont automatiquement ouverts en cas d'intervention du système d'interruption de carburant.

Lors de l'ouverture des portes au moyen de la télécommande, si une porte ne s'ouvre pas dans un délai de 45 secondes, le système réverrouille automatiquement les portes.

Verrouillage des portes

Courte pression sur le bouton : verrouillage à distance des portes avec désactivation des plafonniers internes et double clignotement des indicateurs de direction (le cas échéant).

Le verrouillage n'a pas lieu si une ou plusieurs portes sont ouvertes. Cela est indiqué par un clignotement rapide des indicateurs de direction (lorsque cela s'applique). Les portes ne sont pas verrouillées si le compartiment à bagages est ouvert.

Ouverture à distance du hayon

Appuyez sur le bouton  deux fois pour déverrouiller (ouvrir) le hayon à distance.

L'ouverture du hayon est indiquée par le clignotement des indicateurs de direction.

VOTRE
VOITURE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE
ET CONDUITE

TEMPOINS ET
MESSAGES

EN CAS
D'URGENCE

MAINTENANCE
ET ENTRETIEN

SPECIFICATIONS
TECHNIQUES

INDEX
ALPHABÉTIQUE

DEMANDE DE TÉLÉCOMMANDES SUPPLÉMENTAIRES

Le système reconnaît jusqu'à 8 télécommandes. Si une nouvelle télécommande est nécessaire, contactez un Concessionnaire Ford et préparez-vous à présenter la carte de CODE, un document d'identité personnelle et les papiers prouvant la possession du véhicule.

REEMPLACEMENT DE LA BATTERIE DE LA CLÉ AVEC TÉLÉCOMMANDE fig. 6

Remplacement de la batterie:

- ☐ appuyez sur le bouton **A** et ouvrez l'insert métallique **B**;
- ☐ tournez la vis **C** sur: en utilisant un petit tournevis;
- ☐ sortez le boîtier de batterie **D** et remplacez la batterie **E** en respectant sa polarité;
- ☐ remettez le boîtier de batterie **D** à l'intérieur de la clé et bloquez-le en tournant la vis **C** sur **⏏**.

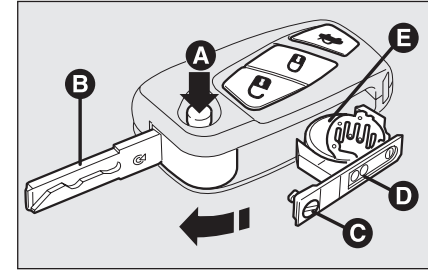


fig. 6

KA00004m



Les batteries usagées sont toxiques pour l'environnement. Elles doivent être jetées comme spécifié par la loi dans des récipients spéciaux ou amenées à un Concessionnaire Ford, qui s'occupera de leur mise au rebut.

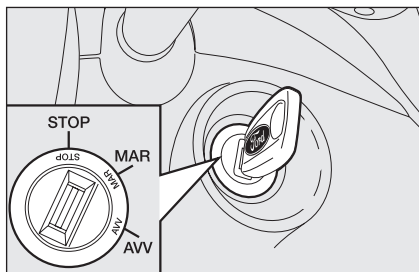


fig. 7

KA00005m

CONTACTEUR D'ALLUMAGE

fig. 7

La clé peut être tournée dans 3 positions différentes:

- ☐ **STOP**: le moteur est arrêté, la clé peut être enlevée, la direction est bloquée. Certains dispositifs électriques (par exemple autoradio, système de verrouillage centralisé des portes, etc...) sont activés
- ☐ **MAR**: position de conduite. Tous les dispositifs électriques sont activés
- ☐ **AVV**: démarrage moteur.

Le dispositif d'allumage est installé avec un système de sécurité qui force le conducteur à remettre la clé de contact sur **STOP** avant de répéter l'opération de démarrage, si le moteur ne démarre pas.

VERROUILLAGE DE LA COLONNE DE DIRECTION

Mise en prise

Quand la clé est sur **STOP**, enlevez la clé et tournez le volant jusqu'à ce qu'il se bloque.

Dégagement

Tournez légèrement le volant pendant que vous tournez la clé de contact sur **MAR**.



ATTENTION

N'enlevez jamais la clé pendant que le véhicule roule. Le volant serait bloqué dès qu'il serait tourné. Cela s'applique également quand le véhicule est remorqué.

Toutes les opérations en après-vente, qui impliqueraient de toucher à la direction ou à la colonne de direction (par ex, en installant un dispositif antivol), sont absolument interdites sauf si elles sont réalisées et autorisées par un Concessionnaire Ford ; en plus de la détérioration des performances du système, cela affecterait la garantie et provoquerait de graves problèmes résultant également de l'invalidation de l'approbation du type de véhicule.

VOTRE VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE ET CONDUITE

TEMPS ET MESSAGES

EN CAS D'URGENCE

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

INDEX ALPHABETIQUE

TABLEAU DE BORD ET INSTRUMENTS A BORD

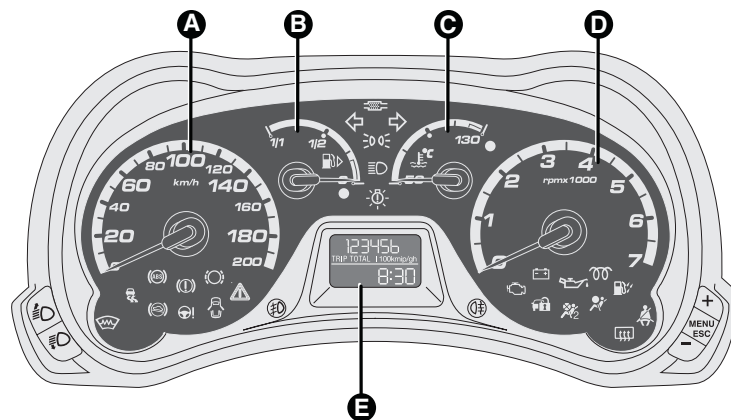


fig. 8 - Versions à écran numérique

KA00009m

Versions avec conduite à gauche

- A** Compteur (indicateur de vitesse)
- B** Jauge de niveau carburant avec témoin d'avertissement de réserve
- C** Jauge de température de liquide de refroidissement moteur et témoin d'avertissement de température excessive
- D** Compte-tours
- E** Ecran

Les témoins d'avertissement  et  sont disponibles uniquement sur les versions Diesel.

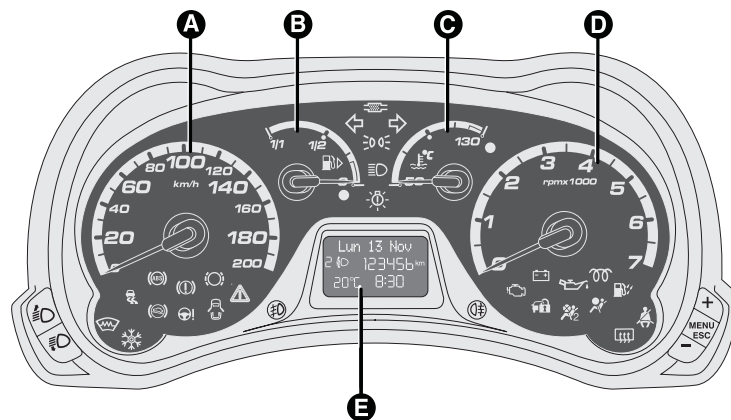


fig. 9 - Versions à écran multifonctionnel

KA00010m

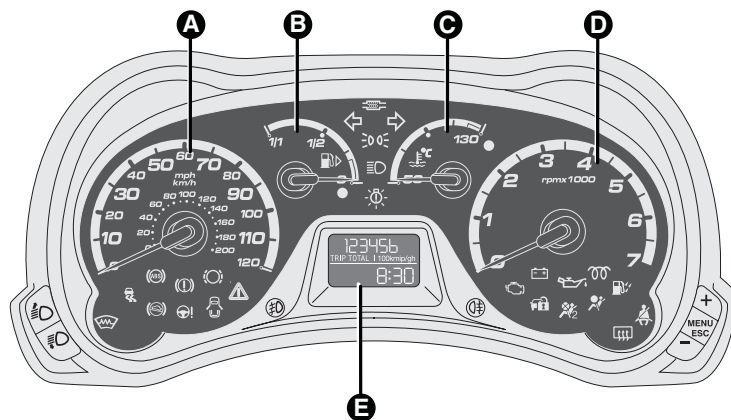


fig. 10 - Versions à écran numérique

KA00011m

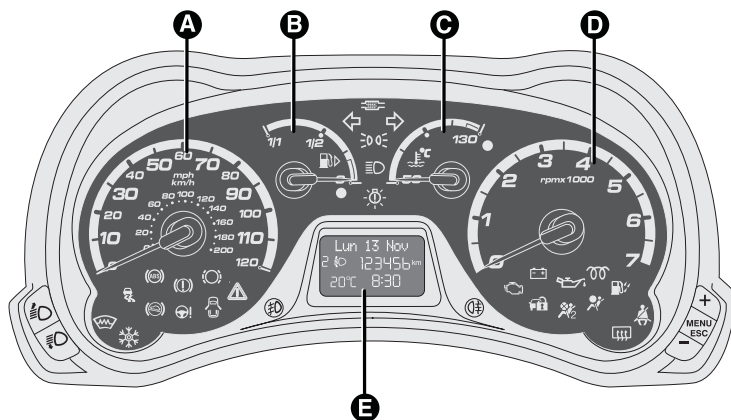


fig. 11 - Versions à écran multifonctionnel

KA00012m

Versions avec conduite à droite

- A** Compteur (indicateur de vitesse)
- B** Jauge de niveau carburant avec témoin d'avertissement de réserve
- C** Jauge de température de liquide de refroidissement moteur et témoin d'avertissement de température excessive
- D** Compte-tours
- E** Ecran

Les témoins d'avertissement  et  sont présents uniquement sur les versions Diesel.

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITETEMPOINS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITETEMOINS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

La couleur de fond et le type d'instruments peuvent varier selon la version.

COMPTEUR DE VITESSE

Il montre la vitesse du moteur.

COMPTE-TOURS

Il indique le régime moteur.

JAUGE DE NIVEAU DE CARBURANT

Elle montre la quantité de carburant dans le réservoir.

Le témoin d'avertissement de réserve s'allume pour indiquer qu'il reste approximativement 5 litres de carburant dans le réservoir.

Ne roulez pas avec le réservoir presque vide: le manque de carburant pourrait endommager le catalyseur.

TEMOIN DE TEMPERATURE DE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT MOTEUR

Il montre la température du liquide de refroidissement moteur et commence à fonctionner quand la température du liquide dépasse approximativement 50°C.

Le témoin d'avertissement peut s'allumer (et un message sur l'écran multifonctionnel peut apparaître dans certaines versions) pour indiquer que la température du liquide de refroidissement est trop élevée; dans ce cas, arrêtez le moteur et contactez le Concessionnaire Ford.

ECRAN NUMERIQUE

ECRAN STANDARD fig. 12

L'écran standard présente les informations suivantes:

- A** Position finale de phare (seulement avec les phares à faisceau code allumés).
- B** Horloge (toujours affichée, même avec la clé de contact enlevée et les portes avant fermées).
- C** Odomètre (kms ou miles couverts).

Note Avec la clé enlevée (lors de l'ouverture de l'une des portes avant), l'écran s'allume et montre l'heure et le kilométrage couverts pendant quelques secondes.

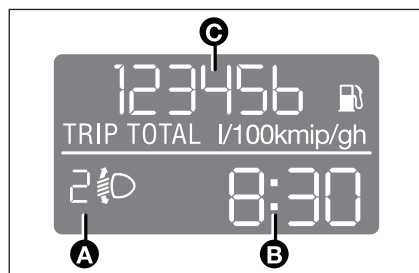


fig. 12

KA00013m

BOUTONS DE COMMANDE fig. 13

- +** Pour faire défiler le menu affiché et les options correspondantes vers le haut ou augmenter la valeur affichée.

MENU ESC Appuyez brièvement pour afficher le menu et/ou pour aller à l'écran suivant ou pour confirmer l'option de menu requise.

Maintenez enfoncé pour retourner à l'écran standard.

- Pour faire dérouler le menu affiché et les options correspondantes vers le bas ou pour diminuer la valeur affichée.

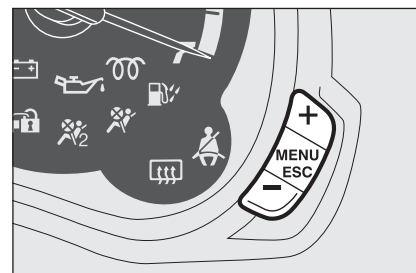


fig. 13

KA00016m

Note Les boutons + et - activent des fonctions différentes selon les situations suivantes:

Menu Paramétrage

- faire défiler les options de menu vers le haut et vers le bas;
- augmenter ou diminuer les valeurs pendant les paramètres.

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITETEMPOIS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

MENU PARAMETRAGE

Le menu comprend une série de fonctions disposées en un cycle qui peuvent être choisies par le biais de boutons **+** et **-** afin d'accéder aux différentes opérations et paramétrages de sélection (setup) donnés dans les paragraphes suivants.

Le menu paramétrage peut être activé en appuyant brièvement sur le bouton **MENU ESC**.

Des pressions séparées sur les boutons **+** et **-** feront défiler les options du menu paramétrage.

Les modes de manipulation diffèrent les uns des autres selon la caractéristique de l'option choisie.

Le menu comprend les fonctions suivantes:

- HOUR
- BUZZ
- SPEED
- UNIT
- P BAG (*)

(*) Fonction activée uniquement par un concessionnaire.

Choix d'une option de menu

- appuyez brièvement sur le bouton **MENU ESC** pour choisir l'option du menu principal à régler ;

- appuyez sur les boutons **+** et **-** (par des pressions successives) pour choisir le nouveau paramètre ;

- appuyez brièvement sur le bouton **MENU ESC** pour mémoriser le nouveau paramètre et revenir à l'option de sous-menu précédemment choisie.

Choix du "Réglage horloge"

- appuyez brièvement sur le bouton **MENU ESC** pour choisir la première valeur à modifier (heures) ;

- appuyez sur les boutons **+** et **-** (par des pressions successives) pour choisir le nouveau paramètre ;

- appuyez brièvement sur le bouton **MENU ESC** pour mémoriser le nouveau réglage et passer à la prochaine option de menu de paramétrage (minutes) ;

- après réglages des valeurs avec la même procédure, retournez à l'article de menu précédemment sélectionné.

Maintenez le bouton MENU ESC enfoncé:

- pour quitter le menu de paramétrage si vous êtes dans le menu ;

- pour quitter le menu affiché si vous réglez une option ;

- pour sauvegarder les changements des paramètres mémorisés (et confirmés en appuyant sur le bouton **MENU ESC**).

La page de menu paramétrage est temporisée. Seuls les changements sauvegardés par l'utilisateur en appuyant brièvement sur **MENU ESC** sont pris en compte après avoir quitté le menu quand cette minuterie s'est écoulée.

Réglage de l'horloge (Hour)

Avec cette fonction, il est possible de régler l'horloge.

Pour régler l'unité requise, procédez comme suit:

- appuyez brièvement sur le bouton **MENU ESC**, “heures” clignotera sur l'écran;
- appuyez sur le bouton **+** ou **–** pour le réglage;
- appuyez brièvement sur le bouton **MENU ESC**, “minutes” clignotera sur l'écran;
- appuyez sur le bouton **+** ou **–** pour le réglage;
- appuyez brièvement sur le bouton **MENU ESC** pour retourner à l'écran de menu ou appuyez sur le bouton plus longtemps pour revenir à l'écran standard sans mémoriser de réglages.

Réglage du volume du vibreur (Buzz)

Cette fonction est utilisée pour ajuster le volume du vibreur en cas de panne/indications d'avertissement et quand les boutons **MENU ESC +** et **–** sont enfoncés.

Pour ajuster le volume souhaité, procédez comme suit:

- appuyez brièvement sur le bouton **MENU ESC**, l'écran affichera les mots (bUZZ);

– appuyez sur le bouton **+** ou **–** pour choisir le volume requis (le volume peut être ajusté selon 8 niveaux).

– appuyez brièvement sur le bouton **MENU ESC** pour revenir à l'écran de menu ou appuyez sur le bouton plus longtemps pour revenir à l'écran standard sans mémoriser de paramètres.

Réglage de la limitation de vitesse (Speed)

Avec cette fonction, il est possible de régler la limitation de vitesse du véhicule (km/h ou mph), quand cette limite est dépassée, le conducteur est immédiatement alerté (voir section “témoins d'avertissement et messages”).

Pour régler la limite de vitesse, procédez comme suit:

- appuyez brièvement sur le bouton **MENU ESC**, le message (SPEED) et l'unité précédemment réglée (km/h) ou (mph) apparaîtront à l'écran;
- appuyez sur le bouton **+** ou **–** pour choisir l'activation (On) ou la désactivation de la limitation de vitesse (OFF);
- quand la fonction est activée (On) en appuyant sur des boutons **+** ou **–**, choisissez la limitation de vitesse et appuyez sur **MENU ESC** pour confirmer la sélection.

Note La sélection est possible entre 30 et 200 km/h, ou 20 et 125 mph en fonction de l'unité choisie, voir paragraphe “Unité de mesure”. Le réglage augmentera/diminuera de cinq unités à chaque fois que le bouton **+/–** est enfoncé. Maintenez le bouton **+/–** enfoncé pour augmenter/diminuer le réglage rapidement. Complétez le réglage en appuyant brièvement sur le bouton lorsque l'on approche du réglage requis.

– appuyez brièvement sur le bouton **MENU ESC** pour revenir à l'écran de menu ou appuyez sur le bouton plus longtemps pour revenir à l'écran standard sans mémoriser de réglages.

Pour effacer le réglage, procédez comme suit:

- appuyez brièvement sur le bouton **MENU ESC**: (On) clignotera à l'écran;
- appuyez sur le bouton **–**: (Off) clignotera à l'écran;
- appuyez brièvement sur le bouton **MENU ESC** pour revenir à l'écran de menu ou appuyez sur le bouton plus longtemps pour revenir à l'écran standard sans mémoriser de réglages.

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITETEMPOINS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

Réglage de l'unité de distance (Unit)

Avec cette fonction, il est possible de régler l'unité.

Pour régler l'unité requise, procédez comme suit:

- appuyez brièvement sur le bouton **MENU ESC**, l'écran affichera les mots (Unit) et l'unité précédemment réglée (km) ou (mi);
- appuyez sur le bouton **+** ou **–** pour sélectionner l'unité de distance requise.
- appuyez brièvement sur le bouton **MENU ESC** pour retourner à l'écran du menu ou appuyez sur le bouton plus longtemps pour retourner à l'écran standard sans mémoriser de paramètres.

Activation/désactivation de l'airbag latéral et passager avant (le cas échéant) (P BAG) (*)

Cette fonction sera utilisée pour activer/désactiver l'airbag passager avant.

Procédez comme suit:

- ☐ appuyez sur le bouton **MENU ESC** et, après affichage du message (P BAG OFF) (pour désactiver) ou le message (P BAG On) (pour activer) en appuyant sur les boutons **+** ou **–**, appuyez sur **MENU ESC**;
- ☐ le message de demande de confirmation sera affiché;

- ☐ appuyez sur les boutons **+** ou **–** pour choisir (OUI) (en confirmant l'activation/la désactivation) ou (non) (pour annuler);
- ☐ appuyez brièvement sur le bouton **MENU ESC** pour visualiser un message confirmant votre sélection et revenir à l'écran de menu. En variante, appuyez sur le bouton pendant un laps de temps prolongé et retournez à l'écran standard sans mémoriser les réglages.

(*) Fonction activée uniquement en amenant la voiture à un concessionnaire.

ECRAN MULTIFONCTIONNEL (le cas échéant)

La voiture peut être équipée de l'écran multifonction qui, selon les paramètres réalisés, montrera des informations utiles nécessaires lors de la conduite.

INFORMATION SUR L'ECRAN "STANDARD" fig. 14

L'écran standard présente les informations suivantes:

- A** Date
- B** Odomètre (km ou miles parcourus).
- C** Heure
- D** Température extérieure (le cas échéant)
- E** Position finale de phare (uniquement avec les phares à faisceau code allumés).

Note Lors de l'ouverture d'une des portes avant, l'écran s'allume et montre l'horloge et les kilomètres ou miles parcourus pendant quelques secondes.

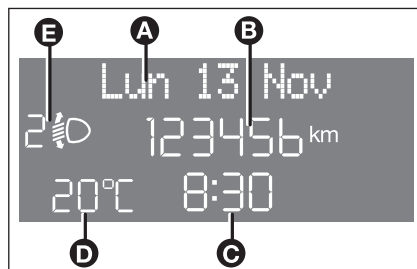


fig. 14

KA00015m

BOUTONS DE COMMANDE fig. 15

- +** Pour faire défiler le menu affiché et les options correspondantes ou pour augmenter la valeur affichée.

MENU ESC Appuyez brièvement pour afficher le menu et/ou pour aller à l'écran suivant ou pour confirmer l'option de menu requise.

Maintenez enfoncé pour retourner à l'écran standard.

- Pour faire défiler le menu affiché et les options correspondantes vers le bas ou pour diminuer la valeur affichée.

Note Les boutons **+** et **-** activent des fonctions différentes selon les situations suivantes:

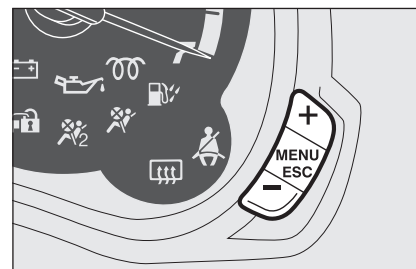


fig. 15

KA00016m

Pour régler la lumière à l'intérieur du compartiment passager

– écran standard, pour ajuster la luminosité de tableau de bord, le système sonore et le système de commande de climatisation automatique.

Menu Paramétrage

- dans le menu, faites défiler les options de menu vers le haut et vers le bas;
- pour augmenter ou diminuer les valeurs pendant les paramètres.

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITETEMPS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITETEMPOINS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

MENU PARAMETRAGE

Le menu comprend une série de fonctions disposées en un cycle qui peuvent être choisies par le biais de boutons + et – pour accéder aux différentes opérations et paramétrages de sélection (setup) donnés dans les paragraphes suivants. Un sous-menu est fourni pour certains articles (réglage de l'horloge et l'unité).

Le menu paramétrage peut être activé en appuyant brièvement sur le bouton **MENU ESC**.

Des pressions successives sur les boutons + ou – feront défiler les options de menu de paramétrage.

Les modes de manipulation sont différents selon la caractéristique de l'option choisie.

Le menu comprend les fonctions suivantes:

- MENU
- BIP DE VITESSE
- DONNEES TRIP B
- REGLAGE DE L'HEURE
- REGLAGE DE LA DATE
- VOIR RADIO
- UNITE DE MESURE
- LANGUE
- VOLUME DE L'AVERTISSEMENT
- VOL. CLE
- AIRBAG PASSAGER (*)
- PLAFONNIER
- MENU EXIT

(*) Fonction activée uniquement en amenant la voiture à un concessionnaire.

Choix d'une option du menu principal sans sous-menu

- appuyez brièvement sur le bouton **MENU ESC** pour choisir l'option du menu principal à régler;
- appuyez sur les boutons + ou – (par des pressions successives) pour choisir le nouveau paramètre ;
- appuyez brièvement sur le bouton **MENU ESC** pour mémoriser le nouveau paramètre et revenir à l'option de menu principal précédemment choisie.

Choix d'une option du menu principal avec sous-menu

- appuyez brièvement sur le bouton **MENU ESC**, pour afficher la première option de sous-menu ;
- appuyez sur les boutons + ou – (par des pressions successives) pour faire défiler toutes les options du sous-menu;
- appuyez brièvement sur le bouton **MENU ESC** pour choisir l'option du sous-menu affichée et pour ouvrir le menu de paramétrage pertinent ;
- appuyez sur les boutons + ou – (par des pressions successives) pour choisir le nouveau paramètre pour cette option de sous-menu ;
- appuyez brièvement sur le bouton **MENU ESC** pour mémoriser le nouveau paramètre et retourner à l'option de sous-menu précédemment choisie.

Choix de “Réglage de date” et “Réglage de l'heure”.

- appuyez brièvement sur le bouton **MENU ESC** pour choisir la première valeur à changer (par ex, heures/minutes ou année/mois/jour).
- appuyez sur les boutons + ou – (par des pressions successives) pour choisir le nouveau paramètre ;
- appuyez brièvement sur le bouton **MENU ESC** pour mémoriser le nouveau paramètre et aller à la prochaine option du menu paramétrage, si celle-ci est la dernière, vous reviendrez à l'option précédemment choisie du menu principal.

Par le biais d'une longue pression sur MENU ESC:

- pour quitter le menu de paramétrage si vous êtes dans le menu principal ;
 - pour quitter le menu principal si vous êtes à un autre endroit du menu (par ex,; au niveau du paramétrage de l'option du sous-menu, au niveau du sous-menu ou au niveau du paramétrage de l'option du menu principal) ;
 - pour sauvegarder les changements des paramètres mémorisés (et confirmés en appuyant sur le bouton **MENU ESC**).
- La page de menu paramétrage est temporisée. Seuls les changements sauvegardés par l'utilisateur en appuyant brièvement sur **MENU ESC** sont sauvegardés quand le menu est automatiquement fermé.

Bip de vitesse (limitation de vitesse)

Avec cette fonction, il est possible de régler la limitation de vitesse du véhicule (km/h ou mph), quand cette limite est dépassée, le conducteur est immédiatement alerté (voir section "témoins d'avertissement et messages").

Pour régler la limite de vitesse, procédez comme suit:

- appuyez brièvement sur le bouton **MENU ESC**, l'écran affichera le message (Speed Buzz) ;
- appuyez sur le bouton **+** ou **–** pour choisir l'activation (On) ou la désactivation (Off) de la limitation de vitesse ;
- si la fonction a été activée (On), appuyez sur les boutons **+** ou **–** pour choisir la limitation de vitesse requise et appuyer sur **MENU ESC** pour confirmer

Note La vitesse peut être réglée dans la gamme de 30 à 200 km/h, ou de 20 à 125 mph selon l'unité précédemment choisie (voir "Réglage de l'unité de distance") décrite ci-dessous. Le réglage augmentera/diminuera de cinq unités à chaque fois que le bouton **+/-** est enfoncé. Maintenez le bouton **+/-** enfoncé pour augmenter/diminuer le réglage rapidement. Complétez le réglage en appuyant brièvement sur le bouton lorsque l'on approche du réglage requis.

– appuyez brièvement sur le bouton **MENU ESC** pour revenir à l'écran de menu ou appuyez sur le bouton plus longtemps pour revenir à l'écran standard sans mémoriser de paramètres.

Pour effacer le réglage, procédez comme suit:

- appuyez brièvement sur le bouton **MENU ESC**: (On) clignotera à l'écran;
- appuyez sur le bouton **–**: (Off) clignotera à l'écran;
- appuyez brièvement sur le bouton **MENU ESC** pour revenir à l'écran de menu ou appuyer sur le bouton plus longtemps pour revenir à l'écran standard sans mémoriser de réglages.

Données Trip B (tripB allumé)

Par le biais de cette option, il est possible d'activer (On) ou désactiver (Off) l'écran Trip B (panneau partiel).

Pour plus d'informations, voir "Ordinateur de bord".

Pour l'activation/la désactivation, procédez comme suit:

- appuyez brièvement sur le bouton **MENU ESC**: (On) ou (Off) clignoteront sur l'écran (selon le réglage précédent);
- appuyez sur le bouton **+** ou **–** pour le réglage ;

– appuyez brièvement sur le bouton **MENU ESC** pour revenir à l'écran de menu ou appuyez sur le bouton plus longtemps pour revenir à l'écran standard sans mémoriser de réglages.

Réglage de l'heure (Horloge)

Cette fonction permet de régler l'horloge par le biais de deux sous-menus: "Heure" et "Format".

Procédez comme suit:

- appuyez brièvement sur le bouton **MENU ESC**, l'écran affichera les deux sous-menus "Heure" et "Mode";
- appuyez sur le bouton **+** ou **–** pour naviguer dans les deux sous-menus;
- choisissez l'option requise et ensuite appuyez sur le bouton **MENU ESC**;
- lors de l'accès au sous-menu "Heure": appuyez brièvement sur le bouton **MENU ESC**, le mot "heures" clignotera sur l'écran;
- appuyez sur le bouton **+** ou **–** pour le réglage;
- appuyez brièvement sur le bouton **MENU ESC**, le mot "minutes" clignotera sur l'écran;
- appuyez sur **+** ou **–** pour faire votre choix;

VOTRE VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE ET CONDUITE

TEMOINS ET MESSAGES

EN CAS D'URGENCE

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

INDEX ALPHABETIQUE

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITETEMPOIS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

– quand vous êtes dans le sous-menu "Format: appuyez brièvement sur le bouton **MENU ESC** le format d'affichage précédemment réglé clignotera sur l'écran;

– appuyez sur le bouton **+** ou **–** pour sélectionner "24h" ou "12h".

Lorsque vous avez effectué les réglages requis, appuyez brièvement sur le bouton **MENU ESC** pour revenir à l'écran de menu ou appuyez sur le bouton plus longtemps pour revenir à l'écran standard sans mémoriser de paramètres.

– maintenez la touche **MENU ESC** enfoncée pour revenir à l'écran standard ou au menu principal selon les points du menu où vous vous trouvez.

Date établie (date établie)

Cette fonction permet de mettre à jour la date (année - mois - jour).

Pour mettre à jour la date, procédez comme suit:

– appuyez brièvement sur le bouton **MENU ESC**: "jour" (dd) clignotera à l'écran;

– appuyez sur le bouton **+** ou **–** pour le réglage;

– appuyez brièvement sur le bouton **MENU ESC**: "mois" (mm) clignotera à l'écran;

– appuyez sur le bouton **+** ou **–** pour le réglage;

– appuyez brièvement sur le bouton **MENU ESC**: "année" (yyyy) clignotera à l'écran;

– appuyez sur le bouton **+** ou **–** pour le réglage.

Note Le réglage augmentera ou diminuera d'une unité à chaque fois que la touche **+** ou **–** est enfoncée. Maintenez le bouton enfoncé pour augmenter/diminuer le réglage rapidement. Complétez le réglage en appuyant brièvement sur le bouton lorsque l'on approche du réglage requis.

– appuyez brièvement sur le bouton **MENU ESC** pour revenir à l'écran de menu ou appuyez sur le bouton plus longtemps pour revenir à l'écran standard sans mémoriser de réglages.

Voir radio

(Information audio de répétition)

Avec cette fonction, l'écran répète les informations relatives au système sonore.

– Radio: fréquence de station radio syntonisée ou message RDS, activation du tuning automatique ou AutoSTore;

– audio CD, MP3 CD: numéro de piste;

– Changeur CD: nombre de CD et numéro de piste.

Pour activer (On) ou pour désactiver (Off) l'affichage des informations du système acoustique, procédez comme suit:

– appuyez brièvement sur le bouton **MENU ESC** (On) ou (Off) clignotera sur l'écran (selon le réglage précédent);

– appuyez sur le bouton **+** ou **–** pour le réglage;

– appuyez brièvement sur le bouton **MENU ESC** pour revenir à l'écran de menu ou appuyez sur le bouton plus longtemps pour revenir à l'écran standard sans mémoriser les paramètres.

Unité de mesure (unités réglées)

Cette fonction peut être utilisée pour régler l'unité de mesure dans trois sous-menus: "Distances", "Consommation de carburant" et "Température".

Pour régler l'unité requise, procédez comme suit:

- appuyez brièvement sur le bouton **MENU ESC**, pour afficher les trois sous-menus;
- appuyez sur le bouton **+** ou **–** pour naviguer dans les trois sous-menus;
- choisissez le sous-menu requis et ensuite appuyez sur le bouton **MENU ESC**;
- *lors de l'accès au sous-menu "Distances"*: appuyez brièvement sur **MENU ESC**: le message "km" ou "mi" apparaîtra à l'écran (selon le réglage précédent);
- appuyez sur le bouton **+** ou **–** pour le réglage;
- *lors de l'accès au sous-menu "Consommation"* (le cas échéant) appuyez brièvement sur **MENU ESC**: le message "km", "l/100 km" ou "mpg" apparaîtra à l'écran (selon le réglage précédent);

Si l'unité de distance réglée est le "km", l'unité de consommation de carburant sera affichée en km/l ou l/100km.

Si l'unité de distance réglée est "mi", l'unité de consommation de carburant sera affichée en "mpg".

- appuyez sur le bouton **+** ou **–** pour le réglage;
 - *lors de l'accès au sous-menu "Température"*: appuyez brièvement sur **MENU ESC**: le message "°C" ou "°F" apparaîtra à l'écran selon le réglage précédent;
 - appuyez sur le bouton **+** ou **–** pour le réglage;
- Lorsque vous avez fait les réglages requis, appuyez brièvement sur le bouton **MENU ESC** pour revenir à l'écran de menu ou appuyez sur le bouton plus longtemps pour revenir à l'écran standard sans mémoriser de paramètres.
- maintenez la touche **MENU ESC** enfoncée pour revenir à l'écran standard ou au menu principal, selon les points du menu où vous vous trouvez.

Langue (Choix de la langue)

Les messages peuvent être affichés dans les langues suivantes: Italien, allemand, anglais, espagnol, français, portugais, turc et néerlandais.

Pour régler la langue requise, procédez comme suit:

- appuyez brièvement sur le bouton **MENU ESC**: la "langue" précédemment réglée clignotera sur l'écran;
- appuyez sur le bouton **+** ou **–** pour le réglage;
- appuyez brièvement sur le bouton **MENU ESC** pour retourner à l'écran de menu ou appuyez sur le bouton plus longtemps pour revenir à l'écran standard sans mémoriser des paramètres.

VOTRE VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE ET CONDUITE

TEMPOINS ET MESSAGES

EN CAS D'URGENCE

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

INDEX ALPHABETIQUE

Volume du buzzer (Réglage du volume d'avertisseur de panne/avertissement)

Avec cette fonction, le volume du vibreur qui accompagne une indication de panne/avertissement peut être réglé selon 8 niveaux.

Pour ajuster le volume souhaité, procédez comme suit:

- appuyez sur le bouton: **MENU ESC**; le “niveau” de volume précédemment réglé clignotera sur l'écran;
- appuyez sur le bouton **+** ou **–** pour le réglage;
- appuyez brièvement sur le bouton **MENU ESC** pour retourner à l'écran de menu ou appuyez sur le bouton longtemps pour revenir à l'écran standard sans mémoriser de paramètres.

Réglage du volume (Bouton Vol.)

Cette fonction peut être utilisée pour régler le volume du bip qui accompagne l'activation des boutons **MENU ESC**, **+** et **–** peuvent être ajustés selon 8 niveaux.

Pour ajuster le volume souhaité, procédez comme suit:

- appuyez brièvement sur le bouton: **MENU ESC**; le “niveau” de volume précédemment réglé clignotera sur l'écran;
- appuyez sur le bouton **+** ou **–** pour le réglage;
- appuyez brièvement sur le bouton **MENU ESC** pour revenir à l'écran de menu ou appuyez sur le bouton plus longtemps pour revenir l'écran standard sans mémoriser de paramètres.

Activation/désactivation de l'airbag passager, de l'airbag passager avant et de l'airbag latéral (le cas échéant).

Cette fonction sera utilisée pour activer/désactiver l'airbag passager avant.

Procédez comme suit:

- appuyez brièvement sur le bouton **MENU ESC** et après affichage du message “Bag pass: Off” (pour désactiver) ou Bag pass: On) (pour activer) en appuyant sur les boutons **+** et **–**, appuyez sur le bouton **MENU ESC** à nouveau;
- le message de demande de confirmation sera affiché;
- appuyez sur les boutons **+** ou **–** pour choisir (Oui) (activation/désactivation conforme) ou (Non) (pour annuler);
- appuyez brièvement sur **MENU ESC** pour confirmer le réglage et revenez à l'écran du menu ou appuyez sur le bouton plus longtemps pour revenir à l'écran standard sans mémoriser de réglages.

Plafonnier (lumières d'accueil)

Cette fonction permet aux lumières latérales et à l'éclairage de plaque minéralogique d'être allumés quand les portes ou le coffre sont ouverts en utilisant la télécommande, avec les exceptions suivantes:

- interruption 5 secondes après la fermeture de la porte
- interruption après une commande de verrouillage de la commande à distance
- interruption après une commande de verrouillage ou d'activation de la commande à distance

Pour l'activation/la désactivation, procédez comme suit:

- appuyez brièvement sur le bouton **MENU ESC**: (On) ou (Off) clignoteront sur l'écran (selon le réglage précédent);
- appuyez sur le bouton **+** ou **–** pour le réglage;
- appuyez brièvement sur le bouton **MENU ESC** pour revenir à l'écran de menu ou appuyez sur le bouton plus longtemps pour revenir à l'écran standard sans mémoriser de paramètres.

Menu Exit

C'est la dernière fonction qui ferme le cycle de paramétrage énuméré dans l'écran de menu initial.

Appuyez brièvement sur le bouton **MENU ESC** pour revenir à l'écran standard sans mémoriser de paramètres.

Appuyez sur le bouton **–** pour revenir à la première option de menu (Bip Vitesse).

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITETEMPOINS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

ORDINATEUR DE BORD

Caractéristiques générales

L'“Ordinateur de bord” est utilisé pour afficher les informations sur le fonctionnement de la voiture quand la clé est tournée sur **MAR**. Cette fonction permet de définir deux parties séparées appelées “Parcours A” et “Parcours B” pour contrôler la “mission complète” du véhicule de manière réciproquement indépendante.

Les deux fonctions sont réinitialisables (réinitialisation - début d'une nouvelle mission).

Le “Parcours A” sera utilisé pour afficher les chiffres relatifs à:

- Gamme
- Distance
- Consommation moyenne
- Consommation instantanée
- Vitesse moyenne
- Temps de parcours (temps de conduite).

Le “Parcours B” sera utilisé pour afficher les chiffres concernant:

- Distance B
- Consommation moyenne B
- Vitesse moyenne B
- Temps de parcours B (temps de conduite)
- Réinitialisation parcours B

Note Le “Parcours B” peut être désactivé. “Gamme” et “Consommation instantanée de carburant” ne peuvent pas être réinitialisés.

Valeurs affichées

Gamme

Elle indique la distance qui peut être parcourue avec le carburant dans le réservoir en supposant que les conditions de conduite ne changent pas. Le message “----” apparaîtra à l'écran dans les cas suivants:

- valeur inférieure à 50 km (ou 30 mi)
- la voiture est garée avec le moteur en fonctionnement depuis longtemps.

IMPORTANT La gamme dépend de plusieurs facteurs: style de conduite (voir paragraphe “style de conduite” dans la section “Démarrage et conduite”), type de route (autoroute, cycle urbain, routes de montagne, etc...), conditions d'utilisation du véhicule (charge, pression des pneus, etc...). La planification du parcours doit tenir compte des notes ci-dessus.

Distance de parcours

Cette valeur montre la distance parcourue depuis le début de la nouvelle mission.

Consommation moyenne

Cette valeur montre la consommation moyenne approximative depuis le début de la nouvelle mission.

Consommation instantanée

Elle indique la consommation de carburant. La valeur est constamment mise à jour. Le message “----” apparaîtra à l'écran si la voiture est garée avec le moteur en fonctionnement.

Vitesse moyenne

Cette valeur montre la vitesse moyenne de la voiture en fonction du temps global écoulé depuis le début de la nouvelle mission.

Temps de parcours

Cette valeur montre le temps passé depuis le début de la nouvelle mission.

Bouton TRIP fig. 16

Le bouton **TRIP**, situé sur la tige de la colonne de direction droite, sera utilisé (avec la clé de contact sur **MAR**) pour afficher et réinitialiser les valeurs précédemment décrites pour démarrer une nouvelle mission:

- courte poussée pour afficher les différentes valeurs;
- longue pression pour réinitialiser et commencer une nouvelle mission.

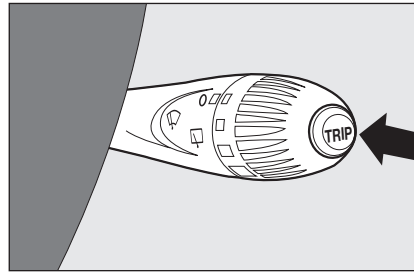


fig. 16

KA00017m

Nouvelle mission

La nouvelle mission commence après:

- une réinitialisation “manuelle” par l'utilisateur, en appuyant sur le bouton correspondant;
- une réinitialisation “automatique”, quand la “distance de parcours” atteint 9999,9 km ou quand le “Temps de parcours” atteint 99.59 (99 heures et 59 minutes);
- déconnexion/reconnexion de la batterie.

IMPORTANT L'opération de réinitialisation en présence des écrans concernant le “Parcours A” permet de réinitialiser uniquement les informations associées à cette fonction.

IMPORTANT L'opération de réinitialisation en présence des écrans concernant le “Parcours B” permet de réinitialiser uniquement les informations associées à cette fonction.

Procédure “Départ parcours”

Avec la clé de contact sur **MAR**, appuyez sur et maintenez le bouton **TRIP** enfoncé pendant plus de 2 secondes pour réinitialiser.

Sortie TRIP

La fonction **TRIP** s'achève quand toutes les valeurs ont été affichées ou en maintenant le bouton **MENU ESC** enfoncé pendant plus d'1 seconde.

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITETEMPOIS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

SIEGES

SIEGES AVANT



ATTENTION

Tous les réglages doivent être réalisés avec le véhicule à l'arrêt.

Réglage avant/arrière fig. 17

Levez le levier **A** et poussez le siège en avant et en arrière.



ATTENTION

Après avoir relâché le levier de réglage, vérifiez toujours que le siège est bloqué sur les glissières en tentant de le déplacer en avant et en arrière. S'il n'est pas bloqué, le siège peut bouger de façon imprévue et vous faire perdre le contrôle du véhicule.

Sièges chauffants fig. 17 (le cas échéant)

Appuyez sur le bouton **E** pour allumer/éteindre le chauffage des sièges.

ATTENTION L'activation des sièges chauffants avec le moteur arrêté risque de décharger la batterie.

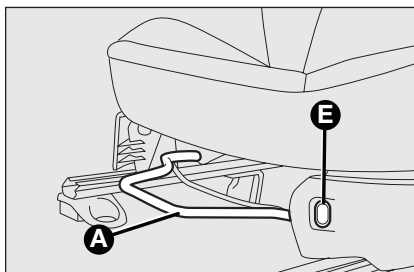


fig. 17

KA00006m

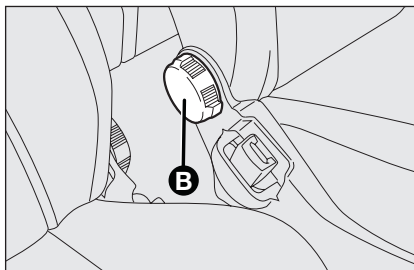


fig. 18

KA00007m

Réglage de l'angle d'inclinaison du dossier fig. 18

Tournez le bouton **B**.

Réglage de la hauteur de siège (le cas échéant) fig. 19

Actionnez le levier **C** pour lever ou baisser la partie arrière du coussin afin d'atteindre la position de conduite la plus confortable.

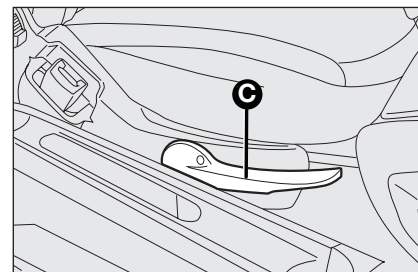


fig. 19

KA00008m

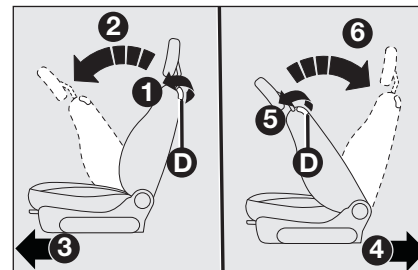


fig. 20

KA00018m

Inclinaison du dossier fig. 20

Pour incliner le siège, actionnez le levier **D** (mouvement ①) et poussez le dossier en avant pour le bloquer (mouvement ②); relâchez le levier **D** et poussez le dossier pour faire coulisser le siège en avant (mouvement ③, s'applique uniquement aux sièges avec entrée facile).

Côté conducteur, lorsqu'il est équipé d'une mémoire de position

Pour remettre le siège dans sa position initiale, faites coulisser le siège en arrière et appuyez sur le dossier pour bloquer le siège (mouvement ④) actionner le levier **D** (mouvement ⑤) et levez le dossier (mouvement ⑥) jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position initiale.

ATTENTION L'utilisation du levier **D** avant de bloquer le siège dans sa position d'origine provoque la perte de la position d'origine du siège. Dans ce cas, réglez la position du siège au moyen du réglage de la portée **fig. 17**.

Côté conducteur et côté passager lorsqu'il n'est pas équipé d'une mémoire de position

Pour remettre le siège dans sa position initiale, faites coulisser le siège en arrière et appuyez sur le dossier pour bloquer le siège (mouvement ④) actionnez le levier **D** (mouvement ⑤) et levez le dossier (mouvement ⑥) jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position initiale. Réglez la portée en utilisant le levier **A-fig. 17**.



ATTENTION

Tous les réglages doivent être réalisés avec le véhicule à l'arrêt.

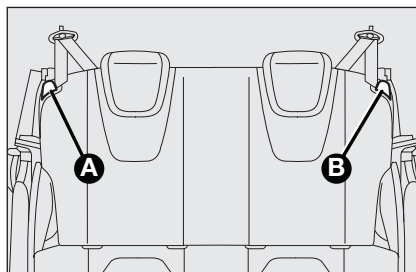


fig. 21

Le type de mouvement de rattachement a été choisi pour assurer la sécurité des occupants du véhicule. En cas d'obstacle (par ex, un sac) et que le siège ne peut pas revenir dans sa position d'origine, il fixe à nouveau le siège même quand seulement le dossier est positionné pour s'assurer que les guides sont toujours bloqués.

SIEGES ARRIERE fig. 21

Déverrouillage du dossier

- ☐ Pour les versions dotées d'une banque, levez les poignées **A** et **B** et guidez le dossier vers le coussin.
- ☐ Pour les versions dotées de sièges séparées, levez la poignée **A** ou **B** pour déverrouiller respectivement la partie gauche ou droite du dossier et guider le dossier sur le coussin.

APPUI-TETE

REPOSE TETES ANTÉRIEUR

fig. 22

La hauteur des repose-têtes peut être réglée comme suit.

- ☐ réglage vers le haut: levez le repose-tête jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
- ☐ Réglage vers le bas: appuyez sur **A** et baissez le repose-tête.



ATTENTION

Effectuez ces opérations uniquement quand le véhicule est à l'arrêt et que le moteur ne tourne pas.

Les repose-têtes doivent être ajustés pour supporter l'arrière de votre tête et non votre cou. Ce n'est que dans cette position qu'ils exercent leur action de protection.

Afin d'optimiser l'action protectrice des repose-têtes, ajustez le dossier verticalement et mettez votre tête le plus près possible du repose-tête.

VOTRE
VOITURE

SCAQUE

SANITARIO/ACQUA
ET RISCIO

PERICOLI
LAVORI E
MESSAGGI

EN CAS
D'URGEN

MANUTEN

SPECIFICAZIONI
TECNICHE

INDEX
ALFABETICO

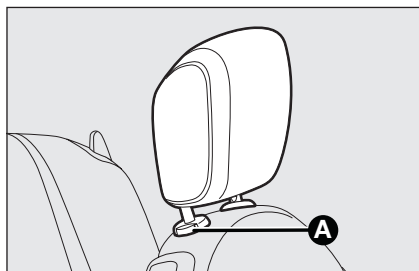


fig. 22

KA00020m

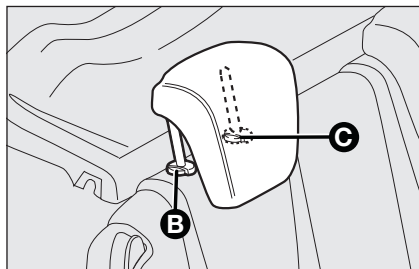


fig. 23

KA00021m

REPOSE-TÊTE ARRIÈRE (le cas échéant) fig. 23

Pour enlever les repose-têtes arrière: appuyez en même temps sur les boutons **B** et **C** placés des deux côtés et enlevez-les. Le repose-tête arrière doit être enlevé lorsque le dossier est déverrouillé et incliné vers l'habitacle. Pour remettre le dossier dans sa condition de service, levez jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans sa position initiale.

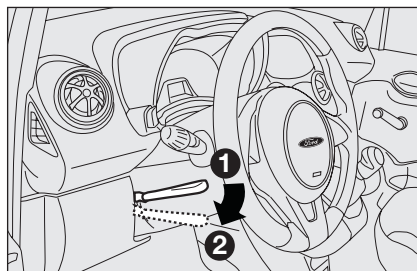


fig. 24

KA00113m

Pour baisser le dossier, appuyez sur le bouton **B**. La forme spécifique du repose-tête interfère avec l'appui correct du dos du passager arrière sur le dossier; la forme est utile pour forcer le passager à lever l'appui-tête afin de l'utiliser correctement.

IMPORTANT Les passagers des sièges arrière doivent toujours régler les repose-têtes en position "totalement retirée".

VOLANT

Il peut être réglé verticalement (le cas échéant).

Pour le réglage, portez le levier **fig. 24** vers le bas dans la position **2** puis positionnez le volant et bloquez-le en mettant le levier dans la position **1**.



ATTENTION

Effectuez ces opérations uniquement quand le véhicule est à l'arrêt et que le moteur ne tourne pas.

RETROVISEURS

RETROVISEUR INTERIEUR fig. 25

Le rétroviseur est équipé d'un dispositif de sécurité qui provoque son déverrouillage en cas de choc violent. Il peut être déplacé en utilisant le levier **A** dans deux positions différentes: normal ou anti-éblouissement.

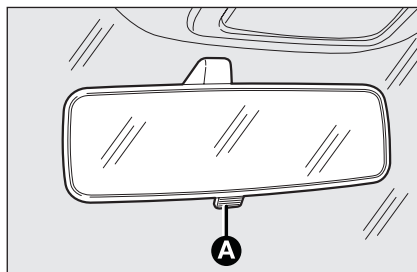


fig. 25

KA00022m

RETROVISEURS LATERAUX

A réglage manuel fig. 26a

De l'intérieur du véhicule, actionnez le levier **A** pour régler le rétroviseur.

A réglage électrique fig. 26b

Procédez comme suit:

- ☐ choisissez le rétroviseur avec le sélecteur **B**;
- ☐ réglez le rétroviseur en utilisant le joystick **A** dans les quatre directions.

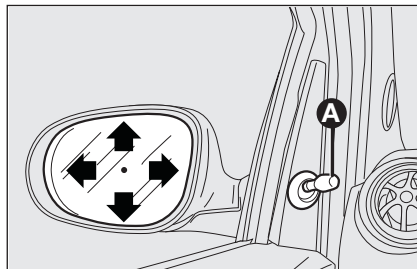


fig. 26a

KA00116m

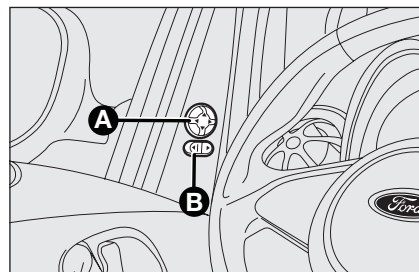


fig. 26b

KA00023m

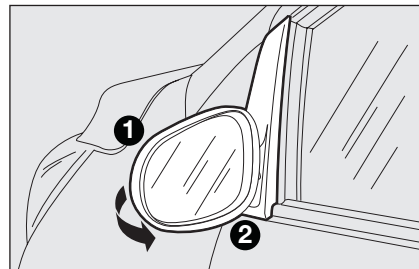


fig. 27

KA00024m

Repli des rétroviseurs latéraux fig. 27

Si nécessaire (par exemple quand le rétroviseur provoque des difficultés en cas de passages étroits), il est possible de rabattre le rétroviseur en le déplaçant de la position **1** ouverte, à la position **2** fermée.



ATTENTION

Pendant la conduite, les rétroviseurs doivent toujours être dans la position 1.



ATTENTION

Les rétroviseurs latéraux étant incurvés, ils altèrent légèrement la perception de distance.

VOTRE
VOITURE

SÉCURITÉ

SANTÉ
ET
BON
ÉTATPRÉVENIR
LES
DANGERS
DES
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET
ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABÉTIQUE

CLIMATISATION CONFORT

AÉRATIONS fig. 28

1. Aérations pour dégivrage/désembuage du pare-brise
2. Aérations centrales orientables, ajustables
3. Aérations latérales orientables, ajustables
4. Aérations fixes pour fenêtres latérales.
5. Aérations inférieures

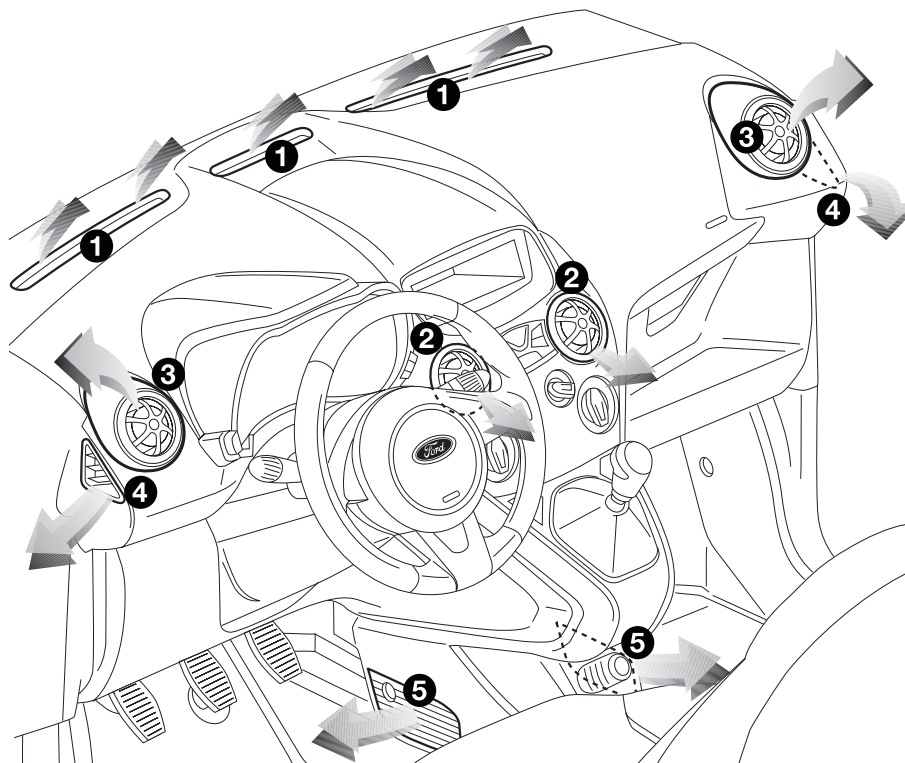


fig. 28

KA00025m

CHAUFFAGE ET VENTILATION

COMMANDES fig. 29

- A** Bouton de température d'air (rouge-chaud / bleu-froid)
- B** Bouton de vitesse de ventilateur
- C** Bouton de recyclage d'air
 – recyclage de l'air intérieur
 – prise d'air de l'extérieur

IMPORTANT Il est conseillé d'activer le recyclage d'air en cas d'embouteillages ou dans des tunnels afin d'éviter l'introduction d'air pollué. N'utilisez pas la fonction longtemps, en particulier s'il y a beaucoup de passagers à bord, afin d'éviter l'embuage des fenêtres.

- D** Bouton de distribution d'air
 vers le corps et les fenêtres latérales
 vers le corps, les fenêtres latérales et les pieds
 vers les pieds uniquement
 vers les pieds et le pare-brise
 vers le pare-brise uniquement
- E** Bouton d'activation/désactivation de chauffage de lunette arrière. Quand la fonction est active, un témoin d'avertissement  s'allume sur le tableau de bord.

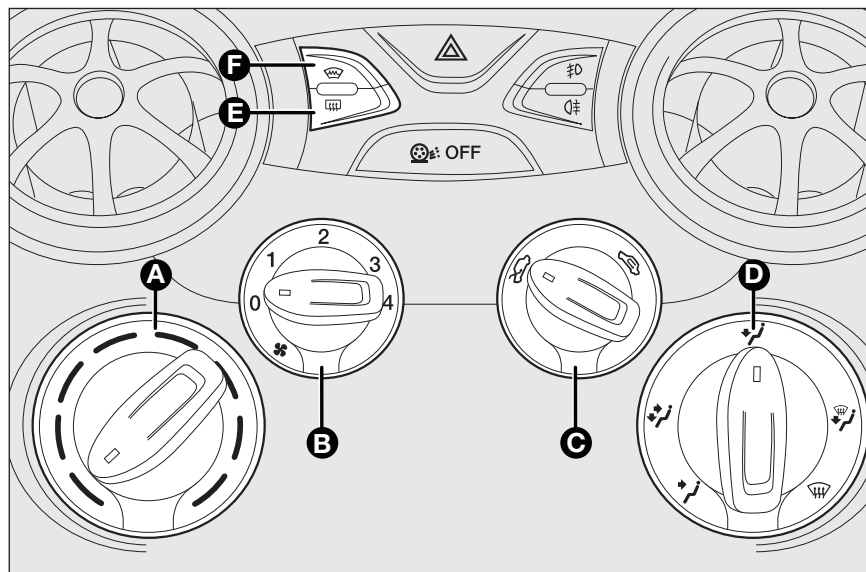


fig. 29

KA00026m

Afin de maintenir le rendement de la batterie, la fonction est automatiquement désactivée après environ 4 minutes.

- F** Bouton d'activation/désactivation de lunette arrière chauffante (possible uniquement après le démarrage du moteur). Quand la fonction est active, un témoin d'avertissement  sur le tableau de bord est allumé. Afin de maintenir le rendement de la batterie, la fonction est automatiquement désactivée après environ 20 minutes.

Désembuage/dégivrage rapide du pare-brise

Procédez comme suit:

- ☐ tournez le bouton **A** dans la section rouge;
- ☐ tournez le bouton **C** sur .
- ☐ tournez le bouton **D** sur .
- ☐ tournez le bouton **B** sur 4  (vitesse de ventilateur max.).

VOTRE VOITURE

SÉCURITÉ

SANTÉ/BIEN-ÊTRE/ÉCARTS

TÉCHNIQUES D'URGENCE/MESSAGES

EN CAS D'URGENCE

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

INDEX ALPHABÉTIQUE

SYSTEME DE COMMANDE DE CLIMATISATION MANUELLE (le cas échéant)

COMMANDES fig. 30

- A** Bouton de température d'air temperature (rouge-chaud / bleu-froid)
- B** Bouton de vitesse du ventilateur et activation/désactivation du système de commande de climatisation. Appuyez sur le bouton pour activer le système de commande de climatisation; la led sur le bouton est active. Cela permet un refroidissement rapide de l'habitacle.
- C** Bouton de recyclage d'air
 – recyclage d'air intérieur
 – prise d'air de l'extérieur

IMPORTANT Il est conseillé d'activer le recyclage d'air en cas d'embouteillages ou dans des tunnels afin d'éviter l'introduction d'air pollué. N'utilisez pas la fonction trop longtemps, en particulier s'il y a beaucoup de passagers à bord, afin d'empêcher l'embuage des fenêtres.

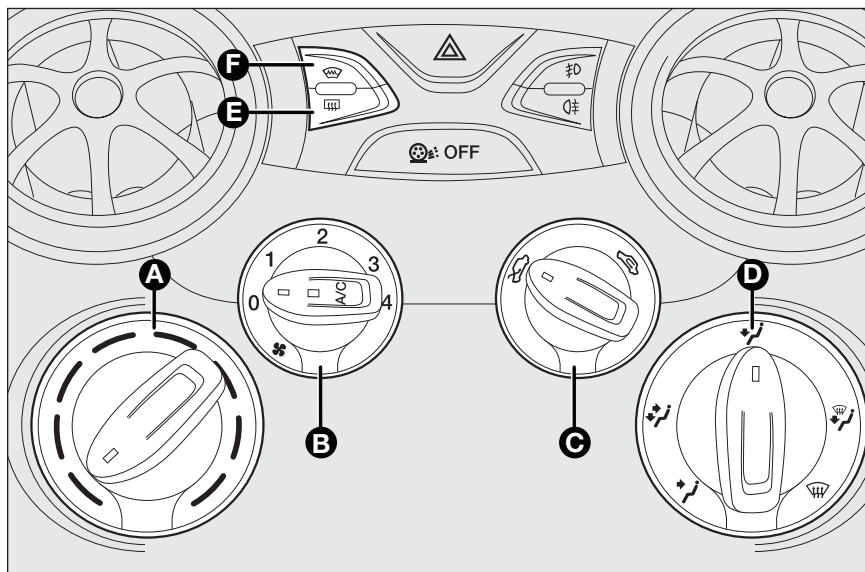


fig. 30

KA00027m

- D** Bouton de distribution d'air
 vers le corps et les fenêtres latérales
 vers le corps, les fenêtres latérales et les pieds
 vers les pieds uniquement
 vers les pieds et le pare-brise
 vers le pare-brise uniquement
- E** Bouton d'activation/désactivation de lunette arrière chauffante. L'activation est indiquée par l'allumage d'un témoin  sur le tableau de bord

Afin de maintenir le rendement de la batterie, la fonction est automatiquement désactivée après environ 20 minutes.

- F** Bouton d'activation/désactivation de lunette arrière chauffante (possible uniquement après le démarrage du moteur). Quand la fonction est active, un témoin d'avertissement  sur le tableau de bord est allumé. Afin de maintenir le rendement de la batterie, la fonction est automatiquement désactivée après environ 4 minutes.

Désembuage/dégivrage rapide du pare-brise et des fenêtres latérales avant (MAX-DEF)

Procédez comme suit:

- ☐ tournez le bouton **A** jusqu'à la section rouge;
- ☐ tournez le bouton **C** sur ;
- ☐ tournez le bouton **D** sur ;
- ☐ tournez le bouton **B** sur 4  (vitesse max. de ventilateur)

IMPORTANT le système de commande de climatisation est très utile pour accélérer le désembuage, car il déshumidifie l'air. Réglez les commandes comme décrit ci-dessus et appuyez sur le bouton **B** pour allumer le système de commande de climatisation: la LED sur le bouton s'allumera.

INSPECTION DU SYSTEME

Faites fonctionner le système de commande de climatisation pendant au moins 10 minutes chaque mois pendant l'hiver. Faites inspecter le système par un Concessionnaire Ford avant l'été.

VOTRE
VOITURE

SECURITE

SANCTUARISATION
ET D'ORDRE

TECHNIQUE
LABORATOIRE
MESSAGES

EN CAS
D'URGENCE

MAINTENANCE
ET ENTRETIEN

SPECIFICATIONS
TECHNIQUES

INDEX
ALPHABETIQUE

SYSTEME DE COMMANDE DE CLIMATISATION AUTOMATIQUE (le cas échéant)

Selon la température réglée par l'utilisateur, le système de commande de climatisation automatique règle automatiquement:

- ☐ la température de l'air envoyée dans l'habitacle;
- ☐ la vitesse du ventilateur (variation continue du flux d'air);
- ☐ la distribution de l'air à l'intérieur du compartiment passager;
- ☐ activation/désactivation du compresseur (pour refroidir/déshumidifier l'air);
- ☐ activation/désactivation du recyclage d'air;

Toutes les fonctions peuvent être modifiées manuellement. En d'autres termes, vous pouvez faire fonctionner le système en choisissant une ou plusieurs fonctions. Le réglage manuel d'une fonction n'altère pas la commande automatique des autres fonctions même si la led sur le bouton **AUTO** est éteinte.

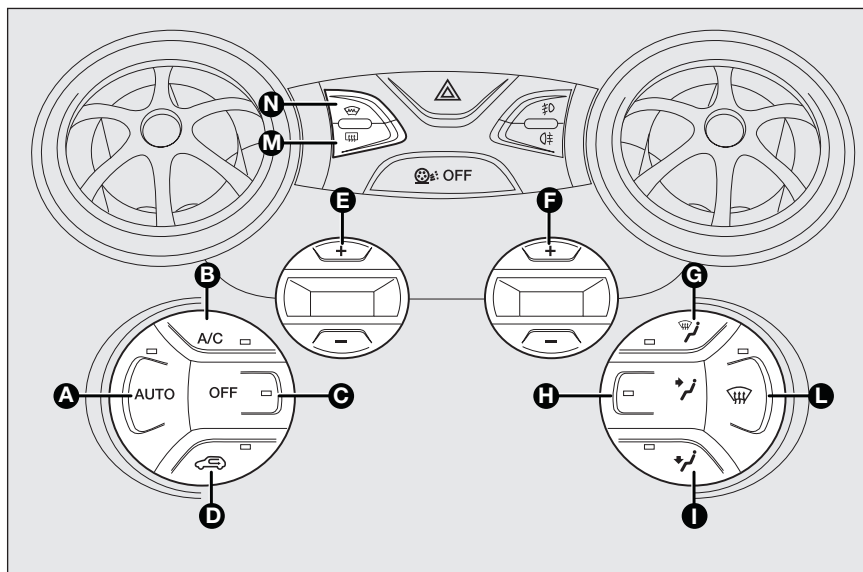


fig. 31

KA00028m

COMMANDES fig. 31

Bouton **AUTO** - A Activation de la fonction automatique du système de commande de climatisation

En appuyant sur le bouton **AUTO** et en réglant la température, le système règle la température, la quantité et la distribution de l'air dans l'habitacle et commande l'activation du compresseur.

Bouton **A/C** - B activation/désactivation du compresseur

En appuyant sur le bouton, avec la led allumée, le compresseur et la led s'éteignent.

Quand le compresseur est éteint:

- ☐ le système désactive le recyclage d'air pour éviter l'embuage de la fenêtre;

- ☐ il n'est pas possible de fournir de l'air dans l'habitacle ayant une température inférieure à la température extérieure (la température indiquée sur l'écran clignote quand le système ne peut pas garantir la réalisation des conditions de confort requises);

- ☐ il est possible de réinitialiser manuellement la vitesse du ventilateur (avec le compresseur activé, la ventilation ne peut pas descendre en deçà d'une barre indiquée à l'écran).

Bouton OFF - C Extinction du système

En appuyant sur le bouton **OFF** le système est éteint.

Les conditions de commande de climatisation suivantes seront établies lorsque le système est éteint:

- ☐ toutes les LED sont éteintes;
- ☐ écran de la température réglée éteint;
- ☐ recyclage d'air éteint;
- ☐ compresseur éteint;
- ☐ ventilateur éteint.

Dans cette condition, il est possible d'activer ou désactiver le recyclage d'air sans activation du système.

Bouton - D Bouton de recyclage d'air allumé/éteint

Il est conseillé d'activer le recyclage d'air en cas d'embouteillages ou dans des tunnels afin d'éviter l'introduction d'air pollué.

Led allumée bouton MARCHE = recyclage ACTIVE

Led allumée bouton ARRET = recyclage DESACTIVE.

Pour de basses températures ou si le compresseur est éteint, le recyclage est forcé de s'arrêter pour éviter l'embuage.

IMPORTANT Il est conseillé de ne pas utiliser la fonction de recyclage d'air quand la température extérieure est faible, pour éviter que les fenêtres ne s'embuent trop vite.

Boutons +, -, E Réglage de la température souhaitée

En appuyant sur le bouton **+** la température dans l'habitacle augmente jusqu'à ce que la valeur HI soit atteinte (chauffage maximum).

En appuyant sur le bouton **+** la température dans l'habitacle diminue jusqu'à ce que la valeur LO soit atteinte (refroidissement maximum).

IMPORTANT Spécifiquement, si le fluide de chauffage n'est pas suffisamment chaud, le ventilateur ne démarrera pas à la vitesse maximale immédiatement afin de limiter l'introduction excessive d'air froid dans l'habitacle.

Boutons +, -, F Vitesse de ventilateur de réglage

En appuyant sur les boutons **+** ou **-** respectivement, la vitesse de ventilateur affichée sur les barres de l'écran augmente ou diminue.

Le ventilateur ne peut être arrêté que si le compresseur a été éteint (bouton **B**).

Pour rétablir la commande de vitesse de ventilateur automatique, appuyez sur le bouton **AUTO**.

Boutons - G H I Sélection manuelle de la distribution d'air

En appuyant sur les boutons, il est possible de choisir l'une des 5 différentes options de flux d'air:

-  ventilations vers le pare-brise et la fenêtre latérale avant pour les désembuer ou les dégivrer.
-  Flux d'air aux ventilations centrales et latérales du tableau de bord afin de ventiler la poitrine et le visage pendant la saison chaude.

VOTRE
VOITURE

SECURITE

SIGNALS/BOIS
ETRONNIGTERECHERCHER
L'ADRESSE
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

vers les diffuseurs de plancher du siège avant. La tendance naturelle de l'air chaud à se déplacer vers le haut permet de réchauffer l'habitacle aussi vite que possible, en fournissant une sensation immédiate de chaleur.

distribution entre les ventilations de la zone des pieds (air plus chaud) et les ventilations du tableau de bord (air plus froid).

distribution entre les ventilations de la zone des pieds et les ventilations du pare-brise et de la fenêtre latérale avant). Cette distribution permet un chauffage adéquat de l'habitacle et empêche que les fenêtres ne s'embuent.

La distribution établie est indiquée par les LED sur les boutons choisis.

Pour rétablir le contrôle de distribution d'air automatique, appuyez sur le bouton **AUTO**.

Le bouton  - L

Bouton de désembuage/dégivrage rapide de pare-brise

En appuyant le bouton  le système active toutes les fonctions requises pour un désembuage/dégivrage rapide:

- ☐ compresseur allumé (si les conditions climatiques sont adaptées);

- ☐ recyclage d'air éteint;
- ☐ température de l'air réglée au maximum (HI);
- ☐ sélection de vitesse de ventilateur en fonction de la température du liquide de refroidissement;
- ☐ flux d'air vers le pare-brise et les fenêtres latérales avant;
- ☐ lunette arrière chauffante allumée;
- ☐ lunette arrière chauffante allumée (le cas échéant).

IMPORTANT La fonction reste allumée pendant approximativement 3 minutes une fois que le liquide de refroidissement est suffisamment chaud.

DESEMBUAGE/DEGIVRAGE DE LUNETTE ARRIERE CHAUFFANTE

Appuyez sur le bouton **M** pour activer cette fonction. L'activation est indiquée en allumant le témoin d'avertissement  sur le tableau de bord.

Cette fonction est temporisée et elle s'éteindra automatiquement après 20 minutes. Appuyez sur le bouton **M** de nouveau pour désactiver la fonction par avance.

IMPORTANT Ne fixez pas de décalcomanies à l'intérieur de la lunette arrière sur les filaments de chauffage pour éviter tout dommage qui pourrait provoquer l'arrêt d'un fonctionnement correct.

DESEMBUAGE/DEGIVRAGE DE LUNETTE ARRIERE CHAUFFANTE

Appuyez sur le bouton **N** pour activer cette fonction. L'activation est indiquée par l'allumage d'un témoin  sur le tableau de bord.

Cette fonction est temporisée et elle s'éteindra automatiquement après 4 minutes. Appuyez de nouveau sur le bouton **N** pour désactiver la fonction par avance.

INSPECTION DU SYSTEME

Faites fonctionner le système de commande de climatisation pendant au moins 10 minutes chaque mois pendant l'hiver.

Faites inspecter le système par un concessionnaire Ford avant l'été.



Le système utilise du liquide de refroidissement R134a qui n'est pas toxique pour l'environnement en cas de fuite accidentelle. N'utilisez jamais de fluide R12 qui n'est pas compatible avec les composants du système.

FEUX EXTERIEURS

La tige gauche fait fonctionner la plupart des feux extérieurs. Les feux extérieurs ne peuvent être allumés que lorsque la clé de contact est sur **MAR**. Le tableau de bord et les différentes commandes sur le combiné s'allumeront quand les feux extérieurs sont allumés.

Feux éteints fig. 32

Bague moletée tournée sur le symbole .

FEUX LATÉRAUX fig. 32

Tournez la bague moletée sur la position .

Le témoin  sur le tableau de bord s'allumera.

FAISCEAUX CODES fig. 32

Tournez la bague moletée sur la position .

Le témoin  sur le tableau de bord s'allumera en même temps.

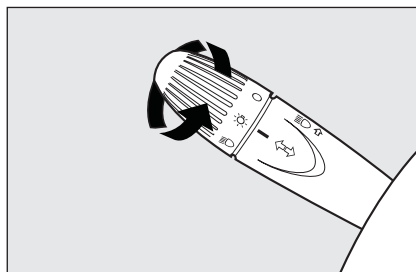


fig. 32

KA00108m

FAISCEAUX ROUTES fig. 32

Avec la bague moletée en position , poussez la tige en avant vers le tableau de bord (position fixe). Le témoin  sur le tableau de bord s'allume en même temps. Ils s'éteignent lorsque la tige est tirée vers le volant (allumage des faisceaux croisement).

CLIGNOTANTS fig. 32

Vous pouvez faire clignoter les faisceaux en tirant la tige vers le volant (position instable). Le témoin  sur le tableau de bord s'allumera en même temps.

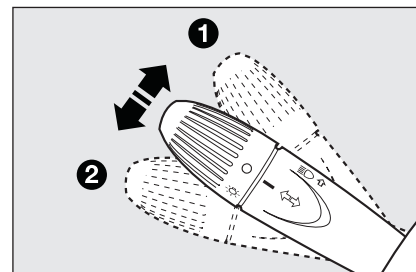


fig. 33

KA00109m

INDICATEURS DE DIRECTION fig. 33

Poussez la tige vers la position (stable): haut (position **1**): indicateur droit allumé;

bas (position **2**): indicateur gauche allumé;

Le témoin  ou  clignotera sur le tableau de bord. Les indicateurs sont automatiquement éteints quand le volant est redressé.

Fonction changement de voie

Si vous souhaitez signaler un changement de voie, mettez la tige gauche en position instable pendant moins d'une demi-seconde. L'indicateur de direction du côté choisi clignote trois fois puis s'arrête automatiquement.

VOTRE
VOITURE

SÉCURITÉ

SANTÉ/BIEN-ÊTRE
ET CONDUITEPÉRIODIQUES
LABORATOIRES
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABÉTIQUE

DISPOSITIF "FOLLOW ME HOME"

Cette fonction permet l'éclairage de l'espace devant la voiture pendant un laps de temps prédéterminé.

Activation

Avec la clé de contact sur **STOP** ou enlevée, tirez la tige vers le volant dans un délai de 2 minutes après l'extinction du moteur.

A chaque mouvement de la tige, l'allumage des feux est prolongé de 30 secondes jusqu'à un maximum de 210 secondes; ensuite les feux sont automatiquement éteints.

A chaque fois que la tige est actionnée, le témoin  sur le tableau de bord s'allume et l'écran montre combien de temps la fonction reste active.

Le témoin s'allume la première fois que la tige est actionnée et reste allumé jusqu'à ce que la fonction soit automatiquement désactivée. A chaque fois que vous actionnez le levier, seule la permanence des feux augmente.

Désactivation

Maintenez la tige tirée vers le volant pendant plus de 2 secondes.

LAVAGE DES FENÊTRES

La tige droite **fig. 34** commande l'activation du lave-glace/essuie glace de pare-brise et du lave-glace/essuie-glace de lunette arrière chauffante.

LAVE-GLACES/ESSUIE-GLACE DE PARE-BRISE

Le dispositif ne peut fonctionner que lorsque la clé de contact est sur **MAR**.

La tige a 5 positions différentes (4 vitesses):

- A** essuie-glace de pare-brise éteint.
- B** intermittent.
- C** lent continu.
- D** rapide continu.
- E** temporaire rapide (position instable).

La fonction temporaire rapide dure aussi longtemps que vous maintenez manuellement la tige dans cette position. Lorsqu'elle est relâchée, la tige revient dans la position **A** et l'essuie-glace s'arrête automatiquement.

Fonction "lavage intelligent".

Tirez la tige vers le volant (position instable) pour faire fonctionner le jet de lave-glace du pare-brise.

Maintenez la tige tirée pour activer, par un mouvement unique, le jet de lave-glace du pare-brise et l'essuie-glace de pare-brise; ce dernier s'active

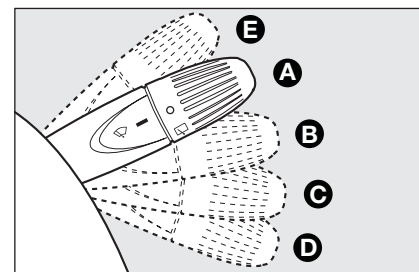


fig. 34

KA00111m

automatiquement si vous maintenez la tige tirée pendant plus d'une demi-seconde. L'essuie-glace de pare-brise arrête de fonctionner quelques instants après avoir relâché la tige; une "course de nettoyage" supplémentaire, après quelques secondes, achève l'opération d'essuie-glace.



N'utilisez pas l'essuie-glace de pare-brise pour enlever les couches de neige ou de glace du pare-brise.

Dans ces conditions, l'essuie-glace de pare-brise peut être soumis à une contrainte excessive et la protection du moteur qui empêche l'activation pendant quelques secondes peut se déclencher.

Si l'activation de l'essuie-glace de lunette arrière n'est pas réinitialisée, contactez le concessionnaire Ford.

ESSUIE-GLACE DE LUNETTE ARRIERE LAVE-GLACE DE LUNETTE ARRIERE

Le dispositif ne peut fonctionner que lorsque la clé de contact est sur **MAR.**

Tournez la bague moletée sur  pour faire fonctionner l'essuiе-glacе de fenêtrе arriêrе.

Avec l'essuiе-glacе de pare-brisе, actif, tournеz la bague moletée sur  pour activеr l'essuiе-glacе de lunettе arriêrе qui, dans ce cas, fonctionnе (dans les différentes positions) de manière synchronisée avec l'essuiе-glacе de pare-brisе, mais à la moitié de sa fréquence. Avec l'essuiе-glacе de pare-brisе actif, en cas d'enclenchement de la marchе arriêrе, l'essuiе-glacе de lunettе arriêrе s'activе automatiquеment en modе continu lent.

Il s'arrêtrе quand la marchе arriêrе est désenclenchée.



N'utilisez pas l'essuiе-glacе de lunettе arriêrе pour enlеvеr les couches de neigе ou de glacе de la lunettе arriêrе. Dans ces conditions, l'essuiе-glacе de lunettе arriêrе peut êtrе soumis à une contrainte excessivе et la protection du motеur qui empêchе l'activation pendant quelques secondes peut se déclenchеr. Si la fonction n'est pas réinitialisée, contactez le concessionnaire Ford.

Fonction "lavage intelligent".

En poussant la tige vers le combiné de bord (position instable), le lave-glacе de lunettе arriêrе sera activé.

Maintenez la tige poussée pour activеr, par un mouvement unique, le jet de lave-glacе de la lunettе arriêrе et l'essuiе-glacе de lunettе arriêrе; ce dernier s'activе automatiquеment si vous maintenez la tige poussée pendant plus d'une demi-secondе.

L'essuiе-glacе de lunettе arriêrе arrêtrе de fonctionner quelques instants après avoir relâché la tige; une autre "course de nettoyage", après quelques secondes, achève l'opération d'essuiе-glacе.

VOTRE
VOITURE

SÉCURITÉ

SANTÉ/BIEN-ÊTRE
ET CONDUITEPÉRIODIQUES
LABORATOIRES
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABÉTIQUE

PLAFONNIER

PLAFONNIER AVANT

La lentille peut être réglée sur trois positions:

- ☐ côté droit enfoncé: les lumières sont toujours éteintes
- ☐ côté gauche enfoncé: les lumières sont toujours allumées
- ☐ position centrale (neutre): la lumière s'allume et s'éteint quand les portes s'ouvrent ou se ferment.

IMPORTANT Avant de sortir du véhicule, assurez-vous que le commutateur est sur la position centrale: assurez-vous que les lumières sont éteintes avec les portes fermées afin d'éviter de décharger la batterie.

Sur des versions identiques, l'allumage et l'extinction de la lumière ne s'effectuent que lorsque la porte conducteur avant est ouverte ou fermée.

Quand les portes sont déverrouillées avec la télécommande, une minuterie sera activée pendant 10 secondes. Lors du verrouillage des portes en utilisant la télécommande, le plafonnier s'éteint.

Temporisation du plafonnier (position centrale de la lentille)

Trois modes d'allumage différents sont prévus:

- ☐ lors de l'ouverture d'une porte, une minuterie de trois minutes est établie;
- ☐ lors de l'enlèvement de la clé du contacteur à clé dans un délai de deux minutes après l'extinction du moteur, une minuterie de 10 secondes est établie;
- ☐ quand les portes sont déverrouillées (soit avec la télécommande ou avec la clé sur la porte côté conducteur), une minuterie de 10 secondes est établie.

Trois modes d'extinction sont prévus:

- ☐ Lors de la fermeture de toutes les portes, une minuterie de trois minutes est établie; la minuterie est désactivée si la clé est déplacée sur **MAR**;
- ☐ quand les portes sont verrouillées (soit avec la télécommande ou avec la clé sur la porte côté conducteur), le plafonnier s'éteint.
- ☐ le plafonnier est éteint dans tous les cas après 15 minutes afin de préserver la batterie.

ECLAIRAGE DU COFFRE À BAGAGES

Pour les versions équipées d'un éclairage de coffre à bagages, il s'allumera automatiquement lors de l'ouverture du hayon et il s'éteindra lors de la fermeture. Le plafonnier de coffre a une minuterie de 15 minutes.

COMMANDES POUR

FEUX DE DETRESSE fig.35

Ils s'allument en appuyant sur le commutateur **A**, indépendamment de la position de la clé de contact.

Avec le dispositif allumé, les témoins  et  s'allument sur le tableau de bord.

Pour éteindre, appuyez à nouveau sur le bouton **A**.

L'utilisation des feux de détresse est régie par le Code de la route du pays dans lequel vous vous trouvez. Respectez les règles.

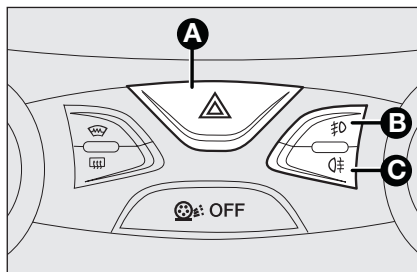


fig. 35

KA00029

Freinage d'urgence

En cas de freinage d'urgence, les feux de détresse s'allument automatiquement et simultanément, les témoins  et  s'allument sur le tableau de bord.

La fonction s'éteint automatiquement quand le freinage n'est plus une manœuvre d'urgence.

Cette fonction respecte les réglementations légales en vigueur en la matière.

FEUX ANTIBROUILLARD AVANT (le cas échéant) fig. 35

Ils s'allument avec les feux latéraux/faisceaux croisement allumés en appuyant sur le bouton **B**; le témoin  s'allume sur le tableau de bord. L'utilisation de feux antibrouillard est régie par le Code de la route du pays dans lequel vous vous trouvez. Respectez les règles.

VOTRE
VOITURE

SECURITE

SIGNALS
ET INDICATEURS

TECHNIQUE
LABORATOIRE
MESSAGES

EN CAS
D'URGENCE

MAINTENANCE
ET ENTRETIEN

SPECIFICATIONS
TECHNIQUES

INDEX
ALPHABETIQUE

FEUX ANTIBROUILLARD ARRIERE fig. 35

Appuyez sur le bouton **C**, pour allumer ces feux, il est nécessaire que les feux de croisement ou les feux avant antibrouillard (s'ils existent) soient allumés.

Avec les feux allumés, le témoin  sur le tableau de bord s'allume en même temps. Appuyez de nouveau sur le bouton pour éteindre les feux.

SYSTEME D'INTERRUPTION DE CARBURANT

Ce système se déclenche après une collision et active les points suivants:

- ☐ extinction de l'alimentation en carburant avec extinction consécutive du moteur;
- ☐ déverrouillage automatique des portes;
- ☐ allumage de toutes les lumières à l'intérieur du véhicule.

Quand le système est actif, le message "Interrupteur de carburant, voir manuel" est affiché.

Vérifiez soigneusement si le véhicule présente des fuites de carburant, par exemple dans le compartiment moteur, sous la voiture ou près de la zone du réservoir.

Après une collision, tournez la clé de contact sur **STOP** pour éviter de décharger la batterie.

Observez la procédure suivante pour rétablir un fonctionnement correct du véhicule:

- ☐ tournez la clé de contact sur **MAR**;
- ☐ activez l'indicateur droit;

- ☐ désactivez l'indicateur droit;
- ☐ activez l'indicateur gauche;
- ☐ désactivez l'indicateur gauche;
- ☐ activez l'indicateur droit;
- ☐ désactivez l'indicateur droit;
- ☐ activez l'indicateur gauche;
- ☐ désactivez l'indicateur gauche;
- ☐ tournez la clé de contact sur **STOP**.

La procédure est guidée par les témoins de l'indicateur de direction sur le panneau de commande.



ATTENTION

Si, après une collision, vous sentez une odeur de carburant ou constatez des fuites du système de carburant, ne réinitialisez pas le système afin d'éviter tout risque d'incendie.

EQUIPEMENTS INTERIEURS

ALLUME-CIGARE (le cas échéant) fig 36



ATTENTION

L'allume-cigare devient très chaud. Manipulez-le avec précaution. Le dispositif ne doit pas être utilisé par des enfants: risque d'incendie ou de brûlures. Vérifiez toujours que l'allume-cigares soit éteint.

PARE-SOLEILS

Ils sont disposés sur les côtés du rétroviseur intérieur.

Ils peuvent être orientés frontalement et sur le côté.

Un miroir de courtoisie est appliqué à l'arrière du pare-soleil du conducteur.

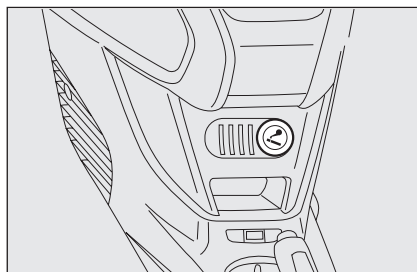


fig. 36

KA00122m

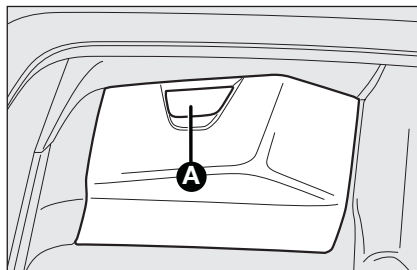


fig. 37

KA00040m

BOÎTE À GANTS CÔTÉ PASSAGER fig. 37

Pour ouvrir la boîte à gants, faites fonctionner le dispositif d'ouverture **A**.



ATTENTION

Ne conduisez pas avec les compartiments vide-poches ouverts: ils pourraient blesser le passager en cas de collision.

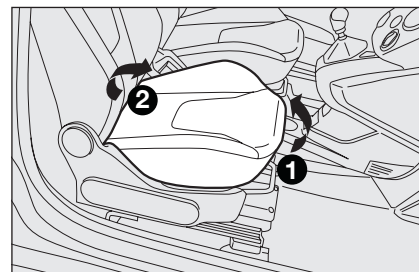


fig. 38

KA00031m

COMPARTIMENT VIDE-POCHES SOUS LE SIÈGE (le cas échéant) fig. 38

Dans certaines versions, il existe un compartiment vide-poches sous le siège passager.

Pour accéder au compartiment vide-poches, levez la partie avant du coussin **1** pour permettre son déblocage, puis levez-le dans la zone arrière **2** (côté siège arrière).

Pour fermer le compartiment vide-poches, baissez et insérez sous le dossier l'arrière du coussin sans forcer, puis appuyez sur l'avant du coussin jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.

VOTRE VOITURE

SÉCURITÉ

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

PÉRIODIQUES

EN CAS D'URGENCE

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

INDEX ALPHABÉTIQUE

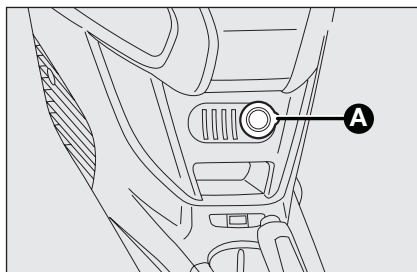


fig. 39

KA00032m

SUPPORT DE VERRE/BOUTEILLE

Des logements sont présents sur le tunnel central pour tenir des verres et/ou canettes.

PRISE DE COURANT (le cas échéant) fig. 39

Placée sur le tunnel central, la prise est alimentée avec la clé de contact sur **MAR**.

Pour utiliser la prise, ouvrez le couvercle de protection **A**.

Un fonctionnement correct n'est assuré que si les dispositifs connectés sont dotés de prises homologuées, présentes sur tous les composants de la ligne d'accessoires Ford.

IMPORTANT Avec le moteur arrêté et la clé sur **MAR**, l'utilisation prolongée (par exemple plus d'une heure) d'accessoires qui tirent beaucoup de courant peut réduire le rendement de la batterie, jusqu'à provoquer une panne d'allumage.



Des accessoires avec une puissance maximale de 180W (entrée électrique maximum 15A) peuvent être raccordés à la prise.

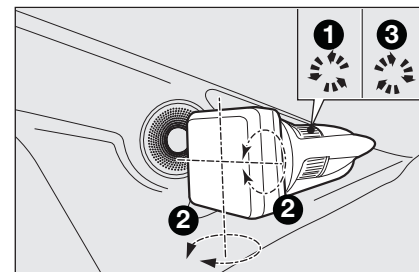


fig. 39a

KA00131m

REGLAGE INDIVIDUEL DE LA CONSOLE DE COMMUNICATION fig. 39a (le cas échéant)

Suivez la procédure illustrée pour le réglage.

PORTES

VERROUILLAGE/DÉVERROUILLAGE DE L'EXTÉRIEUR fig. 40

Pour ouvrir

Tournez la clé sur **1** et tirez la poignée vers le haut.

Avec la commande centralisée (le cas échéant), lors de la rotation de la clé, toutes les portes sont déverrouillées en même temps.

Avec la télécommande (le cas échéant), appuyez sur le bouton  pour ouvrir les portes.



ATTENTION

Avant d'ouvrir une porte, assurez-vous que vous pouvez le faire en toute sécurité.

Ouvrez les portes uniquement quand le véhicule est à l'arrêt.

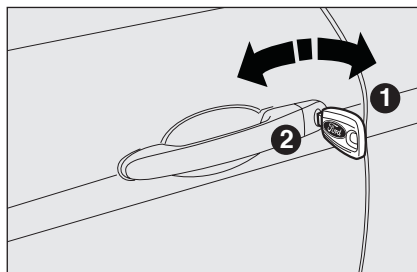


fig. 40

KA00033m

Pour verrouiller

Tournez la clé sur **2** avec la porte totalement fermée.

Avec la commande centralisée (le cas échéant), il est nécessaire que toutes les portes soient totalement fermées.

Avec la télécommande (le cas échéant), appuyez sur le bouton  pour fermer les portes.

Si l'une des portes n'est pas complètement fermée, le verrouillage simultané est désactivé.

IMPORTANT Si l'une des portes n'est pas convenablement fermée ou en cas de panne du système, le verrouillage centralisée ne s'active pas. Après 10/11 manoeuvres en succession rapide, le dispositif s'arrête pendant 30 secondes.

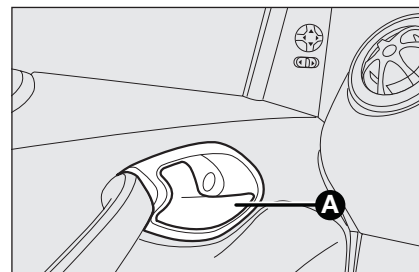


fig. 41

KA00034m

VERROUILLAGE/DÉVERROUILLAGE DE L'INTÉRIEUR fig. 41

Pour ouvrir

Tirez le levier de commande **A**.

En cas de verrouillage centralisé, l'actionnement du levier **A** côté conducteur déverrouille toutes les portes.

Pour les versions sans verrouillage centralisé, chaque porte est déverrouillée indépendamment.

VOTRE
VOITURE

SÉCURITÉ

SANTÉ/BIEN-ÊTRE
ET CONDUITERECHERCHER
L'ASSISTANCE
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPÉCIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABÉTIQUE

Pour verrouiller

Avec le verrouillage centralisé poussez le levier de commande **A** vers la porte. L'actionnement du levier **A** côté conducteur ou côté passager verrouille les portes de manière centralisée.

Avec un verrouillage mécanique, sans verrouillage centralisé, les portes sont verrouillées en actionnant les leviers de commande individuels sur chaque porte.

FENETRES ELECTRIQUES

MANIVELLES DE LEVE-GLACE (le cas échéant) fig. 42

Ils fonctionnent normalement avec la clé de contact sur **MAR** et pendant environ 3 minutes après le positionnement de la clé sur **STOP** ou de son enlèvement.

Les deux boutons sont situés près du levier de vitesse (un de chaque côté):

- A** pour ouvrir/fermer la fenêtre avant gauche;
- B** pour ouvrir/fermer la fenêtre avant droite;

En maintenant le bouton enfoncé pendant quelques secondes, la fenêtre se lève ou descend automatiquement (uniquement avec la clé sur **MAR**). Sur le bouton côté passager, le dispositif automatique fonctionne uniquement pour baisser la vitre.



ATTENTION

Une utilisation incorrecte des fenêtres électriques peut s'avérer dangereuse. Avant le fonctionnement, vérifiez toujours qu'aucun passager n'est exposé au risque d'être directement blessé par la fenêtre en mouvement ou par des objets jetés à l'intérieur ou trainés par la fenêtre.

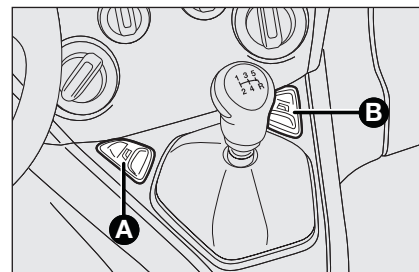


fig. 42

KA00035m



ATTENTION

Lorsque vous quittez le véhicule, enlevez toujours la clé de contact pour éviter tout risque de lésion due à un fonctionnement accidentel de la fenêtre électrique.

MANIVELLES DE LEVE-GLACE MANUELLES

Sur certaines versions, les manivelles de lève-glaces sont manuelles.

Pour ouvrir/fermer, actionnez la poignée.

COFFRE A BAGAGE

OUVERTURE DE HAYON

Au moyen d'une clé mécanique
fig. 43

Pour déverrouiller, utilisez l'insert métallique de la clé de contact **A**.

L'ouverture de hayon est facilitée par l'action des amortisseurs à gaz latéraux.

Lors de l'ouverture du hayon, dans certaines versions, la lumière du coffre s'allume: la lumière s'éteint automatiquement après fermeture du hayon.

La lumière reste allumée pendant environ 15 minutes après rotation de la clé sur **STOP**: si, pendant cette période, une porte ou le hayon est ouvert, la minuterie de 15 minutes est réinitialisée.

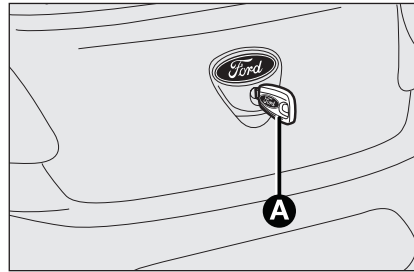


fig. 43

KA00036m

Au moyen d'une clé avec télécommande (le cas échéant)

Appuyez sur le bouton  deux fois.

L'ouverture du hayon est indiquée par le double clignotement des indicateurs de direction.

FERMETURE DU HAYON

Pour fermer, baissez le hayon en appuyant près du verrou jusqu'à ce que vous entendiez le clic.



ATTENTION

Ne dépassez jamais la charge maximale autorisée dans le coffre à bagages (voir "Spécifications techniques"). Assurez-vous que les objets sont bien disposés dans le coffre à bagages de sorte qu'ils ne soient pas projetés en avant en cas de freinage brusque.

Ne conduisez pas avec le hayon ouvert: du gaz d'échappement pourrait entrer dans l'habitacle.



ATTENTION

Si vous voyagez dans des zones équipés de peu de stations service et si vous voulez transporter du carburant dans un réservoir séparé, respectez les lois applicables, en n'utilisant qu'un réservoir convenablement fixé, et homologué. Toutefois, les risques en cas de collision augmentent.

Veillez à ne pas heurter les objets sur la galerie de toit lorsque l'ouverture du hayon.

VOTRE
VOITURE

SECURITE

SANTÉ/BIEN-ÊTRE
ET ENVIRONNEMENT

RECHERCHER
L'ASSISTANCE
MESSAGES

EN CAS
D'URGENCE

MAINTENANCE
ET ENTRETIEN

SPECIFICATIONS
TECHNIQUES

INDEX
ALPHABÉTIQUE

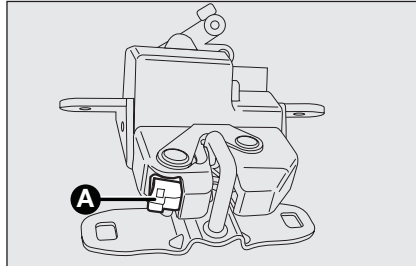


fig. 44

KA00037m

OUVERTURE D'URGENCE DE HAYON fig. 44

Pour ouvrir le hayon depuis l'habitacle si la batterie du véhicule est à plat ou si le verrou de hayon électrique est défectueux, procédez comme suit (voir "Extension du coffre" dans le présent chapitre):

- ☐ enlevez les repose-têtes arrière;
- ☐ inclinez les dossiers;
- ☐ pour déverrouiller automatiquement le hayon, de l'intérieur du coffre, actionnez le levier **A**.

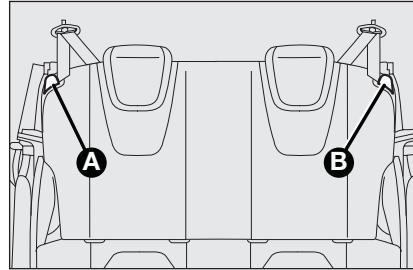


fig. 45

KA00019m

EXTENSION DU COFFRE A BAGAGES

Extension partielle (50/50) (le cas échéant) fig. 45

Les sièges arrière séparés permettent une extension partielle ou totale du coffre à bagages.

Procédez comme suit:

- ☐ Enlevez les repose-têtes arrière en les soulevant (le cas échéant) avec le dossier déverrouillé et incliné vers l'habitacle ou avec le hayon ouvert.
- ☐ vérifiez que la ceinture de sécurité ne soit pas torsadée;
- ☐ actionnez les leviers **A** ou **B**-fig. 45 pour libérer respectivement la partie gauche ou droite du dossier et guidez le dossier sur le coussin.

IMPORTANT Pour remettre le dossier dans sa position correcte, nous recommandons de procéder depuis les portes extérieures.

Extension complète

Inclinez totalement le siège arrière pour obtenir une extension maximale du coffre.

Procédez comme suit:

- ☐ enlevez les repose-têtes arrière (le cas échéant);
- ☐ vérifiez que la ceinture de sécurité ne soit pas torsadée;
- ☐ actionnez les leviers **A** et **B**-fig. 45 pour déverrouillez les dossiers et les guider sur le coussin.

IMPORTANT Pour remettre le dossier dans sa position correcte, nous recommandons de procéder depuis les portes extérieures.

Repositionnement du siège arrière

Levez les dossiers de siège et les repoussez jusqu'à ce que vous entendiez le clic de verrouillage des deux dispositifs de retenue.

Positionnez les boucles de ceinture de sécurité vers le haut.

IMPORTANT Lorsque le dossier est remis dans la position d'utilisation, assurez-vous qu'il soit correctement fixé et que vous ayez entendu le clic de verrouillage.

Assurez-vous que le dossier soit correctement fixé des deux côtés pour l'empêcher de bouger en avant en cas de freinage brusque, susceptible de provoquer des lésions aux passagers.

DEPOSE DE LA PLAGE ARRIERE

Pour enlever la plage arrière, débloquent-la de ses deux broches latérales et tirez-la.

CAPOT

Ouverture fig. 46-47-48

Procédez comme suit:

- ☐ tirez le levier **A** dans le sens de la flèche;
- ☐ déplacez le levier à droite **B** comme indiqué sur la figure;
- ☐ levez le capot et en même temps libérez la tige de support **C** de son dispositif de verrouillage **D**, puis insérez l'extrémité de la tige dans le siège **E** du capot moteur (plus gros trou) et poussez dans la position de sécurité (trou plus petit), comme indiqué sur la figure.

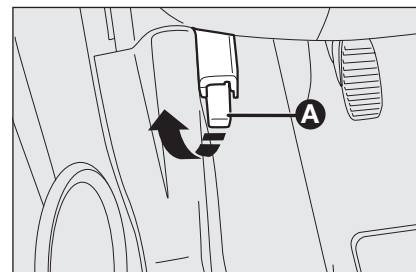


fig. 46

KA00038m

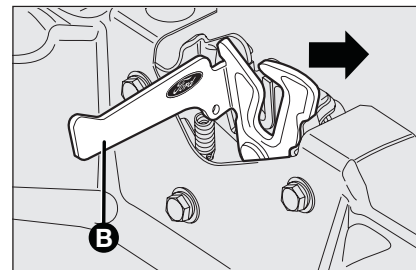


fig. 47

KA00039m



ATTENTION

si la tige de support n'est pas positionnée correctement, le capot peut tomber violemment. Effectuez ces opérations quand le car est à l'arrêt uniquement.

VOTRE
VOITURE

SÉCURITÉ

SANTÉ/BIEN-ÊTRE
ET CONDUITEPÉRIODIQUES
LABORATOIRES
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABÉTIQUE

**ATTENTION**

Avant de lever le capot, assurez-vous que le bras d'essuie-glace n'est pas levé du pare-brise.

**ATTENTION**

Avec un moteur chaud, agissez avec précaution à l'intérieur du compartiment moteur afin d'éviter des brûlures. Ne mettez pas vos mains près du ventilateur: il pourrait commencer à fonctionner même quand la clé de contact est enlevée. Attendez le refroidissement du moteur.

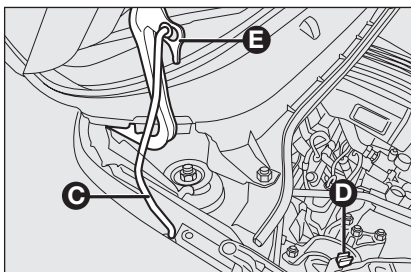


fig. 48

KA00114m

**ATTENTION**

Faites attention aux écharpes, cravattes et autres vêtements larges. S'ils touchent accidentellement des pièces en mouvement, ils peuvent être happés avec des risques sérieux pour ceux qui les portent.

Pour fermer fig. 48

Procédez comme suit:

- ☐ maintenez le capot en l'air avec une main et avec l'autre main, enlevez la tige **C** de son logement **E** et remettez-la dans son encoche **D**;
- ☐ baissez le capot à approximativement 20 centimètres du compartiment moteur et laissez-le tomber. Assurez-vous que le capot est totalement fermé et pas seulement fixé par le cran de sécurité en tentant de l'ouvrir. S'il n'est pas parfaitement fermé, ouvrez le capot et répétez la procédure. Ne vous contentez pas d'appuyer dessus.



ATTENTION

Le capot doit toujours être parfaitement fermé pendant la conduite pour des raisons de sécurité. Assurez-vous que le capot est parfaitement fermé et que le verrou est engagé. Si vous constatez que le capot n'est pas parfaitement fermé pendant que vous roulez, arrêtez-vous immédiatement et fermez le capot correctement.

PHARES

SENS DU FAISCEAU

L'orientation correcte des phares est importante pour le confort et la sécurité des conducteurs. En outre, c'est une règle spécifique du code de la route.

Les phares doivent être correctement dirigés pour assurer les meilleures conditions de visibilité pour tous les conducteurs.

Contactez un Concessionnaire Ford pour que les phares soient correctement ajustés.

Vérifiez le sens des faisceaux à chaque fois que la charge ou sa répartition change.

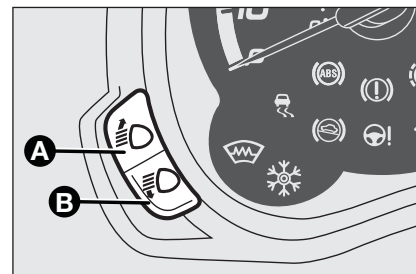


fig. 49

KA00040m

REGLAGE DU FAISCEAU fig. 49

La voiture est dotée d'un réglage électrique des faisceaux, qui fonctionnent avec la clé de contact sur **MAR** et les faisceaux-croisement allumés.

La voiture penchera vers l'arrière quand elle est chargée, en relevant le faisceau lumineux.

Dans ce cas, il est nécessaire d'effectuer un réglage des faisceaux avec les boutons **A** et **B**.

L'écran affiche une indication visuelle des positions.

VOTRE
VOITURE

SECURITE

SANTÉ/BIEN-ÊTRE
ETRONOMIE

TECHNIQUE
LABORATOIRE
MESSAGES

EN CAS
D'URGENCE

MAINTENANCE
ET ENTRETIEN

SPECIFICATIONS
TECHNIQUES

INDEX
ALPHABÉTIQUE

VOTRE
VOITURE

SÉCURITÉ

SÉCURITÉ
ET
ÉTANCHÉITÉATTENTION
TRAFFIC
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABÉTIQUE

Positions correctes dépendant de la charge

Position **0** - un ou deux passagers sur les sièges avant.

Position **1** - 5 passagers.

Position **2** - 4 passagers + charge dans le coffre.

Position **3** - conducteur + charge maximum autorisée dans le coffre.

REGLAGE DES FAISCEAUX LUMINEUX A L'ETRANGER

Les faisceaux-croisement doivent être réglés pour que le véhicule soit conduit dans le pays où il a été acheté. Quand vous voyagez dans des pays où la conduite s'effectue de l'autre côté de la route, pour éviter d'éblouir les conducteurs qui roulent dans la direction opposée, il est nécessaire de couvrir certaines parties du phare comme indiqué dans le Code de la route du pays où vous conduisez.

REGLAGE DES FEUX ANTIBROUILLARD AVANT (le cas échéant)

Contactez un Concessionnaire Ford pour que les phares soient correctement ajustés.

SYSTEME ABS

Ce système, partie intégrante du système de freinage, qui empêche que les roues ne se bloquent lors du freinage, permet la meilleure adhérence à la route et donne le meilleur contrôle lors d'un freinage d'urgence dans des conditions difficiles.

Le système est complété par l'EBD (Electronic Braking Force Distribution), qui distribue l'action de freinage entre les roues avant et arrière.

IMPORTANT Pour atteindre un rendement maximum du système de freinage, une période de rodage d'environ 500 km est nécessaire: Pendant ce temps, évitez des freinages brusques, répétés et prolongés.

INTERVENTION DU SYSTEME ABS

L'intervention de l'ABS est détectée par une légère impulsion de la pédale de frein accompagnée d'un bruit: un tel événement indique que vous devez ajuster votre vitesse au type de route sur lequel vous roulez.



ATTENTION

Quand l'ABS s'active et que vous sentez la pédale de frein pulser, n'enlevez pas votre pied, mais maintenez-le enfoncé; ce faisant, vous vous arrêterez sur la plus petite distance possible dans les conditions réelles de la route.



ATTENTION

L'ABS exploite au mieux l'adhérence au sol du pneu, mais il ne peut pas l'améliorer; vous devez donc faire très attention en cas de conduire sur des surfaces glissantes sans prendre de risques non nécessaires.

INDICATIONS DE PANNE

Panne de l'ABS

Cela est indiqué par l'allumage du témoin  sur le tableau de bord avec le message consacré sur l'écran multifonctionnel (le cas échéant), (voir section "Témoins d'avertissement et messages").

Dans ce cas, le système de freinage fonctionnera normalement sans les potentiels supplémentaires offerts par le système ABS. Conduisez avec précaution jusqu'au concessionnaire Ford le plus proche pour faire vérifier le système.

VOTRE VOITURE

SECURITE

SANTÉ/BIEN-ÊTRE/ÉCARTOLOGIE

TÉMOINS D'AVERTISSEMENT ET MESSAGES

EN CAS D'URGENCE

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

INDEX ALPHABÉTIQUE

Panne d'EBD

Cela est indiqué par l'allumage des témoins d'avertissement (ABS) et (EBD) sur le tableau de bord avec le message consacré sur l'écran multifonctionnel (le cas échéant), (voir section "Témoins d'avertissement et messages").

Dans ce cas, les roues arrière peuvent se bloquer brusquement et le véhicule peut faire des embardées. Conduisez avec précaution jusqu'au concessionnaire Ford le plus proche pour faire vérifier le système.



ATTENTION

Si le témoin (EBD) s'allume uniquement sur le tableau de bord, (avec un message sur l'écran multifonctionnel reconfigurable, le cas échéant), arrêtez immédiatement la voiture et contactez le concessionnaire Ford le plus proche. Une fuite de fluide hydraulique du système de freinage risque de compromettre la fonctionnalité du système de freinage, qu'il soit de type conventionnel ou avec ABS.

SYSTEME EPS (Electronic Stability Program) (le cas échéant)

Le système ESP est un système électronique qui contrôle la stabilité de la voiture en cas de perte d'adhérence du pneu.

Le système ESP est donc particulièrement utile quand les conditions d'adhérence de la surface de la route changent.

Outre l'ESP, la voiture est équipée d'ASR (contrôle de la traction avec des interventions sur les freins et les moteurs), HILL HOLDER (dispositif pour un démarrage en côte sans utiliser les freins), MSR (contrôle du couple de freinage moteur lors du rétrogradage) et HBA (augmentation automatique de la pression de freinage en cas de freinage d'urgence).

INTERVENTION DU SYSTEME

Elle est signalée par le clignotement du témoin d'avertissement (ESP) sur le tableau de bord, pour informer le conducteur que la voiture est dans des conditions de stabilité et d'adhérence critiques.

Intervention du système

Le système ESP est automatiquement activé quand la voiture démarre et ne peut pas être désactivé.

Indications de panne

En cas de panne, le système ESP sera automatiquement arrêté et le témoin  apparaîtra sur le tableau de bord avec un message sur l'écran multifonctionnel reconfigurable (le cas échéant). La LED sur le bouton **ASR OFF** s'allumera. Contactez un concessionnaire Ford.



ATTENTION

Ne prenez pas de risques inutiles, même si votre voiture est équipée d'un système ESP. Votre style de conduite doit toujours être adapté aux conditions de la route, à la visibilité et au trafic. Le conducteur est toujours et seul responsable de la sécurité sur la route.

SYSTEME HILL HOLDER (le cas échéant)

Il est partie intégrante du système ESP. Il s'active automatiquement dans les conditions suivantes:

- ☐ montée: la voiture est arrêtée sur une route ayant une pente supérieure à 2%, avec le moteur en route, les pédales d'embrayage et de frein enfoncées, la boîte de vitesses au point mort ou une vitesse en prise autre que la marche arrière;
- ☐ descente: la voiture est arrêtée sur une route ayant une pente supérieure à 2%, avec le moteur en route, les pédales d'embrayage et de frein enfoncées, et la marche arrière engagée.

Au départ, l'unité de commande du système ESP maintiendra la force de freinage sur les routes jusqu'à ce que le couple adapté pour le démarrage soit atteint, ou dans tous les cas pendant un maximum de 2 secondes pour passer facilement de la pédale de frein à la pédale d'accélérateur.

Après deux secondes sans démarrer, le système se désactivera automatiquement en relâchant progressivement la force de freinage. Lors du relâchement, on entendra le bruit de désengagement typique du frein indiquant que la voiture est sur le point de bouger.

Indications de panne

Une anomalie du système est indiquée par l'allumage du témoin  sur le tableau de bord avec le message consacré sur l'écran multifonctionnel (le cas échéant), (voir section "Témoins d'avertissements et messages").



ATTENTION

Le système Hill Holder n'est pas un frein de parking; donc, ne laissez jamais la voiture sans avoir mis le frein à main, éteint le moteur et mis en prise la première vitesse.



ATTENTION

Si la roue de secours est utilisée, le système ESP continue de fonctionner. La roue de secours, étant plus petite que la roue d'origine, donne moins d'adhérence.

Pour un fonctionnement correct des systèmes ESP et ASR, les pneus doivent absolument être de la même marque et du même type sur toutes les roues, en parfait état et par dessus tout, du type, de la marque et de la taille spécifiés.

VOTRE VOITURE

SÉCURITÉ

SANTÉ/BOBES
ET DORDONTEPÉCHONANT
LABSSA/BO
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABÉTIQUE

SYSTÈME ASR (réglage anti-patinement) (le cas échéant)

Il est partie intégrante du système ESP et intervient automatiquement en cas de patinage d'une ou des deux roues motrices, en aidant le conducteur à contrôler sa voiture.

L'action de l'ASR est particulièrement utile dans les circonstances suivantes:

- ☐ patinage de la roue intérieure du fait de changements de la charge dynamique ou d'une accélération excessive;
- ☐ trop de puissance transmise aux roues même relativement aux conditions de la surface de la route;
- ☐ accélération sur des surfaces glissantes, enneigées ou gelées;
- ☐ en cas de perte d'adhérence sur une surface humide.

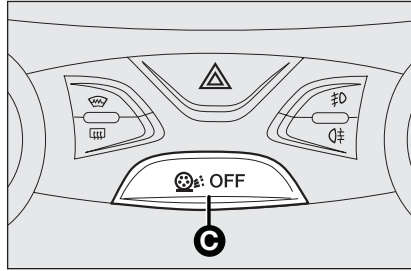


fig. 50

Système MSR (contrôle du couple de freinage moteur)

Il est partie intégrante du système ASR qui, en cas de rétrogradage soudain, coupe le couple fourni au moteur en empêchant donc un entraînement excessif de la roue motrice qui, en particulier dans de mauvaises conditions d'adhérence, peut provoquer une perte de stabilité.

Allumage/extinction du SYSTÈME asr fig. 50

L'ASR ne peut fonctionner que lorsque la clé de contact est sur MAR.

Le système ASR peut être désactivé en appuyant sur le bouton **C** ASR OFF.

Quand le système est actif, un message sur l'écran multifonctionnel reconfigurable (le cas échéant) est affiché.

Quand le système n'est pas actif, la led sur le bouton ASR OFF s'allume et un message sur l'écran multifonctionnel reconfigurable (le cas échéant) est affiché. Si vous désactivez l'ASR pendant que vous conduisez, au prochain démarrage, l'ASR est automatiquement rallumé par le système.

Il peut être utile de désactiver l'ASR lors de la conduite sur des routes couvertes de neige avec des chaînes: dans ces conditions, le patinage des roues pendant l'accélération au démarrage fournit une meilleure traction.

SYSTEME EOBD

Le système EOBD (Diagnostic européen à bord) permet un diagnostic continu des composants du véhicule lié aux émissions. Il alerte également le conducteur, en allumant le témoin  sur le tableau de bord (avec le message pertinent sur l'écran multifonction, le cas échéant), quand ces composants ne sont plus dans des conditions de pic (voir section "Témoins d'avertissement et messages").

L'objectif est:

- ☐ maintenir l'efficacité du système sous contrôle;
- ☐ avertir lorsqu'une panne provoque une augmentation des niveaux d'émissions;
- ☐ avertir de la nécessité de remplacer des composants endommagés.

Le système dispose également d'un connecteur de diagnostic qui peut être interfacé avec des outils appropriés, qui permettent de lire les codes d'anomalie mémorisés dans l'unité de commande avec une série de paramètres spécifiques pour le fonctionnement du moteur et le diagnostic.

Cette vérification peut également être réalisée par la police de la route.

IMPORTANT Après avoir éliminé le problème, pour vérifier totalement le système, les concessionnaires Ford sont obligés d'effectuer un test sur banc, et si nécessaire, des tests sur route qui peuvent également nécessiter un long trajet.



Rendez-vous chez un Concessionnaire Ford aussi vite que possible si le témoin  ne s'allume pas quand la clé est tournée sur MAR ou si, pendant la conduite, le témoin s'allume de manière fixe ou clignotante (avec un message sur l'écran). Le fonctionnement du témoin d'avertissement  peut être vérifié par la police de la route en utilisant des dispositifs spécifiques. Suivez les lois en vigueur dans le pays où vous conduisez.

VOTRE
VOITURE

SECURITE

SIGNALS/BORD
ETRONOMIE

TECHNIQUE
LABORATOIRE
MESSAGES

EN CAS
D'URGENCE

MAINTENANCE
ET ENTRETIEN

SPECIFICATIONS
TECHNIQUES

INDEX
ALPHABETIQUE

CAPTEURS DE PARKING (le cas échéant)

Les capteurs de parking sont situés dans le pare-chocs arrière **fig. 51** et leur fonction est d'informer le conducteur, par une sonnerie intermittente, de la présence d'obstacles derrière la voiture.

ACTIVATION

Les capteurs sont automatiquement activés quand la marche arrière est engagée.

Au fur et à mesure que la distance par rapport à l'obstacle derrière la voiture diminue, l'alarme sonore devient moins fréquente.

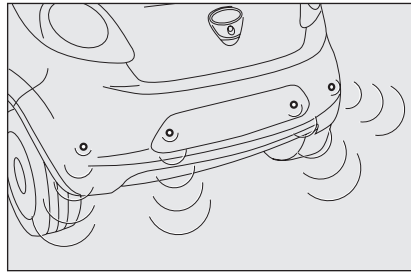


fig. 51

KA00042m

AVERTISSEMENTS PAR SONNERIE

Engagez la marche arrière et si un obstacle arrière se présente, un signal sonore est activé qui change au fur et à mesure que la distance entre l'obstacle et le pare-chocs change.

Le bip:

- ☐ devient plus fort quand la distance entre la voiture et l'obstacle diminue;
- ☐ devient continu quand la distance entre la voiture et l'obstacle est inférieure à 30 cm et s'arrête immédiatement si la distance augmente;
- ☐ est constant si la distance est inchangée; si cette situation concerne les capteurs latéraux, la sonnerie s'arrêtera après 3 secondes pour éviter, par exemple, des indications d'avertissement en cas de manoeuvres le long des murs.

Si plusieurs obstacles sont détectés, l'unité de contrôle indique le plus proche.

INDICATIONS DE PANNE

Les pannes de capteur de parking, le cas échéant, seront indiquées lorsque vous passez la marche arrière, par le biais de l'allumage du témoin du tableau de bord **Δ** avec le message sur l'écran multifonction, lorsqu'il est présent (voir section "Témoins d'avertissements et messages").

OPERATION AVEC UNE REMORQUE

Le fonctionnement du capteur de parking est automatiquement désactivé quand la prise du câble électrique de remorque est insérée dans la douille du crochet d'attelage. Les capteurs sont automatiquement ré-activés lors de l'enlèvement de la prise du câble de remorque.



Le capteur doit être nettoyé de la boue, de la saleté, de la neige ou de la glace afin de permettre le

fonctionnement du système. Veillez à ne pas rayer ou endommager les capteurs lors de leur nettoyage. Evitez d'utiliser des chiffons secs, durs ou rugueux. Lavez les capteurs à l'eau propre en ajoutant du détergent pour voiture, si nécessaire, Dans les stations de lavage, nettoyez les capteurs rapidement en maintenant les buses de lavage haute pression/le jet de vapeur à 10 cm au moins des capteurs.

AVERTISSEMENTS GENERAUX

- ☐ Lors de la manoeuvre de parking, faites très attention aux obstacles qui peuvent être placés au dessus ou au dessous des capteurs.
- ☐ Dans certaines circonstances, des objets situés près de la voiture ne sont pas détectés et pourraient donc provoquer des dommages au véhicule ou être endommagés.

Certaines des conditions qui pourraient affecter les performances du système de parking sont décrites ci-dessous:

- ☐ Une sensibilité réduite du capteur et une réduction des performances du système d'assistance au parking pourraient être dues à la présence sur la surface du capteur de: glace, neige, boue et de nombreux revêtements de peinture
- ☐ Le capteur détecte un objet inexistant (interférence écho) provoqué par des interférences mécaniques, par ex.: lavage du véhicule, pluie (conditions du vent extrêmes), grêle.
- ☐ Les signaux envoyés par le capteur peuvent être altérés par la présence à proximité d'un système à ultrasons (par exemples les freins pneumatiques des camions ou les marteaux pneumatiques).
- ☐ Les performances du système d'assistance au parking pourraient

être affectées par la position des capteurs, par exemple en cas de modification d'attitude (du fait de l'usure des amortisseurs et la suspension) ou de changement de pneus, de surcharge du véhicule ou de réglage d'attitudes spéciales qui exigent de baisser la voiture.



ATTENTION

Le conducteur est toujours responsable du parking et d'autres manoeuvres dangereuses quelles que soient les circonstances. Assurez-vous que personne ne se trouve dans la zone, en particulier des enfants ou des animaux. Les capteurs de parking sont conçus pour aider les conducteurs: dans tous les cas, vous devez toujours faire très attention pendant des manoeuvres potentiellement dangereuses, même quand elles sont réalisées à faible vitesse.



ATTENTION

Lorsque les pare-chocs sont repeints ou en cas de retouches dans la zone du capteur, contactez les services autorisés Ford. Une application de peinture incorrecte pourrait affecter le fonctionnement des capteurs de parking.

VOTRE VOITURE

SECURITE

SIGNALS/BOIS
ET/OU INDICATEURTENUCHON
LABRISAGE
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

SYSTEME SONORE (le cas échéant)

Pour le fonctionnement de la radio avec un lecteur CD/MP3 (le cas échéant), il faut lire les instructions données dans le supplément fixé au Manuel du Propriétaire.



Si un autoradio est installé après l'achat de la voiture, consultez le Concessionnaire Ford pour avoir des conseils afin de sauvegarder la durabilité de la batterie. Une absorption excessive sans charge endommage la batterie et peut annuler la garantie de la batterie.

SYSTÈME DE CÂBLAGE (le cas échéant)

Le système de câblage radio est composé de:

- câbles d'alimentation radio;
- câbles électriques de haut-parleur avant;
- câble d'antenne;
- logement radio;
- antenne sur le toit.

AUTORADIO (le cas échéant)

Haut-parleurs pour spécification audio de base

Haut-parleurs avant

2 tweeters diam. 38 mm;

2 haut-parleurs mid-woofer avec diamètre 165 mm.

Haut-parleurs arrière

2 haut-parleurs à gamme totale avec diamètre 130 mm.

Haut-parleurs pour spécification audio Hi Fi (le cas échéant)

Haut-parleurs avant

2 tweeters diam. 38 mm;

2 haut-parleurs mid-woofer avec diamètre 165 mm.

Haut-parleurs arrière

2 haut-parleurs à gamme totale avec diamètre 130 mm.

1 amplificateur.

1 caisson de basse.

DOUILLE AUX-IN (le cas échéant)

Elle est située sur la console centrale pour raccordement d'une source extérieure (par ex, MP3).

ACCESSOIRES ACHETES PAR LE PROPRIETAIRE

Si, après l'achat d'une voiture, vous décidez d'installer des accessoires électriques qui exigent une alimentation électrique permanente (alarme, système antivol satellite, etc) ou des accessoires qui chargent l'alimentation électrique, contactez un concessionnaire Ford, dont le personnel qualifié pourra vous suggérer les dispositifs les plus adaptés appartenant à Lineaccessori Ford, mais évaluera également l'absorption électrique globale, en vérifiant si le système électrique de la voiture est capable de résister à la charge requise, ou s'il a besoin d'être complété par une batterie plus puissante.

INSTALLATION DU DISPOSITIF ELECTRIQUE/ELECTRONIQUE

Les dispositifs électriques et électroniques installés après l'achat du véhicule par le service après-vente doivent porter l'étiquette suivante:



Ford Auto S.p.A autorise l'installation de dispositifs d'émission-réception à condition qu'ils soient installés selon les règles de bonne pratique technique en respectant les indications du fabricant par un centre spécialisé.

IMPORTANT La police de la route peut ne pas autoriser la conduite du véhicule sur la route en cas d'assemblage de dispositifs impliquant des modifications des caractéristiques du véhicule. Cela peut également provoquer une déchéance de la garantie relativement aux défauts causés par les changements ou liés directement ou indirectement à ceux-ci.

Ford Auto S.p.A. ne sera pas responsable des dommages causés par l'installation d'accessoires soit non fournis ou non recommandés par Ford Auto S.p.A. et/ou installés conformément aux instructions fournies.

EMETTEURS RADIO ET TELEPHONES CELLULAIRES

Un équipement d'émetteur-récepteur radio (par ex: téléphones mobiles e-tacs, systèmes radio HAM et similaire) ne doit pas être utilisé à l'intérieur du véhicule sauf si une antenne séparée est montée sur le toit.

IMPORTANT L'utilisation de dispositifs similaires à l'intérieur du compartiment passager (sans antenne externe) produit des champs électromagnétiques de radio-fréquence qui, amplifiés par les effets de résonance à l'intérieur de l'habitacle, peut provoquer le dysfonctionnement des systèmes électriques qui équipent la voiture. Cela pourrait compromettre la sécurité en plus de constituer un risque potentiel pour les passagers.

En outre, la transmission et la réception de ces dispositifs peuvent être affectées par l'effet de blindage de la carrosserie.

En ce qui concerne les téléphones mobiles approuvés EC (GSM, GPRS, UMTS), respectez parfaitement les modes d'emploi fournis par le fabricant de téléphone mobile.

VOTRE
VOITURE

SÉCURITÉ

SIGNALS/BOIS
ET/OU NOUVEAUPÉRIODES
LABORATOIRE
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABÉTIQUE

VOTRE
VOITURE

SÉCURITÉ

SÉCURITÉ
ET
ÉCARTSATTENTION
TRAFFIC
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPÉCIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABÉTIQUE

A LA STATION SERVICE

MOTEURS A ESSENCE

Utilisez uniquement de l'essence sans plomb, avec un indice d'octane (R.O.N) au moins égal à 95.

IMPORTANT Un catalyseur inefficace provoque des émissions à l'échappement nocives, en contribuant ainsi à la pollution de l'air.

IMPORTANT N'utilisez jamais d'essence avec du plomb, même en petites quantités ou en urgence, car cela endommagerait le catalyseur sans possibilité de réparation.

MOTEURS DIESEL

Fonctionnement à basses températures

Si la température extérieure est très basse, le diesel s'épaissit du fait de la formation de noyaux de paraffine avec un fonctionnement anormal consécutif du système d'alimentation de carburant.

Afin d'éviter ces problèmes, différents types de diesel sont distribués selon la saison: type été, type hiver et type arctique (zones froides, de montagne).

Lors de l'utilisation ou du parking du véhicule longtemps dans les montagnes ou les zones froides, il est conseillé de refaire le plein en utilisant le carburant disponible localement.

Dans ce cas, il est également conseillé de laisser le réservoir à plus de 50% plein.



Pour les moteurs diesel, utilisez uniquement du carburant diesel pour véhicules à moteur

conforme aux spécifications européennes EN590. L'utilisation d'autres produits ou mélanges peut endommager le moteur sans possibilité de réparation et par conséquent provoquer la déchéance de la garantie relativement au dommage causé. Si vous introduisez accidentellement d'autres types de carburant dans le réservoir, ne démarrez pas le moteur et videz le réservoir. Si le moteur n'a fonctionné que très peu de temps, vous devrez vider la totalité du système d'alimentation de carburant en plus du réservoir.

CAPACITE DE RAVITAILLEMENT

Pour remplir totalement le réservoir, complétez deux fois après l'arrêt de la pompe. D'autres compléments pourraient provoquer des pannes du système d'alimentation de carburant.

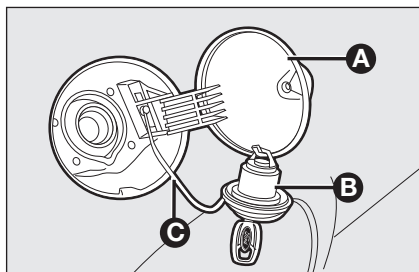


fig. 52

BOUCHON DE CARBURANT

fig. 52

Le bouchon **B** est doté d'un dispositif de prévention des pertes **C** qui le fixe au couvercle **A**.

Dévisser le bouchon **B** en utilisant la clé de contact. La fermeture étanche à l'air peut déterminer une légère augmentation de la pression dans le réservoir. Un bruit d'aspiration quand vous desserrez le bouchon est donc parfaitement normal. Lors du ravitaillement, fixez la prise au dispositif à l'intérieur du couvercle, comme indiqué sur la figure.



Ne placez pas de flammes nues ou de cigarettes allumées près de l'embout de remplissage: risque d'incendie. Restez éloignés de l'embout de remplissage pour empêcher de respirer des vapeurs toxiques.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Les dispositifs de réduction des émissions provenant du moteur à essence sont les suivants:

- ☐ convertisseur catalytique trivalent;
- ☐ sondes Lambda;
- ☐ système de prévention de l'évaporation de carburant.

En outre, ne laissez pas le moteur tourner, même pour un test, avec une ou plusieurs bougies d'allumage débranchées.

Les dispositifs de réduction des émissions provenant du moteur diesel sont les suivants:

- ☐ convertisseur catalytique d'oxydation;
- ☐ système de recyclage des gaz d'échappement (E.G.R.).
- ☐ filtre à particules diesel (DPF)



ATTENTION

Le convertisseur catalytique développe une température élevée pendant le fonctionnement. Ne vous garez pas sur l'herbe, des feuilles sèches, des aiguilles de pins ou d'autres matériaux inflammables: risque d'incendie.

VOTRE VOITURE

SÉCURITÉ

SANTÉ/NOUVEAU
ÉTOURDISSEMENTRECHERCHER
L'ASSISTANCE
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABÉTIQUE

FILTRE A PARTICULES DIESEL (DPF) 1.3L Duratorq

Le Filtre à Particules Diesel est un filtre mécanique, partie intégrante du système d'échappement, qui piège physiquement les matières particulaires présentes dans les gaz d'échappement des moteurs Diesel. Le filtre à particules diesel a été adopté pour éliminer la quasi-totalité des matières particulaires conformément aux réglementations légales actuelles et futures. Pendant l'utilisation normale de la voiture, l'unité de commande du moteur enregistre un ensemble de données (par ex: temps de voyage, type de route, températures, etc) et elle calculera ensuite la quantité de matières particulaires piégées par le filtre. Puisque ce filtre piège physiquement les matières particulaires, il doit être nettoyé (révisé) à intervalles réguliers en brûlant des particules de carbone. La procédure de régénération est automatiquement commandée par l'unité de commande du moteur selon les conditions du filtre et les conditions d'utilisation de la voiture.

Pendant la procédure de régénération, les situations suivantes peuvent se présenter: augmentation limitée de la vitesse de ralenti, activation du ventilateur électrique, augmentation limitée de fumée, températures élevées à l'échappement. Ce ne sont pas des anomalies; elles altèrent le comportement du véhicule et l'environnement. Si le message spécifique est affiché, consultez la section "Témoins d'avertissement et messages".

SECURITE

CEINTURES DE SECURITE	66
SYSTEME S.B.R.	66
PRETENSIONNEURS.....	67
TRANSPORTER DES ENFANTS EN TOUTE SECURITE	69
INSTALLATION D'UN SIEGE ENFANT UNIVERSEL	70
REGLAGE D'ENSEMBLE DU SIEGE ENFANT ISOFIX	73
AIRBAGS FRONTALS	75
AIRBAGS LATERAUX	77

VOTRE
VOITURE

SECURITE

SEMARRAGE
ET CONDUITEATTENTION
LIGHTS AND
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

CEINTURES DE SECURITE

UTILISATION DES CEINTURES DE SECURITE fig. 1

Portez la ceinture en maintenant le torse bien droit et appuyé contre le dossier.

Pour boucler les ceintures de sécurité, maintenez la languette **A** et insérez-la dans la boucle **B**, jusqu'à ce que vous entendiez le clic de verrouillage. Lors de l'enlèvement, en cas de blocage, laissez-la revenir brièvement en arrière, puis tirez-la de nouveau sans à-coups.

Appuyez sur le bouton **C** pour libérer la ceinture. Accompagnez la ceinture pendant qu'elle est ré-enroulée afin d'éviter qu'elle ne se torde. Par le biais de la bobine, la ceinture s'adapte automatiquement au corps du passager qui la porte, en permettant une liberté de mouvement.



ATTENTION

N'appuyez jamais sur le bouton C pendant que vous roulez.

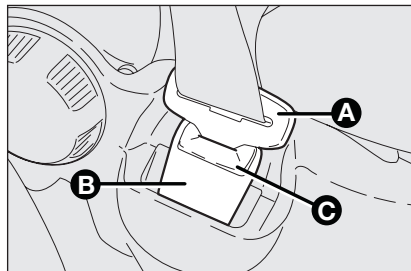


fig. 1

KA00044m

La bobine peut se bloquer quand la voiture est garée sur une pente raide: cela est parfaitement normal. En outre, le mécanisme à bobine bloque la ceinture quand elle est tirée et en cas de freinage brusque, de collisions et sur des virages à grande vitesse.

Le siège arrière est équipé de ceintures de sécurité à inertie à trois points de fixation et bobine.



ATTENTION

Rappelez-vous qu'en cas de collision violente, les passagers du siège arrière qui ne portent pas leur ceinture de sécurité présentent un risque pour leur sécurité et un danger grave pour les passagers du siège avant.

SYSTEME S.B.R.

La voiture est équipée d'un système S.B.R. (Rappel de ceinture de sécurité), qui avertit le conducteur et le passager avant si la ceinture n'est pas bouclée comme suit:

- ☐ le témoin  s'allume fixement et la sonnerie est activée en continu pendant les 6 premières secondes;
- ☐ le témoin  clignote et la sonnerie est activée par intermittence pendant les 90 secondes suivantes;

Contactez un concessionnaire Ford pour désactiver/réactiver le système SBR.

Le système S.B.R. peut être réactivé par le biais du menu de réglage de l'affichage si le véhicule est équipé d'un écran multifonctions.

L'écran présentera le message consacré.

PRETENSIONNEURS

Pour augmenter le rendement des ceintures de sécurité, la voiture est équipée de pré-tensionneurs avant. Ces dispositifs, dans le cas d'un choc violent, rembobinent les ceintures de sécurité de quelques centimètres. Ainsi, elles garantissent que la ceinture de sécurité adhère parfaitement à l'utilisateur avant que l'action de retenue ne commence. La ceinture de sécurité se bloque pour indiquer que le dispositif est intervenu; la ceinture de sécurité ne peut pas être retirée en arrière même lorsqu'on la guide à la main.

Cette voiture est dotée d'un second pré-tensionneur (dans la zone de bas de marche). Son activation est signalée par le raccourcissement du câble métallique.

IMPORTANT Pour obtenir le degré le plus élevé de protection par l'action du dispositif prétensionneur, portez la ceinture de sécurité en la maintenant fermement contre le torse et le bassin.

Une petite quantité de fumée peut se produire. Cette fumée n'est en aucune façon toxique et ne présente aucun risque d'incendie. Le prétensionneur n'exige aucun entretien ou graissage. Rien ne doit modifier ses conditions d'origine sous peine d'invalider son efficacité. Si, du fait d'événements

naturels inhabituels (inondations, tempêtes maritimes, etc), le dispositif a été affecté par l'eau et la boue, il doit nécessairement être remplacé.



ATTENTION

Le prétensionneur ne peut être utilisé qu'une seule fois. Rendez-vous chez un concessionnaire Ford pour le faire remplacer après son utilisation.



Des opérations qui provoquent des chocs, vibrations ou un chauffage localisé (plus de 100°C

pendant un maximum de 6 heures) dans la zone autour des prétensionneurs peuvent les endommager ou les déclencher. Ces dispositifs ne sont pas affectés par les vibrations causées par des irrégularités de la surface de la route ou des obstacles bas comme les bordures de trottoirs. Contactez un concessionnaire Ford pour obtenir de l'aide.

LIMITEURS DE CHARGE

Pour augmenter la sécurité des passagers, les bobines contiennent un limiteur de charge qui permet un affaissement contrôlé de façon à doser la force agissant sur le torse et les épaules pendant l'action de retenue de la ceinture en cas de choc frontal.

INSTRUCTIONS GENERALES POUR UTILISER LES CEINTURES DE SECURITE

Le conducteur est responsable du respect des lois locales en vigueur relativement à l'utilisation des ceintures de sécurité et il doit s'assurer que tous les autres occupants de la voiture les respectent également. Bouclez toujours les ceintures de sécurité avant le démarrage.

Les ceintures de sécurité doivent également être utilisées par les femmes enceintes: le risque sera nettement réduit pour la mère et l'enfant en cas d'accident. Les femmes enceintes doivent positionner la partie inférieure de la ceinture très bas de sorte qu'elle passe par dessus le bassin et sous l'abdomen (comme indiqué sur la fig. 2).

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITEATTENTION
LIGHTS AND
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

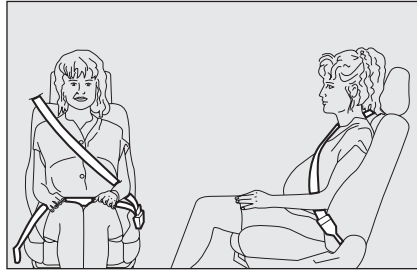


fig. 2

KA00045m

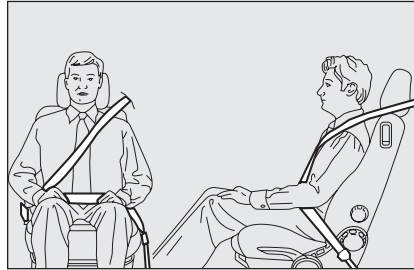


fig. 3

KA00046m

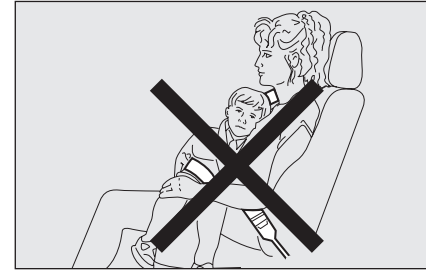


fig. 4

KA00047m

**ATTENTION**

Pour une sécurité maximale, gardez le dossier de votre siège vertical, appuyez-vous dessus et assurez-vous que la ceinture de sécurité s'adapte étroitement à votre torse et vos hanches. Bouclez toujours les ceintures de sécurité sur les sièges avant et arrière. Voyager sans ceintures de sécurité augmente le risque de lésions graves et même de morts en cas d'accident.

Ne démontez jamais ou modifiez les composants de la ceinture de sécurité ou du prétensionneur. Toutes les interventions ne doivent être effectuées que par un personnel qualifié et dûment autorisé. Rendez-vous toujours chez un concessionnaire Ford.

IMPORTANT La ceinture ne doit pas être torsadée. La partie supérieure doit traverser l'épaule et le torse en diagonale. La partie inférieure doit s'adapter aux hanches (comme indiqué sur la **fig. 3**) plutôt qu'à l'abdomen du passager. N'utilisez pas de dispositifs (clips, etc) pour maintenir la ceinture de sécurité loin de votre corps.

IMPORTANT Chaque ceinture de sécurité ne doit être utilisée que pour une seule personne: ne portez pas d'enfants sur vos genoux avec une seule ceinture de ceinture pour vous protéger tous les deux **fig. 4**. En général, ne placez pas d'objets entre le passager et la ceinture de sécurité.

**ATTENTION**

Si la ceinture a été soumise à une contrainte importante, par exemple, après un accident, elle doit être totalement changée avec les fixations, les vis de fixation et les prétensionneurs. En fait, même si la ceinture ne présente pas de défauts visibles, elle pourrait avoir perdu sa résilience.

ENTRETIEN DES CEINTURES DE SECURITE

Observez ce qui suit

- ☐ utilisez toujours la ceinture avec la bande bien étirée et jamais torsadée; assurez-vous qu'elle soit libre de se dérouler sans entrave;
- ☐ remplacez la ceinture après un accident d'une certaine gravité même si elle ne semble pas endommagée. Remplacez toujours la ceinture si les prétensionneurs ont été déployés.
- ☐ Pour nettoyer la ceinture, lavez-la à la main avec de l'eau et du savon doux, rincez et laissez sécher à l'ombre. N'utilisez pas de détergents forts, d'eau de javel, de peintures ou d'autres substances pouvant endommager les fibres de la ceinture.
- ☐ Maintenez les bobines sèches: un fonctionnement correct ne peut être assuré que si elles ne sont pas affectées par des fuites;
- ☐ Remplacez la ceinture de sécurité quand elle présente des signes d'usure ou de coupures significatifs.

TRANSPORTER DES ENFANTS EN TOUTE SECURITE

Pour une protection optimale en cas de choc, tous les passagers doivent être installés et porter des systèmes de limitation adéquats.

C'est encore plus important pour les enfants.

Cette prescription est obligatoire dans tous les pays EC selon l'ECE-R44.03.

La tête de l'enfant est plus grande et plus lourde proportionnellement à son corps et les structures musculaires et osseuses de l'enfant ne sont pas totalement développées.

Pour cette raison, ils exigent des systèmes de retenue qui sont différents de ceux utilisés par des adultes pour les protéger dans le cas d'un accident.

Les résultats de la recherche relativement à la meilleure protection pour enfants sont illustrés dans la réglementation européenne ECE-R44 qui divisent les systèmes de retenue en cinq groupes en plus de rendre leur utilisation obligatoire:

- Groupe 0 - jusqu'à 10 kg de poids
- Groupe 0+ - jusqu'à 13 kg de poids
- Groupe 1 9-18 kg de poids
- Groupe 2 15-25 kg de poids
- Groupe 3 22 - 36 kg de poids



ATTENTION



GRAVE DANGER: Ne disposez pas les sièges enfants orientés vers l'arrière sur le siège avant si l'airbag passager est activé. Le déploiement de l'airbag dans un accident pourrait provoquer des lésions fatales au bébé. Il est conseillé de transporter des enfants sur le siège arrière, qui est la position la plus protégée en cas d'accident. Les sièges enfants ne doivent pas être installés sur le siège avant de voitures avec un airbag passager, dont le déploiement dans un accident pourrait provoquer des lésions fatales au bébé, quelle que soit la gravité de l'impact ayant causé l'activation. Si nécessaire, les enfants peuvent rester sur le siège avant, si l'airbag passager peut être désactivé. Vérifiez que l'airbag est effectivement désactivé, en observant le témoin  sur le tableau de bord (voir "Airbag frontal - côté passager" au paragraphe "Airbags frontaux"). Déplacez le siège passager aussi loin que possible pour éviter le contact entre le siège enfant et le tableau de bord.

VOTRE VOITURE

SECURITE

SEMARRAGE ET CONDUITE

ATTENTION LIGHTS AND MESSAGES

EN CAS D'URGENCE

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

INDEX ALPHABETIQUE

Tous les dispositifs de retenue doivent porter les données d'approbation de type ainsi que la marque de contrôle sur une étiquette qui doit être fermement appliquée sur le siège enfant et ne doit jamais être enlevée.

Au dessus d'1,50 m de haut, du point de vue des systèmes de retenue, les enfants sont considérés comme des adultes et doivent porter des ceintures de sécurité standard. Lineaccessori Ford comprend des sièges auto pour chaque groupe de poids.

Ces dispositifs sont recommandés car ils ont été spécifiquement conçus pour les voitures Ford.

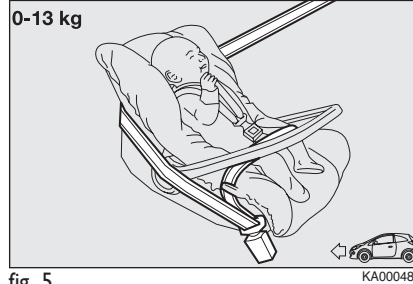


fig. 5

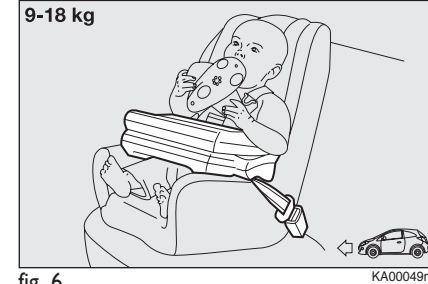


fig. 6

INSTALLATION D'UN SIEGE AUTO UNIVERSEL (AVEC CEINTURES DE SECURITE)

GROUPE 0 et 0+

Les enfants jusqu'à 13 kg doivent être transportés orientés vers l'arrière dans une coquille, qui, en supportant la tête, ne provoque pas de contrainte sur le cou en cas de brusque décélération.

La coquille est retenue par les ceintures de sécurité de la voiture, comme indiqué sur la **fig. 5** et à son tour, elle doit retenir l'enfant avec ses propres sangles.

GROUPE I

Entre 9 et 18 kg de poids, les enfants peuvent être transportés orientés vers l'avant. Certains types de siège sont équipés d'un coussin avant qui permet à la ceinture de sécurité de la voiture de retenir l'enfant et le siège **fig. 6**.



ATTENTION

Les figures sont indicatives dans un but d'assemblage uniquement. Consultez les instructions fournies avec le siège auto.

Certains systèmes de retenue d'enfants pour le groupe de poids 0 et I disposent d'une fixation à l'arrière et de ceintures de sécurité pour retenir l'enfant. Du fait de leur poids, ils peuvent être dangereux s'ils sont mal montés (par ex, s'ils sont fixés aux ceintures de sécurité de la voiture avec un coussin entre eux). Suivez les instructions d'assemblage soigneusement.



fig. 7

KA00050m

GROUPE 2

Les enfants entre 15 à 25 kg peuvent utiliser les ceintures de sécurité de la voiture directement **fig. 7**.

Le siège enfant n'est nécessaire que pour placer l'enfant correctement relativement aux ceintures, de sorte que la section en diagonale traverse le torse de l'enfant et jamais le cou et soit appliqué sur les hanches et non sur l'abdomen.



ATTENTION

Les figures sont indicatives dans un but d'assemblage uniquement. Consultez les instructions fournies avec le siège enfant.



fig. 8

KA00051m

GROUPE 3

Pour les enfants entre 22 kg et 36 kg, la taille du torse de l'enfant n'exige plus de soutien entre le dos de l'enfant et le dossier du siège.

La **fig. 8** montre le positionnement correct du siège enfant sur le siège arrière.

Les enfants qui mesurent plus de 1,50 m peuvent porter les ceintures de sécurité comme les adultes.



ATTENTION

Les figures sont indicatives dans un but d'assemblage uniquement. Consultez les instructions fournies avec le siège enfant.

VOTRE
VOITURE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE
ET CONDUITEATTENTION
LIGHTS AND
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABÉTIQUE

CONFORMITE DU SIEGE PASSAGER AUX REGLEMENTATIONS SUR L'UTILISATION DE SIEGES AUTOS UNIVERSELS

La société Ford est conforme à la nouvelle Directive européenne 2003/20/EC qui régit les possibilités de dispositifs de retenue pour enfants sur les différents sièges de la voiture, comme indiqué dans le tableau suivant:

Groupe	Gammes de poids	Passager avant	Passager arrière
Groupe 0, 0+	jusqu'à 13 kg	U	U
Groupe 1	9-18 kg	U	U
Groupe 2	15-25 kg	U	U
Groupe 3	22-36 kg	U	U

Clé:

U = adapté pour les systèmes de retenue d'enfants de la catégorie "Universelle", selon la norme européenne ECE-R44 pour les "Groupes" spécifiés.

Nous indiquons ci-après un résumé des règles de sécurité à suivre pour transporter des enfants.

- ☐ Installez les sièges auto sur le siège arrière, qui est la position la plus protégée en cas d'accident.
- ☐ Si l'airbag passager est désactivé, vérifiez toujours le témoin orange  sur le tableau de bord afin de vous assurer qu'il a effectivement été désactivé.
- ☐ Suivez minutieusement les instructions fournies avec le système de retenue pour enfants, qui sont obligatoires d'un point de vue légal. Conservez les instructions dans la voiture avec les autres papiers et le présent manuel. N'utilisez pas les sièges enfants sans instructions.
- ☐ Vérifiez toujours que la ceinture de sécurité est bien fixée en tirant la courroie.

- ☐ Un seul enfant doit être retenu pour chaque système de retenue.
- ☐ Vérifiez toujours que les ceintures de sécurité n'entourent pas la gorge des enfants.
- ☐ Pendant le voyage, ne laissez pas les enfants s'asseoir de manière incorrecte ou enlever les ceintures.
- ☐ Ne portez jamais les enfants sur vos genoux, même des nouveaux-nés. Personne ne peut tenir un enfant en cas d'accident.
- ☐ En cas d'accident, remplacez le siège auto par un neuf.



ATTENTION

Ne disposez pas les sièges auto sur le siège avant dans des véhicules équipés d'un airbag passager. Les enfants ne doivent jamais voyager sur le siège avant.

SYSTEME DE RETENUE POUR ENFANT ISOFIX REGLAGE DE L'ASSEMBLAGE

La voiture a été équipée pour pouvoir monter un système de retenue pour enfant Universel Isofix, un nouveau système standardisé européen pour transporter les enfants en toute sécurité.

Les systèmes Isofix peuvent être montés simultanément avec un système de retenue traditionnel. Un exemple de siège enfant est indiqué sur la **fig. 9**. Le siège enfant universel Isofix couvre les groupes de poids: 1. Les autres groupes de poids sont couverts par un siège auto Isofix spécifique, qui ne peut être utilisé que s'il a été spécifiquement conçu, testé et homologué pour cette voiture (voir la liste des voitures sur lesquelles s'adapte ce siège auto).

Du fait de son système de fixation différent, le siège auto doit être fixé à ses propres bagues métalliques inférieures **A-fig. 10**, installées entre le dossier du siège arrière et le coussin. Après avoir enlevé la plage-arrière, fixez la ceinture supérieure (fournie avec le siège auto) à la bague **B-fig. 11** située entre le dossier arrière et le plancher du coffre. N'utilisez pas de bague **B** pour fixer un autre objet

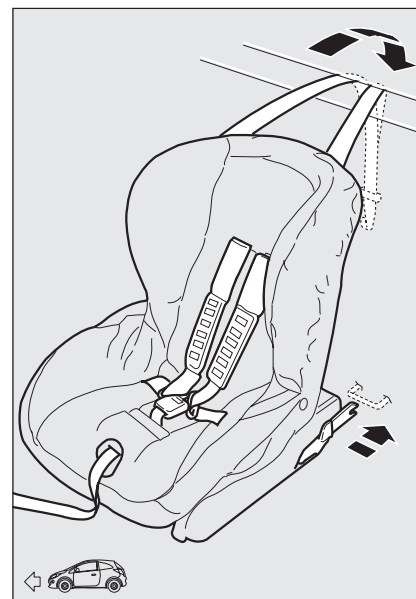


fig. 9

KA00052m

Rappelez-vous qu'en cas de siège auto universel Isofix, vous ne pouvez utiliser que les sièges approuvés avec le marquage ECE R44/03 "Universel Isofix".

Lineaccessori Ford comprend le siège auto Universel Isofix "Duo Plus".

Pour toute autre détail concernant l'installation/l'utilisation, consultez le "Mode d'emploi" du siège auto.

VOTRE
VOITURE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE
ET CONDUITE

ATTENTION
LIGHTS AND
MESSAGES

EN CAS
D'URGENCE

MAINTENANCE
ET ENTRETIEN

SPECIFICATIONS
TECHNIQUES

INDEX
ALPHABÉTIQUE

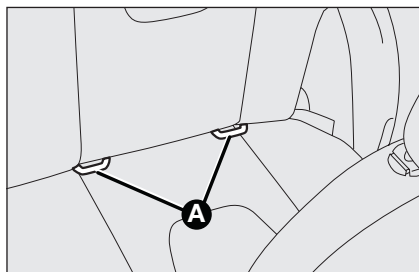


fig. 10

KA00053m

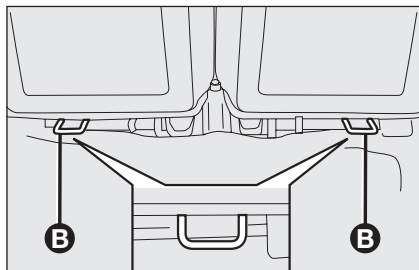


fig. 11

KA00054m

**ATTENTION**

Installez le siège auto quand le véhicule est à l'arrêt. Le siège auto est correctement fixé aux supports quand vous entendez le clic. Suivez les instructions pour l'assemblage, le démontage et le positionnement que le fabricant doit fournir avec le siège auto.

CONFORMITE DU SIEGE PASSAGER AUX REGLEMENTATIONS SUR L'UTILISATION DU SIEGE AUTO UNIVERSEL ISOFIX

Le tableau ci-dessous montre les différentes possibilités d'installation des systèmes de retenue Isofix avec des fixations Universelles Isofix conformément à la norme européenne ECE 16.

Groupe de poids	Orientation siège auto	Classe taille Isofix	Position Isofix côté arrière
Groupe 0 - 0 à 10 kg	Orienté vers l'arrière	E	X
	Orienté vers l'arrière	E	X
Groupe 0+ jusqu'à 13 kg de poids	Orienté vers l'arrière	D	X
	Orienté vers l'arrière	C	X
	Orienté vers l'arrière	D	X
	Orienté vers l'arrière	C	X
Groupe I de 9 à 18 kg	Orienté vers l'avant	B	IUF
	Orienté vers l'avant	BI	IUF
	Orienté vers l'avant	A	X
	Orienté vers l'avant	A	X

IUF: adapté pour les systèmes de retenue pour enfants Isofix à installer vers l'avant, classe universelle (installé avec la troisième fixation supérieure), approuvés pour le groupe de poids pertinent.

II: adapté pour des systèmes de retenue pour enfant spéciaux, de type spécifique Isofix, et de type approuvé pour ce type de voiture. Le siège peut être installé en déplaçant le siège avant vers l'avant.

X: Position Isofix non adaptée pour les systèmes de retenue pour enfants Isofix dans ce groupe de poids et/ou dans cette classe de taille

AIRBAGS

Le véhicule est équipé d'airbags frontaux pour conducteur et passager et d'airbags latéraux avant (airbag latéral - airbag de fenêtre) (si spécifié).

AIRBAGS FRONTAUX

Les airbags frontaux (pour conducteur et passager) ont été conçus pour protéger les passagers assis sur les sièges avant en cas de collisions frontales de gravité moyenne à élevée, en plaçant le sac entre la personne et le volant ou le tableau de bord.

Les airbags frontaux sont conçus pour protéger les occupants de la voiture dans les chocs frontaux et donc la non-activation dans d'autres types de collisions (collisions latérales, chocs arrière, tonneaux, etc) n'est pas un dysfonctionnement du système.

Une unité de commande électronique provoque le gonflement du sac en cas de choc frontal.

Le sac gonflera instantanément en se plaçant entre le corps de l'occupant avant et les structures qui pourraient provoquer des lésions. Il se dégonflera immédiatement après.

Les airbags frontaux conducteur et passagers ne remplacent pas mais sont complémentaires des ceintures de sécurité, que vous devez toujours porter, comme spécifié par la loi en Europe et dans la plupart des pays non européens.

En cas de collision, une personne qui ne porte pas de ceinture de sécurité peut être projetée en avant et entrer en contact avec le sac avant qu'il ne se soit totalement ouvert. La protection offerte par le coussin est réduite dans un tel cas.

Les airbags frontaux peuvent ne pas s'activer dans les situations suivantes:

- ☐ dans des collisions contre des objets hautement déformables qui n'affectent pas la surface avant du véhicule (par exemple collision d'un pare-chocs contre un rail de protection, etc);
- ☐ pénétration du véhicule sous d'autres véhicules ou des barrières de protection (par ex, camions ou rails de protection);

ils ne pourraient pas fournir de protection supplémentaire par rapport aux ceintures de sécurité, leur déploiement serait donc inutile. L'absence de déploiement dans ces cas n'est donc pas signe de défaut.



ATTENTION

N'appliquez pas d'autocollants ou d'autres objets sur le volant, le tableau de bord dans la zone de l'airbag passager, sur la garniture latérale sur le toit et sur les sièges. Ne placez pas d'objets (par ex, téléphones mobiles) sur le tableau de bord côté passager car ils pourraient interférer avec l'ouverture correcte de l'airbag et provoquer de graves lésions aux occupants.

Les airbags avant sur les côtés passager et conducteur sont conçus et calibrés pour protéger les passagers du siège avant qui portent leurs ceintures de sécurité.

Le volume des airbags frontaux en cas de gonflement maximum remplit la plupart de l'espace entre le volant et le conducteur et entre le tableau de bord et le passager.

Les airbags ne sont pas déployés en cas de collisions frontales de faible gravité (pour lesquelles l'action de retrait des ceintures de sécurité est suffisante). Les ceintures de sécurité doivent toujours être utilisées. En cas de choc frontal, ils assurent le positionnement correct de l'occupant.

VOTRE
VOITURE

SECURITE

SEMARRAGE
ET CONDUITEATTENTION
LIGHTS AND
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

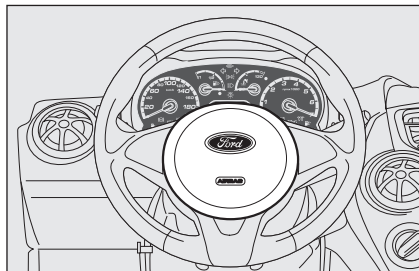


fig. 12

KA00055m

AIRBAG AVANT COTE CONDUCTEUR, fig. 12

Il est composé d'un sac à gonflage instantané contenu dans une cavité spéciale au centre du volant.

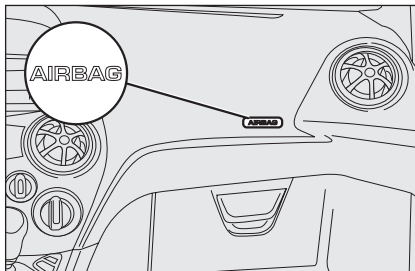


fig. 13

KA00056m

AIRBAG AVANT COTE PASSAGER, fig. 13.

Il est composé d'un sac à gonflage instantané contenu dans une cavité spéciale dans le tableau de bord: ce sac a un volume plus important que celui du conducteur.



ATTENTION



GRAVE DANGER: Ne disposez pas les sièges enfants orientés vers l'arrière si l'airbag frontal du passager est activé.

Le déploiement de l'airbag dans un accident pourrait provoquer des lésions fatales au bébé. Désactivez toujours l'airbag passager lorsque vous placez un siège auto sur le siège avant. Déplacez le siège passager aussi loin que possible pour éviter le contact entre le siège enfant et le tableau de bord. Bien que cela ne soit pas obligatoire de par la loi, l'airbag doit être immédiatement réactivé quand les enfants ne sont plus transportés, afin d'assurer une meilleure protection des adultes.

DESACTIVATION MANUELLE DE L'AIRBAG FRONTAL ET DE L'AIRBAG LATÉRAL PASSAGER (le cas échéant)

Quand un enfant doit être transporté sur le siège avant, l'airbag frontal passager et l'airbag latéral (le cas échéant) doivent être désactivés. Cette fonction ne peut être activée qu'en amenant la voiture à un concessionnaire.

Le témoin du tableau de bord  restera allumé de manière fixe jusqu'à la réactivation de l'airbag avant et de l'airbag latéral passager (le cas échéant).

ATTENTION Pour désactiver l'airbag frontal passager et l'airbag latéral (le cas échéant), consultez les paragraphes "écran numérique" et "écran multifonctionnel" dans la section "Votre voiture".

AIRBAGS LATÉRAUX - AIRBAGS DE FENÊTRE) (le cas échéant)

AIRBAG LATÉRAL fig. 14

Il est composé d'un sac à gonflage instantané abrité dans le dossier du siège avant. Il protège le torse et les hanches des passagers en cas de collisions latérales de gravité moyenne à élevée.

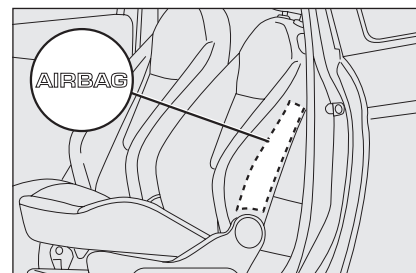


fig. 14

KA00057m

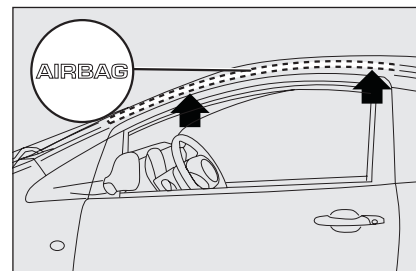


fig. 15

KA00058m

AIRBAGS DE FENÊTRE fig. 15

Ils consistent en deux coussins "rideaux" abrités derrière la garniture latérale du toit et recouverts d'une finition spécifique pour protéger la tête des passagers avant dans l'éventualité d'une collision latérale, grâce à leur vaste surface.

VOTRE
VOITURE

SECURITE

SEMARRAGE
LIGHTS AND
ET CONDUITE
MESSAGESATTENTION
LIGHTS AND
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

VOTRE
VOITURE

SECURITE

SEMARRAGE
ET CONDUITEATTENTION
LIGHTS AND
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

IMPORTANT La meilleure protection en cas de choc latéral est obtenue en maintenant une position correcte sur le siège. Cela permet le déploiement correct de l'airbag de fenêtre.

IMPORTANT Les airbags frontaux et/ou les airbags latéraux peuvent être déployés également si la voiture est soumise à des chocs lourds ou accidents impliquant la zone de bas de caisse, comme des chocs violents contre des marches, des bordures de trottoirs ou des obstacles bas, la chute du véhicule dans de gros trous ou affaissements de la route.

IMPORTANT Une petite quantité de poussière sera libérée quand les airbags sont déployés. La poussière n'est pas toxique et n'indique pas le début d'un incendie. En outre, la surface du sac déployé et l'intérieur du véhicule peuvent être recouverts d'un résidu poussiéreux: Cette poussière peut irriter la peau et les yeux. Lavez avec un savon doux et de l'eau en cas d'exposition.

IMPORTANT Si un dispositif de sécurité a été activé à cause d'un accident, consultez le Concessionnaire Ford pour le remplacer et vérifiez l'intégrité du système.

La vérification, la réparation et le remplacement de l'airbag ne doivent être réalisées qu'auprès d'un concessionnaire Ford. Si votre voiture doit être mise au rebut, faites désactiver l'airbag par le concessionnaire en premier lieu. Si la voiture change de propriétaire, le nouveau propriétaire doit être informé de la façon d'utiliser les airbags et des avertissements ci-dessus: il/elle doit également recevoir le présent "Manuel du propriétaire".

IMPORTANT Les prétensionneurs, les airbags frontaux et les airbags latéraux sont déployés selon des logiques différentes sur la base du type de collision. Le non-déploiement de l'un de ces dispositifs n'indique pas nécessairement un dysfonctionnement du système.



ATTENTION

N'appuyez pas la tête, les bras ou les coudes sur la porte, les fenêtres et sur la zone de l'airbag de fenêtre afin d'éviter des lésions pendant le gonflage.

Ne penchez jamais la tête, les bras et les coudes hors de la fenêtre.

AVERTISSEMENTS GENERAUX



ATTENTION

Si, lorsque vous tournez la clé sur MAR, le témoin  ne s'allume pas ou reste allumé pendant le voyage (avec le message sur l'écran multifonctionnel, si nécessaire), une panne peut avoir eu lieu dans les systèmes de retenue. Dans ce cas, les airbags ou prétensionneurs ne peuvent pas être déployés après un impact ou, dans un nombre de cas plus restreints, ils peuvent être déployés accidentellement. Contactez un concessionnaire Ford immédiatement pour faire vérifier le système avant de repartir.



ATTENTION

Ne couvrez pas le dossier de siège avant avec des couvertures si un airbag latéral est installé.



ATTENTION

Ne voyagez pas avec des objets sur vos genoux, devant votre torse, ou en gardant entre vos lèvres des pipes, crayons, etc.. En cas de collision avec activation d'un airbag, vous pourriez être gravement blessés.



ATTENTION

Conduisez toujours en gardant les mains sur le volant de sorte qu'en cas d'activation de l'airbag, il puisse gonfler sans trouver d'obstacles. Ne conduisez pas avec votre corps penché en avant. Gardez le dossier en position droite, en appuyant correctement votre dos dessus.



ATTENTION

Si quelqu'un a tenté de voler ou d'endommager votre voiture, et dans le cas d'inondations, faites vérifier le système d'airbag par un concessionnaire Ford.



ATTENTION

Avec la clé de contact insérée sur MAR, même si le moteur est arrêté, les airbags peuvent s'activer également avec la voiture arrêtée, si elle est heurtée par un autre véhicule. C'est pourquoi les enfants ne doivent jamais s'asseoir sur le siège avant, même si la voiture est immobile. Nous vous rappelons que si la clé est insérée sur STOP, aucun dispositif de sécurité (airbag ou prétensionneur) ne s'active suite à une collision; l'absence de déploiement dans ces cas n'est donc pas le signe d'un défaut.

VOTRE VOITURE

SECURITE

SEMARRAGE ET CONDUITE

ATTENTION LIGHTS AND MESSAGES

EN CAS D'URGENCE

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

INDEX ALPHABETIQUE

VOTRE
VOITURE

SECURITE

SEMARRAGE
ET CONDUITEATTENTION
LIGHTS AND
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE**ATTENTION**

En tournant la clé sur MAR, le témoin  s'allume quelques secondes, pour rappeler que l'airbag passager s'activera en cas de collision, puis il s'éteint.

**ATTENTION**

Ne lavez pas les sièges avec de l'eau ou de la vapeur sous pression (manuellement ou aux stations de lavage automatiques).

**ATTENTION**

L'activation de l'airbag avant est prévue dans les cas de collisions plus graves avec l'activation du prétensionneur. Quand le choc se situe dans les deux seuils de déploiement, il est normal que seuls les prétensionneurs soient engagés.

**ATTENTION**

L'airbag ne remplace pas les ceintures de sécurité, mais augmente leur efficacité. En outre, puisque les airbags frontaux ne sont pas déployés après des collisions à basse vitesse, des collisions latérales, des chocs arrière ou tonneaux, les passagers ne sont protégés que par les ceintures de sécurité qui doivent être bouclées à tout moment.

DEMARRAGE ET CONDUITE

DEMARRAGE DU MOTEUR	82
FREIN A MAIN	84
UTILISER LA BOITE DE VITESSE MANUELLE	85
REDUIRE LES COUTS DE FONCTIONNEMENT	86
PNEUS NEIGE	88
CHAINES DE NEIGE	89
INACTIVITE DU VEHICULE	89

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITETEMOINS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

DEMARRAGE DU MOTEUR

La voiture est dotée d'un dispositif de blocage de moteur électronique: consultez le paragraphe "Système de CODE Ford" dans "Votre voiture" si vous ne pouvez pas démarrer le moteur.

Le moteur peut être plus bruyant pendant les premières secondes de fonctionnement, en particulier après une longue période d'inactivité. Cela n'altère pas la fonctionnalité et la fiabilité et est typique des poussoirs de soupape hydrauliques: le système de distribution est choisi pour les moteurs à essence de votre voiture afin de limiter la maintenance requise.



Pendant la période d'utilisation, nous recommandons d'éviter des contraintes excessives pour la voiture (par exemple des accélérations excessives, un voyage prolongé à la vitesse maximale, un freinage brusque, etc.).



Avec le moteur arrêté, ne laissez pas la clé dans le contacteur sur MAR pour empêcher de décharger la batterie.



ATTENTION

Il est dangereux que le moteur tourne à l'intérieur. Le moteur appauvrit l'oxygène et décharge du dioxyde de carbone, du monoxyde de carbone et d'autres gaz toxiques.



ATTENTION

Rappelez-vous que le servo-frein et la direction assistée électrique ne sont pas opérationnels tant que le moteur n'a pas démarré. Donc, plus d'efforts que d'habitude sont nécessaires sur la pédale de frein et le volant.

PROCEDURE DE DEMARRAGE POUR LES VERSIONS A ESSENCE

Procédez comme suit:

- ☐ assurez-vous que le frein à main est levé;
- ☐ mettez le levier de vitesse au point mort;
- ☐ appuyez sur la pédale d'embrayage sans toucher l'accélérateur;
- ☐ tournez la clé de contact sur **AVV** et lâchez-la au moment où le moteur démarre.

Si le moteur ne démarre pas à la première tentative, remettez la clé de contact sur **STOP** avant de répéter le démarrage.

Si, avec la clé de contact sur **MAR** le témoin reste allumé avec le témoin , tournez la clé sur **STOP** puis de nouveau sur **MAR**; si le témoin reste allumé, essayez avec les autres clés fournies avec le véhicule.

Contactez un distributeur Ford si vous ne pouvez pas démarrer le moteur.

PROCEDURE POUR VERSIONS DIESEL

Procédez comme suit:

- ☐ assurez-vous que le frein à main est levé;
- ☐ mettez le levier de vitesse au point mort;
- ☐ tournez la clé de contact sur **MAR**: le témoin  sur le tableau de bord s'allumera;
- ☐ attendez que les témoins et  s'éteignent. Plus le moteur est chaud, plus cela arrivera rapidement;
- ☐ appuyez sur la pédale d'embrayage sans toucher l'accélérateur;
- ☐ tournez la clé de contact sur **AVV** dès que le témoin  s'éteint. Attendre trop longtemps gâchera le travail effectué par les bougies d'allumage.

Relâchez la clé dès que le moteur démarre.

IMPORTANT Quand le moteur est froid, en tournant la clé de contact sur **AVV**, la pédale d'accélérateur doit être totalement relâchée.

Si le moteur ne démarre pas à la première tentative, remettez la clé de contact sur **STOP** avant de répéter le démarrage.

Si, avec la clé de contact sur **MAR**, le témoin du tableau de bord  reste allumé, tournez la clé sur **STOP** puis de nouveau sur **MAR**; si le témoin reste allumé, essayez avec les autres clés fournies avec le véhicule.

Contactez le concessionnaire Ford si vous ne pouvez toujours pas démarrer le moteur.



Le témoin  clignotera 60 secondes après le démarrage ou pendant une mise en marche prolongée pour indiquer une panne du système de chauffage des bougies de préchauffage. Utilisez la voiture normalement si moteur démarre et contactez le concessionnaire Ford aussi vite que possible.

COMMENT PRECHAUFFER LE MOTEUR APRES SON DEMARRAGE

Procédez comme suit:

- ☐ conduisez lentement, en laissant le moteur tourner à la vitesse moyenne. N'accélérez pas brusquement;
- ☐ ne demandez pas de performances maximum pour les premiers kilomètres. Attendez jusqu'à ce que la jauge du liquide de refroidissement moteur commence à bouger.



N'effectuez jamais de démarrage forcé du moteur en poussant, tractant ou conduisant en pente. Cela provoquerait un flux de carburant dans le convertisseur catalytique et l'endommagerait sans possibilité de réparation.

VOTRE VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE ET CONDUITE

TEMOINS ET MESSAGES

EN CAS D'URGENCE

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

INDEX ALPHABETIQUE

ARRET DU MOTEUR

Tournez la clé de contact sur **STOP** pendant que le moteur est au ralenti.

IMPORTANT Après une conduite difficile, vous devez permettre au moteur de "repandre son souffle" avant de l'éteindre en le laissant ralentir pour permettre à la température dans le compartiment moteur de chuter.



Une poussée rapide sur l'accélérateur avant l'extinction du moteur ne sert absolument à rien, cela gaspille du carburant et peut provoquer des dommages en particulier pour les moteurs à turbocompresseur.

FREIN A MAIN

Le levier de frein à main est situé entre les deux sièges avant.

Tirez le levier vers le haut pour actionner le frein à main.



ATTENTION

La voiture doit être freinée après quelques déclenchements du levier, autrement, contactez le concessionnaire Ford pour réglage.

Quand le levier de frein à main est tiré vers le haut et que la clé de contact est sur **MAR**, le témoin de tableau de bord (ⓘ) s'allumera.

Procédez comme suit pour relâcher le frein à main:

- ☐ levez légèrement le frein à main et appuyez sur le bouton de relâchement A-fig. 1;
- ☐ maintenez le bouton **A** enfoncé et baissez le levier. Le témoin (ⓘ) sur le tableau de bord s'éteindra.

Appuyez sur la pédale de frein lorsque vous réalisez cette opération afin d'empêcher que la voiture ne se déplace accidentellement.

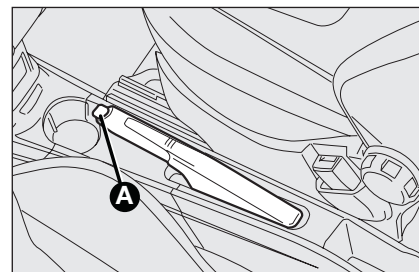


fig. 1

KA00059m

MANOEUVRE DE PARKING DU VEHICULE

Procédez comme suit:

- ☐ arrêtez le moteur et mettez le frein à main;
- ☐ mettez une vitesse (sur une côte, mettez la première si le véhicule est face à la côte ou la marche arrière s'il est face à la pente) et laissez les roues en prise.

Si la voiture est garée sur une pente raide, il est en outre conseillé de bloquer les roues avec une cale ou une pierre.

Ne laissez pas la clé de contact sur **MAR** pour empêcher de décharger la batterie. Enlevez toujours la clé quand vous quittez le véhicule.

Ne laissez jamais des enfants sans surveillance dans la voiture. Enlevez toujours la clé de contact quand vous quittez la voiture et emmenez-la avec vous.

UTILISER LA BOÎTE DE VITESSE MANUELLE

Pour mettre en prise les vitesses, appuyez totalement sur la pédale d'embrayage et changez de vitesse dans l'une des positions requises (le diagramme est indiqué sur le bouton fig. 2).

Pour les voitures équipées d'une boîte de vitesse à 6 rapports, pour mettre la sixième, actionnez le levier avec une pression vers la droite afin d'éviter un engagement involontaire de la quatrième. Même action pour passer de la sixième à la cinquième.

IMPORTANT La marche arrière ne peut être engagée que lorsque le véhicule est à l'arrêt. Avec le moteur en fonctionnement, attendez au moins 2 secondes avec la pédale d'embrayage totalement enfoncée avant de mettre la marche arrière pour empêcher des dommages aux engrenages et grilles.

Pour mettre la marche arrière **R** à partir du point mort, levez la bague **A** sous le pommeau et en même temps, déplacez le levier de vitesse vers la droite puis en arrière.

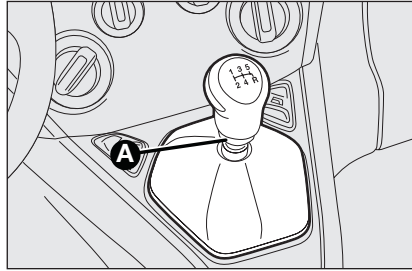


fig. 2

KA00060m

IMPORTANT L'utilisation de la pédale d'embrayage doit être limitée uniquement aux changements de vitesse. Ne conduisez pas avec le pied qui repose même légèrement sur la pédale d'embrayage. Pour les versions/marchés où cela est applicable, l'électronique de commande de la pédale d'embrayage pourrait interpréter un style de conduite incorrect comme une panne.



ATTENTION

Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage pour passer correctement les vitesses. C'est pourquoi il ne doit pas y avoir d'obstacles sur le sol sous les pédales: assurez-vous que les tapis de caoutchouc (s'ils existent) sont correctement positionnés, et n'interfèrent pas avec les pédales.



Ne conduisez pas en appuyant sur le levier de vitesse, car cette pression, même si elle est légère, peut user avec le temps les composants internes des engrenages.

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITETEMPOIS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

REDUCTION DES COUTS DE FONCTIONNEMENT

Voici quelques astuces utiles pour économiser du carburant et minimiser les émissions polluantes de CO₂ et d'autres polluants (oxyde nitrique, hydrocarbures imbrûlés, poussières fines, etc...).

CONSIDERATIONS GENERALES

Entretien du véhicule

Faites effectuer les vérifications et réglages conformément au "Programme d'entretien".

Pneus

Vérifiez la pression des pneus régulièrement au moins une fois toutes les quatre semaines: une pression excessivement basse augmentera la consommation car la résistance au roulement sera supérieure.

Charges non nécessaires

Ne roulez pas avec un coffre surchargé. Ne roulez pas avec trop de bagages empilés dans le coffre. Le poids de la voiture (en particulier en ville) et son assiette affectent considérablement la consommation et la stabilité.

Accessoires installés sur des barres longitudinales

Enlevez les accessoires, en particulier: s'ils ne sont pas utilisés, enlevez des accessoires de toit comme: barres longitudinales, galerie pour ski, galerie pour bagages, etc. Ces accessoires diminuent la pénétration aérodynamique de la voiture et ont un effet négatif sur la consommation. Il vaut mieux utiliser une remorque pour transporter des objets particulièrement encombrants.

Dispositifs électriques

Utilisez des dispositifs électriques uniquement pendant le temps nécessaire. La lunette arrière chauffante, les phares supplémentaires, les essuie-glaces, et le ventilateur de chauffage ont besoin d'une quantité considérable d'énergie, ce qui augmente donc la consommation de carburant (jusqu'à +25% en cycle urbain).

Contrôle de la climatisation

Le système de contrôle de la climatisation provoque une consommation de carburant supérieure (jusqu'à +20% en moyenne): utilisez des aérations uniquement quand la température extérieure le permet.

Spoilers

L'utilisation d'articles aérodynamiques non certifiés peut affecter de manière contraire la résistance de l'air et les niveaux de consommation.

STYLE DE CONDUITE

Démarrage

Ne faites pas chauffer le moteur à régime élevé avec le véhicule arrêté: le moteur chauffe très lentement dans ces conditions, ce qui augmente la consommation et les émissions. Il est conseillé de démarrer immédiatement et de réduire lentement le régime moteur: le moteur préchauffera beaucoup plus vite de cette façon.

Actions non nécessaires

Evitez d'emballer le moteur au démarrage de feux ou avant d'arrêter le moteur. Comme le double débrayage, la dernière action n'est pas nécessaire et provoque une augmentation de la consommation et de la pollution.

Sélection des vitesses

Utilisez un rapport supérieur dès que les conditions de circulation et de la route le permettent. L'utilisation d'un bas rapport pour une accélération plus rapide augmentera la consommation.

De même, l'utilisation incorrecte d'un rapport élevé augmente la consommation, les émissions et l'usure du moteur.

Vitesse supérieure

La consommation de carburant augmente considérablement quand la vitesse augmente. Maintenez votre vitesse aussi uniforme que possible, en évitant les freinages et les accélérations inutiles qui provoquent une consommation excessive de carburant et augmentent les émissions.

Accélération

L'accélération soudaine a un effet très négatif sur les consommations et les émissions: accélérez progressivement.

CONDITIONS D'UTILISATION

Démarrage à froid

De courtes distances et des démarrages à froid fréquents empêcheront le moteur d'atteindre la température de fonctionnement optimale.

Par conséquent, la consommation (de +15 à +30% en cycle urbain) et les émissions augmenteront.

Conditions de la circulation et de la route

Une consommation assez élevée est provoquée par une forte circulation, par exemple en cas d'embouteillage avec l'utilisation fréquente de faibles rapports ou en ville avec les nombreux feux rouges. Les routes de montagne et irrégulières ont également un effet négatif sur la consommation.

Arrêts liés à la circulation

Pendant les arrêts prolongés (par ex, passages à niveau), le moteur doit être arrêté.

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITETEMOINS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITETEMOINS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

PNEUS NEIGES

Utilisez des pneus neige de la même taille que les pneus normaux fournis avec la voiture.

Le Concessionnaire Ford sera heureux de conseiller le type de pneu le mieux adapté aux exigences du client.

Pour le type de pneu à utiliser, les pressions de gonflage et les spécifications des pneus neiges, suivez les instructions données dans le paragraphe "Roues" dans la section "Spécifications techniques".

Les performances de ces pneus sont considérablement réduites quand l'épaisseur de la bande de roulement est inférieure à 4 mm. Remplacez-les dans ce cas.

Du fait de leurs caractéristiques spécifiques, les performances des pneus neiges sont bien inférieures à celles des pneus standards dans des conditions normales ou sur de longs parcours d'autoroute. Limitez les performances selon l'utilisation pour laquelle elles ont été approuvées.

IMPORTANT Quand les pneus neiges sont utilisés avec un indice de vitesse maximum inférieur à celui qui peut être atteint par la voiture (accru de 5%), mettez un avis dans l'habitacle, en vue du conducteur qui déclare la vitesse permmissible maximum des pneus neiges (conformément à la directive EC).

Les quatre pneus doivent être les mêmes (marque et bande de roulement) pour assurer une plus grande sécurité lors de la conduite et du freinage et une meilleure tenue de route.

Rappelez-vous qu'il est inapproprié de changer le sens de rotation des pneus.



ATTENTION

La vitesse maximale des pneus neige avec une marque "Q" ne doit pas dépasser 160 km/h, en respectant toutefois les règles applicables du Code de la route.

CHAINES DE NEIGE

L'utilisation de chaînes de neige doit être conforme aux réglementations locales.

Les chaînes de neige ne peuvent être appliquées qu'aux pneus de roue avant (roues motrices).

Vérifiez la tension des chaînes après avoir roulé les premiers mètres.

IMPORTANT La roue de secours ne peut pas être équipée de chaînes. Si le pneu avant est crevé, remplacez une roue arrière par la roue de secours et mettez la roue arrière sur l'essieu avant. Ainsi, en ayant deux roues de taille standard sur l'essieu avant, il est possible d'adapter les chaînes.



Maintenez votre vitesse au ralenti lorsque les pneus sont équipés de chaînes. Ne dépassez pas 50 km/h.

Evitez les nids de poule, les marches et trottoirs et évitez également de conduire pendant de longues distances sur des routes qui ne sont pas couvertes de neige afin d'éviter d'endommager la voiture et l'assiette de la route.

INACTIVITE PROLONGEE DE LA VOITURE

Si la voiture doit rester inactive pendant plus d'un mois, les précautions suivantes doivent être prises:

- ☐ garez la voiture dans des locaux couverts, secs et si possible bien ventilés;
- ☐ mettez une vitesse;
- ☐ vérifiez que le frein à main n'est pas serré;
- ☐ débranchez la borne négative de la batterie et vérifiez la charge (voir paragraphe "Batterie - vérification de la charge et du niveau d'électrolyte" dans le chapitre "Maintenance et entretien")
- ☐ nettoyez et protégez les pièces peintes en utilisant une cire protectrice;

VOTRE VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE ET CONDUITE

TEMOINS ET MESSAGES

EN CAS D'URGENCE

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

INDEX ALPHABETIQUE

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITETEMOINS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

- ☐ nettoyez et protégez les pièces en métal brillant en utilisant des composés spéciaux disponibles rapidement;
- ☐ saupoudrez du talc sur les balais d'essuie-glace de pare-brise et de lunette arrière en caoutchouc et levez-les de la vitre;
- ☐ ouvrez légèrement les fenêtres;
- ☐ couvrez la voiture avec un tissu ou une feuille plastique perforée. N'utilisez pas de feuilles plastiques compactes qui ne permettent pas à l'humidité de s'évaporer de la surface de la voiture.
- ☐ gonflez les pneus à +0,5 bar au dessus de la pression normale spécifiée et vérifiez-la à intervalles réguliers;
- ☐ ne vidangez pas le système de refroidissement du moteur.

TEMOINS ET MESSAGES

AVERTISSEMENTS GENERAUX	92	FEUX ANTIBROUILLARD ARRIERE	97
BAS NIVEAU DE LIQUIDE DE FREIN	92	INDICATION DE PANNE GENERIQUE	97
FREIN A MAIN SERRE	92	PANNE DE CAPTEUR DE PRESSION D'HUILE MOTEUR.....	97
PANNE AIRBAG.....	92	EAU DANS LE FILTRE A CARBURANT DIESEL	98
AIRBAG PASSAGER AVANT DESACTIVE	93	COMMUTATEUR A INERTIE D'INTERRUPTION DE CARBURANT INTERVENTION	
LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT CHAUD.....	93	NON DISPONIBLE.....	98
FAIBLE CHARGE BATTERIE	94	FEUX EXTÉRIEURS	98
PANNE SYSTEME ABS	94	PANNE DU CAPTEUR DE PARKING	98
PANNE SYSTEME EBD	94	PANNE SYSTEME ESP	98
BASSE PRESSION D'HUILE MOTEUR.....	94	PANNE HILL HOLDER	98
HUILE EPUISEE.....	94	FEUX ARRIERE ET FAISCEAUX CROISEMENT	98
PANNE DE DIRECTION ASSISTEE ELECTRIQUE	95	FOLLOW ME HOME.....	98
VERROUILLAGE DES PORTES INCOMPLET.....	95	FEUX ANTIBROUILLARD AVANT.....	99
PANNE DU SYSTEME D'INJECTION	95	INDICATEUR DE DIRECTION GAUCHE	99
COMMANDE MOTEUR EOBD		INDICATEUR DE DIRECTION DROIT	99
PANNE SYSTEME (VERSIONS A ESSENCE).....	95	FEUX A FAISCEAUX ROUTE.....	99
PIEGE A PARTICULES OBSTRUE	96	VERGLAS POSSIBLE SUR LA ROUTE.....	99
RESERVE CARBURANT.....	96	LIMITATION DE VITESSE DEPASSEE	99
CHAUFFE DES BOUGIES D'ALLUMAGE.....	96	GAMME LIMITEE	99
PANNE DE CHAUFFAGE DES BOUGIES D'ALLUMAGE.....	96	SYSTEME ASR	99
EAU DANS LE FILTRE A CARBURANT DIESEL	97	USURE DES PLAQUETTES DE FREIN	100
DEFAILLANCE DU SYSTEME DE PROTECTION VEHICULE- CODE FORD	97	CEINTURES DE SECURITE NON BOUCLEES	100
		LUNETTE ARRIERE CHAUFFANTE	100
		PARE-BRISE CHAUFFANT	100

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITEATTENTION
LIGHTS AND
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

TEMOINS ET MESSAGES

AVERTISSEMENTS GENERAUX

L'éclairage d'un témoin est associé à un message spécifique et/ou une sonnerie le cas échéant. Ces indications sont brèves et données à titre de précaution et en tant que telles, elles ne doivent pas être considérées comme exhaustives et/ou alternatives aux informations contenues dans le Manuel du Propriétaire, que nous vous recommandons de lire minutieusement dans tous les cas. Consultez les informations dans cette section en cas d'indication de panne.

IMPORTANT Les indications de panne à l'écran tombent dans l'une des deux catégories suivantes : panne grave et panne moins grave.

Les pannes graves sont indiquées par un "cycle" d'avertissement répété et prolongé.

Les pannes moins sérieuses sont indiquées par un "cycle" d'avertissement limité.

Appuyez sur **MENU ESC** pour arrêter le cycle d'avertissement dans les deux cas. Le témoin sur le tableau de bord restera allumé jusqu'à ce que la cause du défaut soit éliminée.



BAS NIVEAU DE FLUIDE DE LIQUIDE DE FREIN (rouge)

FREIN A MAIN SERRE (rouge)

Quand la clé de contact est déplacée sur **MAR**, le témoin s'allume et devrait s'éteindre après quelques secondes.

Bas niveau de liquide de frein

Le témoin s'allume quand le niveau de liquide de frein dans le réservoir chute en deçà du niveau minimum du fait de fuites possibles dans le circuit.

Sur certaines versions, le message consacré est affiché.



ATTENTION

Si le témoin (ⓘ) s'allume lors de la conduite (sur certaines versions avec le message à l'écran) arrêtez immédiatement la voiture et contactez votre concessionnaire Ford.

Frein à main serré

Le témoin s'allume quand le frein à main est serré.

Sur certaines versions, si la voiture se déplace, la sonnerie sonnera également.

IMPORTANT Si le témoin s'allume pendant le voyage, vérifiez que le frein à main n'est pas serré.



PANNE AIRBAG (orange)

Quand la clé de contact est déplacée sur **MAR**, le témoin s'allume et devrait s'éteindre après quelques secondes.

Le témoin reste allumé fixement s'il existe une panne du système d'airbag.

Sur certaines versions, le message consacré est affiché.



ATTENTION

*Si lorsque vous tournez la clé sur **MAR**, le témoin  ne s'allume pas ou reste allumé pendant le voyage (avec le message sur l'écran multifonctionnel, le cas échéant), une panne peut avoir eu lieu dans les systèmes de retenue. Dans ce cas, les airbags ou prétensionneurs ne peuvent pas être déployés après un impact ou, dans un nombre de cas plus restreints, ils peuvent être déployés accidentellement. Contactez votre concessionnaire Ford pour faire vérifier le système avant de repartir.*



ATTENTION

La panne du témoin  (témoin éteint) est indiquée par un clignotement intermittent du témoin  qui signale que l'airbag passager est désactivé.



AIRBAG FRONTAL PASSAGER DESACTIVE (orange)

Le témoin  s'allume quand l'airbag passager avant est désactivé.

Avec l'airbag frontal passager activé, la clé de contact est déplacée sur **MAR**, le témoin  s'allume fixement pendant environ 4 secondes; puis, il continue de clignoter pendant 4 secondes et s'éteint.



ATTENTION

Le témoin  indique une panne du témoin . Cette condition est indiquée par un clignotement intermittent du témoin  pendant plus de 4 secondes. Dans ce cas, le témoin  peut ne pas indiquer une panne du système. Contactez un concessionnaire Ford immédiatement pour faire vérifier le système avant de repartir.



LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT MOTEUR CHAUD (rouge)

Quand la clé de contact est déplacée sur **MAR**, le témoin s'allume et devrait s'éteindre après quelques secondes.

Le témoin s'allume quand le moteur est surchauffé.

Si le témoin s'allume, procédez comme suit :

- ☐ **pendant le voyage normal:** arrêtez la voiture, arrêtez le moteur et vérifiez que le niveau d'eau dans le récipient ne soit pas sous la ligne MIN. Dans ce cas, attendez quelques minutes que le moteur refroidisse, puis ouvrez lentement et soigneusement le bouchon, faites l'appoint avec du liquide de refroidissement et attendez que le niveau soit entre les repères MIN et MAX sur le récipient lui-même. Vérifiez également les fuites. Si le témoin s'allume à nouveau au prochain démarrage, contactez votre concessionnaire Ford.

VOTRE VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE ET CONDUITE

ATTENTION LIGHTS AND MESSAGES

EN CAS D'URGENCE

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

INDEX ALPHABETIQUE

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITEATTENTION
LIGHTS AND
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

- ❑ **Si le véhicule est utilisé dans des conditions difficiles** (par ex, lors de la traction de remorques ou avec un véhicule totalement chargé) : ralentissez et arrêtez la voiture si le témoin reste allumé. Arrêtez pendant 2 ou 3 minutes avec le moteur en fonctionnement et légèrement accéléré pour favoriser une meilleure circulation du liquide de refroidissement. Puis arrêtez le moteur. Vérifiez le niveau de liquide correct comme décrit ci-dessus.

IMPORTANT En cas d'utilisation difficile du véhicule, maintenez le moteur allumé et légèrement accéléré pendant quelques minutes avant de l'éteindre.

Sur certaines versions, le message consacré est affiché.



CHARGE BATTERIE FAIBLE (rouge)

Quand la clé de contact est déplacée sur **MAR**, le témoin s'allume et devrait s'éteindre dès le démarrage du moteur (avec le moteur au ralenti, un léger retard avant l'extinction est permis).

Si le témoin reste allumé, contactez immédiatement le concessionnaire Ford.



PANNE SYSTEME ABS (orange)

Quand la clé de contact est tournée sur **MAR** le témoin s'allume, mais il devrait s'éteindre après quelques secondes.

Le témoin s'allume quand le système ne fonctionne pas ou n'est pas disponible. Dans ce cas, le système de freinage fonctionnera normalement sans les potentiels supplémentaires offerts par le système ABS. Conduisez avec prudence et rendez-vous chez un concessionnaire Ford aussi vite que possible.

Sur certaines versions, le message consacré est affiché.



PANNE EBD (rouge) (orange)

L'allumage simultané des témoins (ⓘ) et (ABS) pendant que le moteur tourne indique une panne du système EBD ou la non-disponibilité du système. Un blocage précoce des roues arrière peut avoir lieu en cas de freinage violent provoquant des embardées du véhicule. Conduisez avec beaucoup de précautions jusqu'à un concessionnaire Ford pour faire vérifier le système.

Sur certaines versions, le message consacré est affiché.



BASSE PRESSION D'HUILE MOTEUR (rouge)

HUILE EPUISEE (versions Duratorq avec DPF - rouge)

Basse pression d'huile moteur

Quand la clé de contact est déplacée sur **MAR**, le témoin s'allume et devrait s'éteindre dès le démarrage du moteur.

Sur certaines versions, le message consacré est affiché.



ATTENTION

Si le témoin  s'allume quand le véhicule roule (sur certaines versions, avec le message à l'écran), arrêtez immédiatement le moteur et contactez un Concessionnaire Ford.

Huile épuisée

Le témoin d'avertissement s'allume et clignote avec le message sur l'écran quand le système détecte que l'huile moteur est épuisée.

Après la première indication, quand le moteur est allumé, le témoin  continuera de clignoter cycliquement pendant 3 minutes avec le témoin éteint pendant des intervalles de 5 secondes jusqu'à ce que l'huile soit remplacée.



ATTENTION

Si le témoin  clignote, contactez le réseau service Ford immédiatement pour faire vidanger l'huile moteur et éteindre le témoin sur le tableau de bord. Le non-respect de cette exigence pourrait invalider la garantie.



PANNE DE LA DIRECTION ASSISTEE ELECTRONIQUE (orange)

Quand la clé de contact est tournée sur **MAR** le témoin s'allume, mais devrait s'éteindre après quelques secondes.

Si le témoin reste allumé, la direction assistée ne sera pas efficace et le volant sera plus dur à tourner, bien qu'il soit toujours possible de braquer la voiture : contactez le réseau de service Ford.

Sur certaines versions, le message consacré est affiché.



VERROUILLAGE DES PORTES INCOMPLET (rouge)

Le témoin s'allume quand une ou plusieurs portes ou le hayon ne sont pas correctement fermés.

Sur certaines versions, le message consacré est affiché.

Quand des portes sont ouvertes et que le véhicule roule, un bip est émis (seulement pour les versions avec écran multifonctions).



PANNE DU SYSTEME D'INJECTION/EOBD (orange)

Dans des conditions normales, quand la clé de contact est tournée sur **MAR**, le témoin s'allume, mais devrait s'éteindre dès le démarrage du moteur.

Si le témoin reste allumé et s'allume pendant la conduite, cela signifie que le système d'injection ne fonctionne pas correctement; en particulier, si le témoin s'allume constamment, cela indique un dysfonctionnement du système d'alimentation/allumage qui pourrait provoquer des émissions excessives à l'échappement, une possible perte de performances, une mauvaise maniabilité et une consommation de carburant élevée.

Sur certaines versions, le message consacré est affiché.

Dans ces conditions, le véhicule peut continuer à rouler à vitesse modérée sans exiger d'effort excessif de la part du moteur. Une utilisation prolongée de la voiture avec le témoin allumé fixement pourrait provoquer des dommages. Contactez le Réseau de Service Ford aussi vite que possible.

Le témoin s'éteint après élimination de la panne, mais les informations sont mémorisées dans le système.

Seulement pour les moteurs à essence

Un témoin clignotant indique des dommages possibles au convertisseur catalytique.

VOTRE VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE ET CONDUITE

ATTENTION LIGHTS AND MESSAGES

EN CAS D'URGENCE

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

INDEX ALPHABETIQUE

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITEATTENTION
LIGHTS AND
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

Si le témoin est allumé avec une lumière intermittente, relâchez la pédale d'accélérateur pour réduire la vitesse jusqu'à ce que le témoin cesse de clignoter. Continuez à conduire à une vitesse modérée, en évitant les conditions de conduite qui pourraient provoquer un clignotement ultérieur et contactez le réseau de service Ford aussi vite que possible.



Rendez-vous chez un concessionnaire Ford aussi vite que possible si le témoin  ne s'allume pas quand la clé est tournée sur MAR ou si, pendant le voyage, le témoin s'allume soit fixement, soit en clignotant (avec un message à l'écran). Le fonctionnement du témoin d'avertissement  peut être vérifié par la police de la route en utilisant des dispositifs spécifiques. Suivez les lois en vigueur dans le pays où vous conduisez.



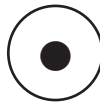
PIÈGE À PARTICULE BLOQUÉ (versions 1.3L Duratorq - câblage) (versions avec écran multifonctions)

Quand la clé de contact est déplacée sur **MAR**, le témoin s'allume et devrait s'éteindre après quelques secondes.

Le témoin s'allume quand le filtre à particules diesel est obstrué et les conditions de conduite ne permettent pas d'activer automatiquement la procédure de régénération.

Pour permettre la procédure de régénération et nettoyer le filtre, maintenez le véhicule en fonctionnement jusqu'à ce que le témoin s'éteigne.

L'écran présentera le message consacré.



RESERVE DE CARBURANT (orange)

Quand la clé de contact est tournée sur **MAR** le témoin s'allume, mais il devrait s'éteindre après quelques secondes.

Le témoin s'allume quand il reste environ 5 litres de carburant dans le réservoir.

IMPORTANT Le témoin clignotera pour indiquer une panne du système. Rendez-vous chez un concessionnaire Ford pour faire vérifier le système.



BOUGIE D'ALLUMAGE EN CHAUFFE (versions 1,3L Duratorq - orange)

PANNE DE CHAUFFAGE DE BOUGIE D'ALLUMAGE (versions 1.3L Duratorq - orange)

Chauffage de bougie d'allumage

Le témoin s'allume quand la clé est tournée sur **MAR**. Il s'éteint dès que les bougies d'allumage ont atteint la température préétablie. Démarrez le moteur dès que le témoin s'éteint.

IMPORTANT Avec une température ambiante élevée, le témoin reste allumé très peu de temps.

Panne de chauffage de bougie d'allumage

Le témoin clignotera en cas de panne du système de chauffage de la bougie d'allumage. Rendez-vous chez un concessionnaire Ford dès que possible.

Sur certaines versions, le message consacré est affiché.



EAU DANS LE FILTRE CARBURANT DIESEL (versions 1.3L Duratorq - orange)

Quand la clé de contact est déplacée sur **MAR**, le témoin s'allume et devrait s'éteindre après quelques secondes.

Le témoin  s'allume quand il y a de l'eau dans le filtre à carburant diesel.

Sur certaines versions, le message consacré est affiché.



La présence d'eau dans le circuit d'alimentation peut provoquer de graves dommages au système

d'injection et un fonctionnement irrégulier du moteur. Si le témoin  s'allume (sur certaines versions, le témoin  avec le message), rendez-vous chez un concessionnaire Ford dès que possible pour faire purger le système. De l'eau peut avoir été introduite dans le réservoir si cela apparaît immédiatement après le ravitaillement : dans ce cas, arrêtez immédiatement le moteur et contactez un concessionnaire Ford.



PANNE DU SYSTEME DE PROTECTION VEHICULE- CODE FORD (rouge)

Si, lorsque la clé de contact est sur **MAR**, le témoin reste allumé, cela indique une panne possible (voir "système de code Ford" dans la section "Votre voiture").

Si, avec le moteur en fonctionnement, le témoin  clignote, cela signifie que la voiture n'est pas protégée par le dispositif inhibiteur du moteur (voir "Système Code Ford" dans la section "Votre voiture").

Contactez un concessionnaire Ford pour faire mémoriser toutes les clés.



FEUX ANTIBROUILLARD ARRIERE (orange)

Le témoin s'allume quand les feux anti-brouillard arrière sont allumés.



INDICATION DE PANNE GENERALE (orange)

Le témoin s'allume dans les circonstances suivantes.

Panne du capteur de pression d'huile moteur

Le témoin s'allume quand la panne est détectée dans les capteurs de parking. Rendez-vous chez un concessionnaire Ford pour faire réparer la panne aussi vite que possible.

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITEATTENTION
LIGHTS AND
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITEATTENTION
LIGHTS AND
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

Intervention du commutateur à inertie d'interruption carburant/interruption carburant non disponible.

Le témoin s'allume quand le commutateur à inertie d'interruption carburant intervient ou quand le système d'interruption de carburant n'est pas disponible.

L'écran présentera le message consacré.

Panne du capteur de parking

Le témoin s'allume et le message est indiqué à l'écran quand une panne du capteur de parking est détectée. Contactez un concessionnaire Ford.



PANNE SYSTEME ESP (orange)

Panne du système ESP

Quand la clé de contact est déplacée sur **MAR**, le témoin s'allume et devrait s'éteindre après quelques secondes.

Si le témoin ne s'éteint pas, ou reste allumé en roulant avec la led sur le bouton **ASR OFF**, contactez un concessionnaire Ford.

L'écran présentera le message consacré.

Note Le témoin clignotant pendant la conduite indique que le système ESP est actif.



PANNE HILL HOLDER (orange)

Quand la clé de contact est déplacée sur **MAR**, le témoin s'allume et devrait s'éteindre après quelques secondes.

Le témoin s'allume pour indiquer une panne du système Hill Holder. Dans ce cas, contactez le concessionnaire Ford dès que possible.

L'écran présentera le message consacré.



FEUX LATERAUX/ARRIERE ET FAISCEAUX CROISEMENT (vert)

FOLLOW ME HOME (SUIVEZ MOI) (vert)

Feux latéraux/arrière et faisceaux croisement

Le témoin s'allume quand les feux latéraux/arrière ou faisceaux croisement sont allumés.

Follow me home (Suivez-moi)

Le témoin s'allume quand ce dispositif est actif (voir "Follow me home" dans la section "Votre voiture").

L'écran présentera le message consacré.



EXTÉRIEUR (orange)

Le témoin s'allume quand une panne de lumière extérieure est détectée.



FEUX ANTIBROUILLAR AVANT (vert)

Le témoin s'allume quand les feux anti-brouillard avant sont allumés.



INDICATEUR DE DIRECTION GAUCHE (vert - intermittent)

Le témoin s'allume quand le levier de commande de l'indicateur de direction est déplacé vers le bas ou, avec l'indicateur droit, quand le bouton de feux de détresse est enfoncé.



INDICATEUR DE DIRECTION DROIT (vert - intermittent)

Le témoin s'allume quand le levier de commande de l'indicateur de direction est déplacé vers le haut ou, avec l'indicateur gauche, quand le bouton de feux de détresse est enfoncé.



FAISCEAUX ROUTE (bleu)

Le témoin s'allume quand les faisceaux routes sont allumés.



PRESENCE POSSIBLE DE VERGLAS SUR LA ROUTE (versions avec écran multifonctionnel)

Cette indication commence à clignoter quand la température extérieure atteint ou chute en deçà de 4° pour avertir le conducteur de la présence possible de verglas sur la route.

L'écran présentera le message consacré.

LIMITATION DE VITESSE DÉPASSÉE

L'écran montrera le message consacré quand la voiture dépasse la limite de vitesse établie (voir "Ecran multifonction reconfigurable" dans la section "Votre voiture").

GAMME LIMITEE (versions avec écran multifonctionnel)

L'écran montrera le message consacré pour avertir le conducteur que la gamme de croisière est inférieure à 50 km.

SYSTEME ASR (versions avec écran multifonctionnel)

Le système ASR peut être désactivé en appuyant sur le bouton **ASR OFF**.

Quand un événement se produit, un message consacré peut apparaître sur l'écran pour informer le conducteur que le système a été éteint. La LED sur le bouton s'allumera en même temps.

En appuyant à nouveau sur le bouton **ASR OFF** la led du bouton s'éteindra et l'écran fournira le message consacré pour avertir le conducteur que le système est de nouveau allumé.

VOTRE VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE ET CONDUITE

ATTENTION LIGHTS AND MESSAGES

EN CAS D'URGENCE

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

INDEX ALPHABETIQUE

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITEATTENTION
LIGHTS AND
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

USURE DES PLAQUETTES DE FREIN (orange)

Le témoin sur le cadran s'allume (et le message apparaît à l'écran) si les plaquettes de frein avant sont usées; dans ce cas, il faut les remplacer le plus vite possible.



RESERVE DE CARBURANT (orange)

Le témoin s'allume quand les faisceaux routes sont allumés.



CEINTURES DE SECURITE NON BOUCLEES (rouge)

Le témoin à l'écran s'allume quand le véhicule se déplace et la ceinture de sécurité du conducteur n'est pas correctement bouclée. Le témoin s'allumera en clignotant et un bip long sera émis pendant les 6 premières secondes lorsque les ceintures de sécurité avant ne sont pas correctement bouclées et que le véhicule roule; pendant les 90 secondes suivantes, le témoin continuera de clignoter et le bip deviendra intermittent.

Le S.B.R. (Rappel de ceinture de sécurité) ne peut être désactivé que par le réseau de service Ford. Contactez un concessionnaire Ford pour désactiver/réactiver le système SBR. Le système S.B.R. peut être réactivé par le biais du menu de réglage de l'affichage si le véhicule est équipé d'un écran multifonctions. L'écran présentera le message consacré.



PARE-BRISE CHAUFFANT (orange)

Le témoin s'allume quand le pare-brise chauffant est activé.

EN CAS D'URGENCE

DEMARRAGE DU MOTEUR	102
EN CAS DE CREVAISON.....	104
KIT DE REPARATION RAPIDE FIX&GO automatique	110
S'IL FAUT CHANGER UNE AMPOULE	114
SI UNE LUMIERE EXTERIEURE GRILLE	117
SI UNE LUMIERE INTERIEURE GRILLE.....	120
REPLACEMENT DU FUSIBLE	122
SI LA BATTERIE EST A PLAT	128
LEVER LE VEHICULE.....	129
TRACTER LE VEHICULE	129

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITEATEMOINS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

DEMARRAGE DU MOTEUR

Si le témoin  sur le tableau de bord reste allumé fixement, contactez le réseau de service Ford immédiatement.

DEMARRAGE FORCE AU REGIME MAXIMUM fig. I

Si la batterie est à plat, le moteur peut être démarré en utilisant une batterie auxiliaire ayant la même capacité ou une capacité un peu supérieure à celle à plat.

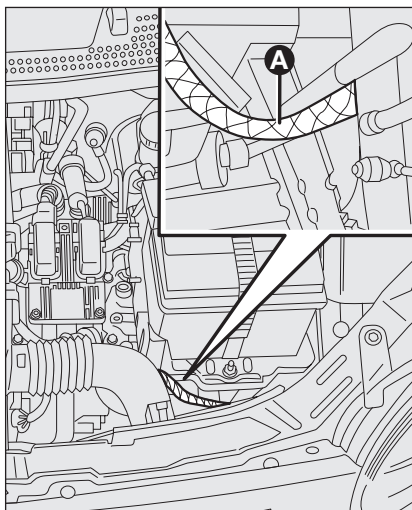


fig. 1a - Duratec versions

KA00136m

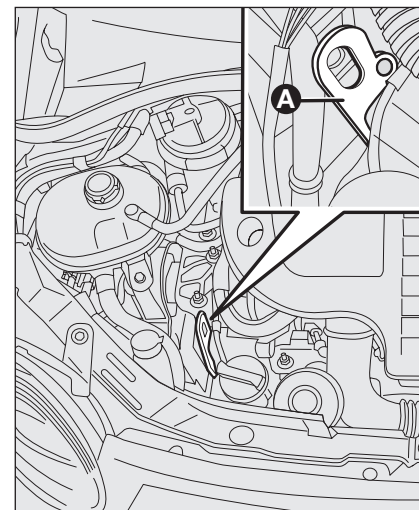


fig. 1b - Duratorq versions

KA00137m



N'utilisez jamais un chargeur de batterie rapide pour un démarrage d'urgence: cela pourrait endommager le système électronique et les unités de commande d'alimentation/démarrage moteur.



ATTENTION

Cette procédure doit être effectuée par un personnel expert car des actions incorrectes peuvent provoquer une décharge électrique d'intensité considérable. En outre, le fluide de batterie est dangereux et corrosif: évitez tout contact avec la peau et les yeux. Tenez les flammes nues éloignées de la batterie. Ne fumez pas. Ne provoquez pas d'étincelles.

Procédez comme suit:

- ☐ Connectez les bornes positives (signe + près de la borne) des deux batteries avec un câble;
- ☐ Avec un second câble, connectez la borne négative (–) de la batterie auxiliaire au point de terre **A** de la voiture à démarrer (indiquée sur la **fig. 1a-1b**);
- ☐ Démarrez le moteur.
- ☐ Quand le moteur a démarré, suivez la séquence ci-dessus dans le sens inverse pour enlever les câbles.

Si, après quelques tentatives, le moteur ne démarre pas, n'insistez pas mais contactez le concessionnaire Ford le plus proche.

IMPORTANT Ne connectez jamais les bornes négatives des deux batteries directement: des étincelles pourraient allumer le gaz explosif libéré par la batterie. Si la batterie auxiliaire est installée sur une autre voiture, évitez le contact accidentel entre les parties métalliques des deux voitures.

DEMARRAGE FORCE

N'effectuez jamais de démarrage forcé du moteur en poussant, tractant ou conduisant en pente.

Cela provoquerait un flux de carburant dans le convertisseur catalytique et l'endommagerait sans possibilité de réparation.

IMPORTANT Rappelez-vous que le servofrein et le système de direction assistée (le cas échéant) ne fonctionnent pas tant que le moteur n'a pas démarré, un effort supérieur sera donc demandé pour appuyer sur la pédale de frein ou tourner le volant.

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITEATEMOINS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

REEMPLACER UNE ROUE

INSTRUCTIONS GENERALES

Le véhicule peut être fourni (sur demande/s'il est équipé pour) avec une roue de secours normale ou avec une petite roue de secours.

Pour certaines versions/spécifications, le véhicule est également équipé en usine de 4 boulons antivol (un par roue).

Pour serrer/resserrer les boulons, utilisez l'adaptateur approprié **A-fig. 2** fourni, en l'insérant entre le boulon et la clé fournie, comme indiqué sur la **fig. 2**.

NOTE Un double des boulons et de l'adaptateur spécial peut être commandé au Réseau de service Ford en fournissant le code de référence numérique joint au kit.

Un changement de roue et une utilisation correcte du vérin et de la petite roue de secours exigent de prendre quelques précautions comme indiqué ci-dessous.

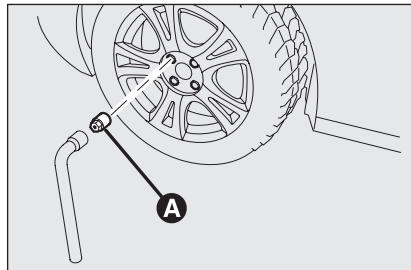


fig. 2

KA00120m



ATTENTION

La petite roue de secours (si elle est fournie) est spécifique à votre voiture. Ne l'utilisez pas sur des voitures de modèles différents. N'utilisez pas de roues de secours de modèles différents sur votre voiture. La petite roue de secours ne doit être utilisée qu'en cas d'urgence. Ne l'utilisez jamais plus que ce qui est strictement nécessaire et ne dépassez jamais 80 km/h. Sur la petite roue de secours se trouve une étiquette orange, qui résume les principaux avertissements concernant les restrictions liées à l'utilisation de la petite roue de secours.



ATTENTION

L'étiquette ne doit jamais être enlevée ou recouverte quelles que soient les circonstances. N'appliquez jamais d'enjoliveur sur la petite roue de secours.

L'étiquette contient les indications suivantes en quatre langues: Attention ! Pour utilisation temporaire uniquement ! 80 km/h max! Remplacez aussi vite que possible par une roue de service standard. Ne recouvrez jamais ces indications.

Si vous choisissez d'installer des roues d'un type différent (avec des jantes en alliage à la place de celles en acier), vous devez remplacer tous les boulons de fixation par d'autres de taille adaptée.



ATTENTION

Indiquez la présence d'un véhicule en panne par le biais des dispositions en vigueur: feux de détresse, triangle d'avertissement réfractant, etc. Les passagers doivent quitter la voiture, en particulier si elle est très chargée et attendre que la roue soit changée en s'éloignant du trafic. En cas de pentes raides ou irrégulières, placez des cales ou d'autres matériels adaptés pour arrêter le véhicule sous les roues. Quand la petite roue de secours est installée, le comportement du véhicule change. Evitez les accélérations et le freinage violents, les braquages violents et virages rapides. La durée de vie globale de la petite roue de secours est d'environ 3000 km, après quoi le pneu doit être remplacé par un autre du même type. N'installez jamais un pneu traditionnel sur une jante conçue pour être utilisée comme une petite roue de secours. Réparez et réinstallez la roue standard le plus vite possible. L'utilisation de deux petites roues de secours ou plus en même temps est interdite. N'appliquez pas de graisse sur le filetage du boulon avant le montage: ils pourraient se desserrer.



ATTENTION

Le vérin ne peut être utilisé que pour remplacer les roues de la voiture qu'il équipe ou d'autres voitures du même modèle. N'utilisez jamais le vérin dans d'autres buts, comme pour lever d'autres modèles de voitures. N'utilisez jamais le vérin pour effectuer des réparations sous la voiture. Un positionnement incorrect du vérin pourrait provoquer la chute du véhicule. +N'utilisez jamais le vérin pour des charges supérieures à celles indiquées sur l'étiquette. N'installez jamais de chaînes sur la petite roue de secours; si un pneu avant (roue motrice) est crevé et que vous devez utiliser des chaînes, utilisez une roue standard provenant de l'essieu arrière et installez la petite roue de secours sur l'essieu arrière. Ainsi, avec deux roues motrices normales à l'avant, vous pouvez installer les chaînes dessus, en résolvant ainsi l'urgence.

Le vérin fourni avec votre voiture ne doit être utilisé que pour changer une roue dans des situations d'urgence.



ATTENTION

Si l'enjoliveur n'est pas installé correctement, il peut se détacher pendant que le véhicule roule. Ne modifiez jamais la valve de gonflage. N'introduisez jamais d'outils de quelque sorte que ce soit entre la jante et le pneu. Vérifiez la pression du pneu et de la petite roue de secours régulièrement en se référant aux valeurs indiquées dans le chapitre "Spécifications techniques".

Notes importantes:

- ☐ le poids du vérin est de 1,76 kg;
- ☐ le vérin n'a pas besoin d'être réglé;
- ☐ le vérin ne peut pas être réparé. S'il casse, il doit être remplacé par un nouveau vérin;
- ☐ aucun outil autre que le dispositif de démarrage ne peut être installé sur le vérin.

VOTRE VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE ET CONDUITE

ATEMOINS ET MESSAGES

EN CAS D'URGENCE

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

INDEX ALPHABETIQUE

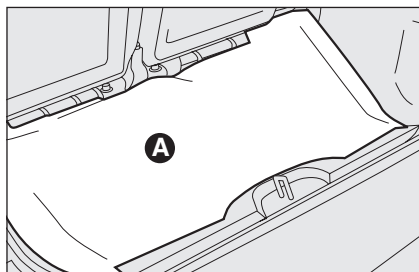


fig. 3

KA00062m

Pour changer une roue, procédez comme suit:

- ☐ arrêtez la voiture de sorte qu'elle ne présente pas de danger pour le trafic et où vous pouvez remplacer la roue en toute sécurité. Le sol doit être plat et compact.
- ☐ Eteignez le moteur et tirez le frein à main.
- ☐ Mettez la première ou la marche arrière;
- ☐ levez le tapis du coffre à bagages **A-fig. 3**;

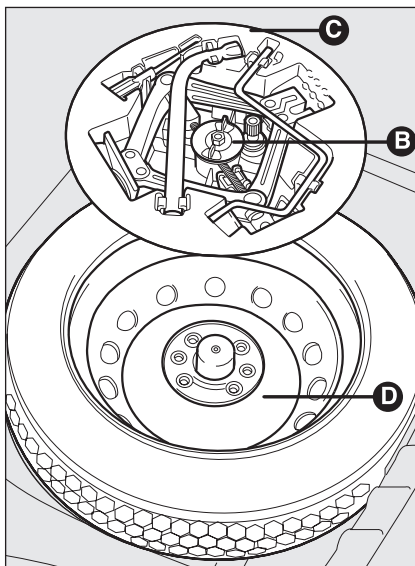


fig. 4

KA00063m

- ☐ desserrez la fixation **B-fig. 4**;
- ☐ sortez la boîte à outils **C** et amenez-la près de la roue à changer;
- ☐ sortez la petite roue de secours **D**;
- ☐ pour enlever l'enjoliveur, utilisez le tournevis fourni, en prenant appui sur la fente spéciale sur l'enjoliveur extérieur;

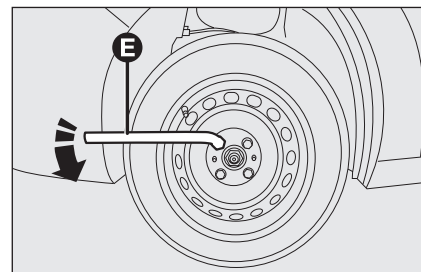


fig. 5

KA00064m

- ☐ pour les véhicules équipés de jantes en alliage, enlevez l'enjoliveur installé par pression en utilisant le tournevis fourni;
- ☐ desserrez d'environ un tour les boulons de fixation de la roue à remplacer avec la clé fournie **E-fig. 5**;
- ☐ tournez la poignée du vérin pour l'ouvrir partiellement;

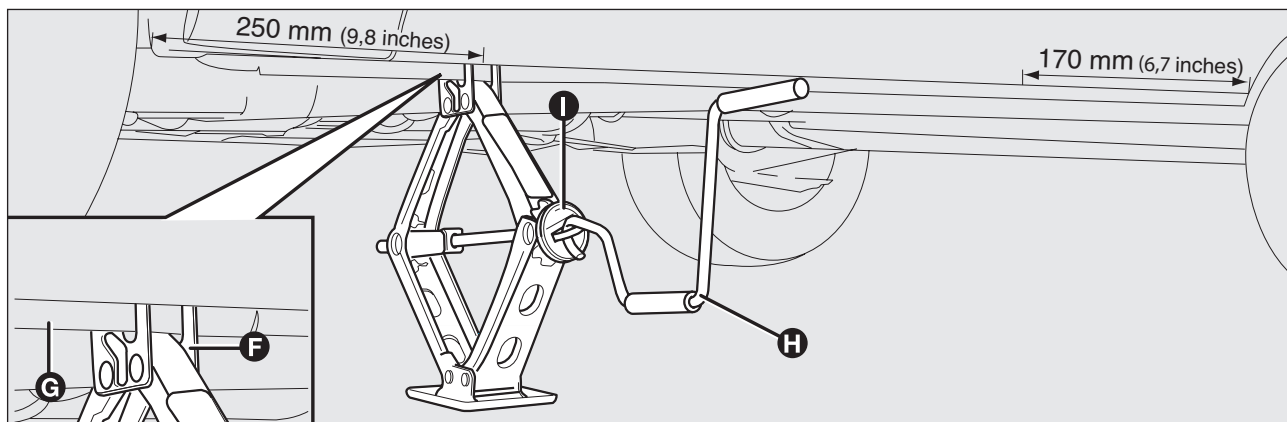


fig. 6

KA00065m

- ☐ positionnez le vérin près de la roue à remplacer à une distance d'approximativement 250 mm (9,8 pouces) du bord du passage de roue avant si une roue avant doit être remplacée, ou à une distance de 170 mm (6,7 pouces) du bord du passage de roue arrière si une roue doit être remplacée (comme indiqué sur la figure);
- ☐ assurez-vous que la cannelure **F**-fig. 6 du vérin est bien en contact avec la patte **G** de l'élément latéral;
- ☐ prévenez les personnes autour de vous que la voiture est sur le point d'être levée. Ils doivent rester éloignés et ne pas toucher la voiture tant qu'elle n'est pas de nouveau sur le sol;
- ☐ installez la poignée **H** dans le dispositif **I** du vérin et levez la voiture jusqu'à ce que la roue à changer soit à quelques centimètres du sol. En tournant la poignée, assurez-vous qu'elle tourne librement, sans risquer de blesser votre main en l'écrasant contre le sol. Même les composants mobiles du vérins (vis et joints) peuvent provoquer des blessures; ne les touchez pas. Si vous vous salissez avec de la graisse de lubrification, nettoyez-vous minutieusement.
- ☐ assurez-vous que les surfaces d'appui entre la petite roue de secours et le moyeu sont propres de sorte que les boulons de fixation ne se desserrent pas;

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITEATEMOINS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

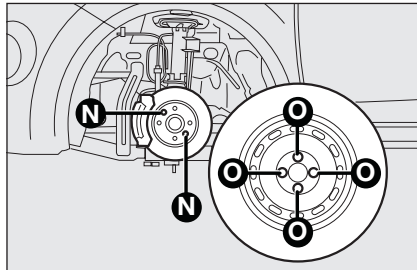


fig. 7

KA00066m

- ☐ installez la petite roue de secours en alignant la broche **N**-fig. 7 avec l'un des orifices de roue **O**;
- ☐ serrez les 4 boulons de fixation;
- ☐ tournez la poignée du vérin pour baisser la voiture et enlever le vérin;
- ☐ serrez totalement les boulons, en passant alternativement d'un boulon au boulon opposé, en suivant l'ordre indiqué sur la **fig. 8**.

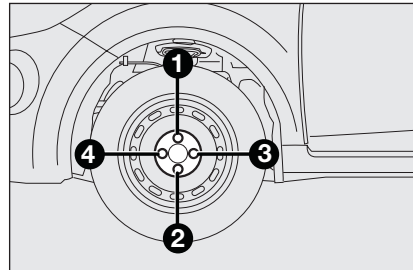


fig. 8

KA00067m

REINSTALLATION DE LA ROUE STANDARD

En suivant la procédure précédemment décrite, levez la voiture et enlevez la petite roue de secours.

Versions avec des jantes en acier

Procédez comme suit:

- ☐ assurez-vous que les surfaces de contact entre la roue de secours et le moyeu sont propres et sans impuretés de sorte que les boulons de fixation ne se desserrent pas;
- ☐ installez la roue de secours en insérant les 4 boulons dans les trous;
- ☐ En utilisant la clé fournie, serrez les boulons de fixation;

- ☐ installez par pression l'enjoliveur, en alignant la cannelure spéciale (sur l'enjoliveur lui-même) avec la soupape de gonflage;
- ☐ baissez la voiture et enlevez le vérin;
- ☐ En utilisant la clé fournie, serrez totalement les boulons selon la séquence indiquée précédemment sur la figure.

Versions avec des jantes en alliage

- ☐ Insérez la roue sur le moyeu et en utilisant la clé fournie, serrez les boulons;
- ☐ baissez la voiture et enlevez le vérin;
- ☐ En utilisant la clé fournie, serrez totalement les boulons dans la séquence indiquée sur la **fig. 8**.
- ☐ réinstallez l'enjoliveur installé par pression, en vous assurant que le trou de référence sur la roue est alignée avec le trou de référence sur l'enjoliveur.

IMPORTANT S'il n'est pas installé correctement, l'enjoliveur peut se détacher quand le véhicule est en fonctionnement.

Après le remplacement du pneu

- ☐ rangez la petite roue de secours **D-fig. 3** dans l'espace ménagé dans le coffre;
- ☐ remettez le vérin partiellement ouvert dans son logement **C**, en le forçant légèrement dans son logement pour éviter toute vibration pendant le fonctionnement;

- ☐ mettez les outils utilisés dans les logements pertinents ménagés dans le conteneur;
- ☐ rangez le conteneur, complétez avec les outils, dans la roue de secours, en vissant dans le dispositif de verrouillage **B**;
- ☐ remettez le tapis de coffre dans la position correcte.

IMPORTANT N'utilisez pas un tube interne avec des pneus tubeless. Vérifiez périodiquement la pression des pneus et de la petite roue de secours.

IMPORTANT Si vous choisissez d'installer des roues d'un type différent (avec des jantes en alliage à la place de celles en acier ou inversement), vous devez remplacer tous les boulons de fixation par d'autres de taille adaptée et utilisez une petite roue de secours spécifique, avec des spécifications différentes.

Il est conseillé de garder les boulons remplacés et la petite roue de secours, car ils sont nécessaires si, à l'avenir, vous décidez de réinstaller les roues d'origine.

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITEATEMOINS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITEATEMOINS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

KIT DE REPARATION DE PNEU

Il est possible qu'aucune roue de secours ne se trouve dans votre véhicule.

Dans ce cas, il aura un kit de réparation de pneu d'urgence qui peut être utilisé pour réparer un pneu à plat.

Le kit de réparation de pneu est situé dans le logement de la roue de secours.

INFORMATIONS GÉNÉRALES



ATTENTION

En fonction du type et de l'ampleur des dommages au pneu, certains pneus ne peuvent être que partiellement scellés ou absolument pas scellés. La perte de pression du pneu peut affecter la tenue de route et provoquer la perte de contrôle du véhicule.



ATTENTION

N'utilisez pas le kit de réparation de pneu si le pneu a déjà été endommagé du fait d'avoir roulé dégonflé.



ATTENTION

Ne tentez pas de sceller les dommages situés ailleurs que dans la bande de roulement visible du pneu.



ATTENTION

Ne tentez pas de sceller les dommages sur les flancs du pneu.

Le kit de réparation de pneu permet de sceller la plupart des crevaisons [avec un diamètre allant jusqu'à six millimètres (1/4 de pouce)] afin de rétablir momentanément la mobilité.

Observez les règles suivantes lors de l'utilisation du kit:

- ☐ **Conduisez avec précaution et évitez de faire des braquages ou des manoeuvres brusques**, en particulier si le véhicule est lourdement chargé ou si vous tractez une remorque.
- ☐ Le kit vous fournira une réparation temporaire d'urgence, vous permettant de poursuivre votre voyage jusqu'au prochain concessionnaire du véhicule ou vendeur de pneu, ou de conduire sur une distance maximale de 200 kilomètres (125 miles).

- ☐ Ne dépassez pas une vitesse maximale de **80 km/h (50 mph)**.
- ☐ Maintenez le kit hors de portée des enfants.
- ☐ Utilisez le kit uniquement quand la température ambiante est comprise entre -30°C (-22°F) et $+70^{\circ}\text{C}$ ($+158^{\circ}\text{F}$).

EN UTILISANT LE KIT DE RÉPARATION DE PNEUS



ATTENTION

L'air comprimé peut agir comme un explosif ou un propulseur.



ATTENTION

Ne laissez jamais le kit de réparation sans surveillance pendant l'utilisation.



ATTENTION

Ne laissez pas le compresseur fonctionner pendant plus de 10 minutes.

Note Utilisez le kit de réparation de pneu uniquement pour le véhicule avec lequel il a été fourni.

- ☐ Garez votre véhicule sur le côté de la route de façon à ne pas gêner le flux de trafic et de façon à pouvoir utiliser le kit sans être en danger.
- ☐ Serrez le frein de parking, même si vous êtes garé sur une route nivelée, pour vous assurer que le véhicule ne bougera pas.
- ☐ Ne tentez pas d'enlever les objets étrangers comme les clous ou vis qui ont pénétré dans le pneu.
- ☐ Laissez le moteur tourner pendant que le kit est en cours d'utilisation, mais pas si le véhicule est dans une zone fermée ou mal ventilée (par exemple à l'intérieur d'un bâtiment). Dans ces circonstances, allumez le compresseur avec le moteur éteint.
- ☐ Remplacez la bouteille d'agent d'étanchéité par une nouvelle avant la date d'expiration (voir le haut de la bouteille).
- ☐ Informez tous les autres utilisateurs du véhicule que le pneu a été temporairement scellé avec le kit de réparation de pneu et informez-les des conditions de conduite spéciales à observer.

GONFLAGE DU PNEU



ATTENTION

Vérifiez le flanc du pneu avant le gonflage. En cas de craquelures, de bosses ou de dommages similaires, ne tentez pas de gonfler le pneu.



ATTENTION

Ne restez pas directement à côté du pneu pendant que le compresseur fonctionne.



ATTENTION

Vérifiez le flanc du pneu. Si des craquelures, bosses ou dommages similaires apparaissent, éteignez le compresseur et laissez l'air s'échapper au moyen de la soupape de détente I. Ne continuez pas à conduire avec ce pneu.



ATTENTION

L'agent d'étanchéité contient du latex de caoutchouc naturel. Evitez tout contact avec la peau et les vêtements. Si cela a lieu, rincez les zones affectées immédiatement avec beaucoup d'eau et contactez votre médecin.



ATTENTION

Si la pression de gonflage du pneu n'atteint pas 1,8 bar (26 psi) en 10 minutes, le pneu peut avoir souffert de dommages excessifs, en rendant une réparation temporaire impossible. Dans ce cas, ne continuez pas à rouler avec ce pneu.

VOTRE VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE ET CONDUITE

ATEMOINS ET MESSAGES

IEN CAS D'URGENCE

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

INDEX ALPHABETIQUE

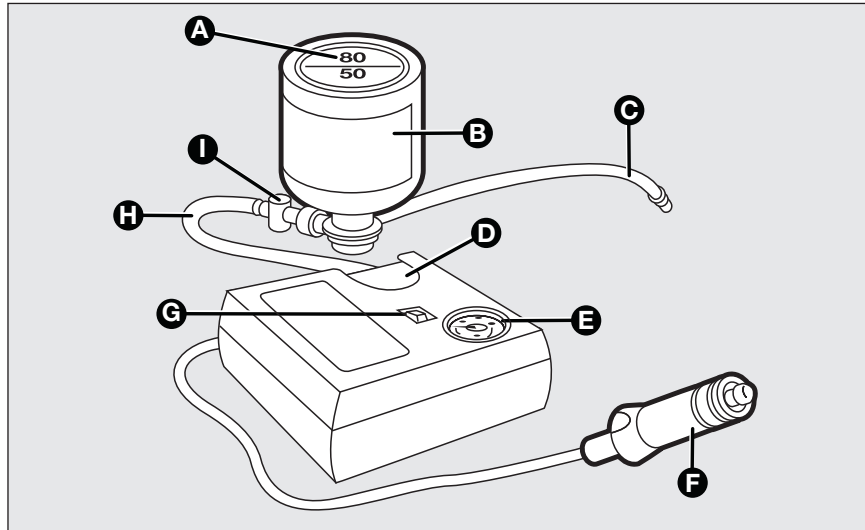


fig. 9

KA00128m

Le kit fig. 9 comprend:

- A** Etiquette
- B** Bouteille d'agent d'étanchéité
- C** Tube de bouteille d'agent d'étanchéité
- D** Support de bouteille
- E** Manomètre
- F** Prise électrique avec câble
- G** Commutateur de compresseur
- H** Tuyau du kit de réparation
- I** Soupape de détente

1. Enlevez le kit de réparation de pneu de l'enveloppe.
2. Enlevez l'étiquette **A** montrant la vitesse maximum autorisée de 80 km/h (50 mph) de la bouteille d'agent d'étanchéité et fixez-la sur le tableau de bord dans le champ de vision du conducteur. Assurez-vous que l'étiquette n'obstrue pas quelque chose d'important.
3. Prenez le tuyau **H** avec la soupape de détente **I** et la prise électrique avec câble **F** dans le kit.
4. Branchez le tuyau **H** avec la soupape de détente **I** à la bouteille d'agent d'étanchéité **B**.

5. Mettez la bouteille d'agent d'étanchéité **B** dans le support de bouteille **D**.
6. Enlevez le capuchon de soupape du pneu endommagé.
7. Vissez le tuyau de la bouteille d'agent d'étanchéité **C** fermement sur la soupape du pneu endommagé.
8. Assurez-vous que le commutateur de compresseur **G** est dans la position **0**.
9. Insérez la prise électrique **F** dans la prise de l'allume-cigares ou la prise électrique auxiliaire.
10. Démarrez le moteur.

11. Déplacez le commutateur de compresseur **G** dans la position **I**.
12. Gonflez le pneu au plus pendant 10 minutes jusqu'à une pression de gonflage minimum de 1,8 bar (26 psi) et maximum de 3,5 bars (51 psi). Déplacez le commutateur de compresseur **G** sur la position **0** et vérifiez la pression effective du pneu avec le manomètre **E**.

Note Si une pression du pneu de 1,8 bar (26 psi) n'est pas atteinte, ne continuez pas.

Note Lors du pompage dans l'agent d'étanchéité à travers la soupape du pneu, la pression peut augmenter jusqu'à 6 bars (87 psi) mais chutera de nouveau après environ 30 secondes.

13. Enlevez la prise **F** de l'allume-cigares ou de la prise électrique auxiliaire.
14. Dévissez rapidement le tuyau **C** de la soupape du pneu. Fixez le capuchon de soupape à nouveau.
15. Laissez la bouteille d'agent d'étanchéité **B** dans le support de bouteille **D**.
16. Assurez-vous que le kit est stocké en toute sécurité mais qu'il est facile d'accès dans le véhicule. Le kit sera de nouveau nécessaire lors de la vérification de la pression du pneu.
17. Conduisez immédiatement environ trois kilomètres (deux miles) de sorte que l'agent d'étanchéité puisse sceller la zone endommagée.



ATTENTION

Si vous ressentez des lourdes vibrations, un comportement de la direction instable ou des bruits pendant la conduite, réduisez votre vitesse et conduisez avec précaution jusqu'à un endroit sûr pour arrêter le véhicule.

Revérifiez le pneu et sa pression. Si la pression du pneu est inférieure à 1 bar (14,7 psi) ou s'il existe des craquelures, bosses ou dommages similaires visibles, arrêtez de rouler avec ce pneu.

18. Arrêtez le véhicule après avoir roulé approximativement trois kilomètres (deux miles). Vérifiez, et si nécessaire, ajustez la pression du pneu endommagé.
19. Fixez le kit et relevez la pression du pneu sur le manomètre **E**.
20. Ajustez-la à la pression spécifiée. Consultez les "Spécifications techniques".
21. Une fois que vous avez gonflé le pneu à sa pression correcte, déplacez le commutateur de compresseur **G** sur la position **0**, enlevez la prise **F** de la douille, dévissez le tuyau **C** et fixez le capuchon de soupape.
22. Laissez le tuyau **C** et **H** branché à la bouteille d'agent d'étanchéité **B** et stockez le kit en toute sécurité.
23. Conduisez jusqu'au spécialiste de pneu le plus proche pour faire remplacer le pneu endommagé. Avant que le pneu ne soit enlevé de la jante, informez votre vendeur de pneu qu'il contient un agent d'étanchéité. Remplacez la bouteille d'agent d'étanchéité **B** et le tuyau **C** aussi vite que possible après qu'ils ont été utilisés.

Note Rappelez-vous que les kits de réparation de pneu d'urgence ne fournissent qu'une mobilité temporaire. Les réglementations concernant la réparation de pneus après l'utilisation d'un kit de réparation de pneu peuvent différer d'un pays à l'autre. Vous devez consulter un spécialiste des pneus pour obtenir un conseil.



ATTENTION

Avant la conduite, assurez-vous que le pneu est réglé à la pression de gonflage recommandée. Consultez les Spécifications techniques. Contrôlez la pression du pneu jusqu'à ce que le pneu scellé soit remplacé.

Les bouteilles vides d'agent d'étanchéité peuvent être jetées avec les déchets domestiques normaux.

Renvoyez les restes d'agent d'étanchéité à votre distributeur ou jetez-le en respectant les réglementations locales en matière de mise au rebut des déchets.

VOTRE VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE ET CONDUITE

ATELIER ET MESSAGES

EN CAS D'URGENCE

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

INDEX ALPHABETIQUE

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITEATEMOINS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

S'IL FAUT CHANGER UNE AMPOULE

INSTRUCTIONS GENERALES

- ☐ Avant de changer une ampoule, vérifiez l'oxydation des contacts.
- ☐ Les ampoules grillées doivent être remplacées par d'autres du même type et de la même puissance.
- ☐ Vérifiez toujours la hauteur du faisceau de phare après avoir changé une ampoule.
- ☐ Quand une ampoule ne fonctionne pas, vérifiez que le fusible correspondant est intact avant de la remplacer: consultez le paragraphe "Si un fusible grille" dans ce chapitre pour connaître l'emplacement du fusible.



ATTENTION

Les modifications ou réparations du système électrique qui ne sont pas réalisées correctement ou ne tiennent pas compte des spécifications techniques du système peuvent provoquer des dysfonctionnements pouvant aller jusqu'à un risque d'incendie.



ATTENTION

Les ampoules halogène contiennent un gaz sous pression, si elles se cassent, des fragments de verre peuvent être projetés.



Lors de la manipulation d'ampoules halogènes, touchez juste la partie métallique. Le fait de toucher la partie transparente de l'ampoule avec vos doigts peut réduire l'intensité de la lumière émise et même compromettre la durée de vie de l'ampoule. En cas de contact accidentel, frottez la lampe avec un



chiffon et de l'alcool et laissez-la sécher.

Si possible, nous vous recommandons de faire remplacer les ampoules par un concessionnaire Ford. Un fonctionnement et une orientation corrects des feux extérieurs sont essentiels pour la sécurité du véhicule, et pour éviter des sanctions légales.

IMPORTANT Une légère buée peut apparaître sur la surface intérieure du phare: cela n'indique pas une panne et est provoqué par une basse température et le degré d'humidité dans l'air. La buée disparaîtra rapidement quand les phares sont allumés. La présence de gouttelettes à l'intérieur des phares indique une infiltration d'eau. Rendez-vous chez un concessionnaire Ford.

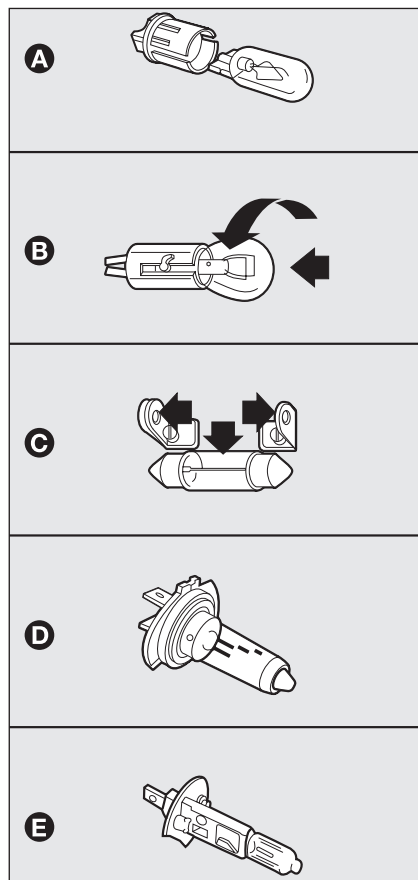


fig. 10

KA00110m

TYPES D'AMPOULES fig. 10

Différents types d'ampoules sont installés sur votre voiture:

- A Ampoules tout en verre:** insérées en place. Tirez pour l'extraire.
- B Ampoules à baïonnette:** pour enlever ce type d'ampoule de son support, appuyez sur l'ampoule et tournez-la dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre.
- C Ampoules cylindriques:** libérez-la des contacts pour l'extraire.
- D Ampoules halogènes:** libérez le clip de fixation du logement correspondant pour enlever l'ampoule.
- E Ampoules halogènes:** libérez le clip de fixation du logement correspondant pour enlever l'ampoule.

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITEATEMOINS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITEATEMOINS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE**Ampoule****Type****Puissance****Figure de ref.**

Feu de route

H4

55W

D

Feu de croisement

H4

55W

D

Feux latéraux avant/feux de jour

W5W

5W

A

Indicateurs de direction avant

PY21W

21W

B

Indicateurs de direction latéraux

W5W

5W

A

Indicateurs de direction arrière

PY21W

21W

B

Position arrière

P21/5

21/5W

B

Arrêt

P21/5

21/5W

B

Marche arrière

P21W

21W

B

Feux anti-brouillard arrière

P21W

21W

B

Plafonnier

C10W

10W

C

Eclairage de coffre à bagages

W5W

5W

A

Eclairage de plaque minéralogique

C5W

5W

C

Feux anti-brouillard

H1

55W

E

Feu de stop supplémentaire (3^{ème} feu de stop)

W5W

5W

A

SI UNE LUMIERE EXTERIEURE GRILLE

Pour connaître le type d'ampoule et la puissance, consultez "S'il est nécessaire de remplacer une ampoule".

BLOCS OPTIQUES AVANT

Les blocs optiques avant contiennent les ampoules de feux latéraux, de feux de croisement, de feux de route et d'indicateurs de direction.

Les ampoules sont disposées à l'intérieur de l'unité lumineuse comme suit **fig. 11**:

A feux latéraux

B faisceaux-croisement/faisceaux-route (double lumière)

C indicateurs de direction

En travaillant à partir du compartiment moteur, enlevez le capuchon en caoutchouc **D-fig. 12** pour avoir accès aux ampoules des feux latéraux; enlevez le capuchon en caoutchouc **E-fig. 12** pour avoir accès aux faisceaux route/croisement; tournez la douille **F-fig. 12** dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre pour avoir accès aux ampoules des feux de direction.

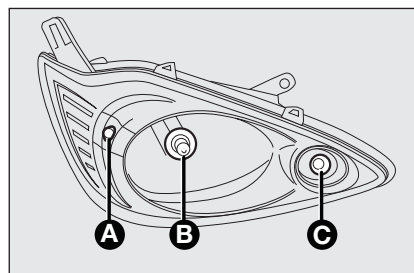


fig. 11

KA00085m

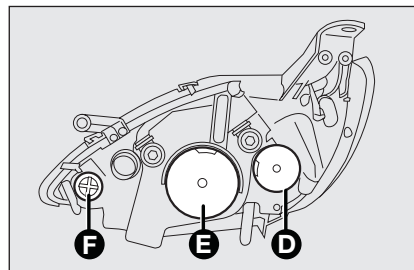


fig. 12

KA00086m

Sur certaines versions, il est nécessaire d'enlever le phare totalement pour remplacer les ampoules du bloc optique avant.

Pour régler l'unité requise, procédez comme suit:

- ☐ braquez totalement les roues vers l'extérieur pour exposer la patte **G-fig. 13**, ouvrez la patte et dévissez le dispositif de fixation;

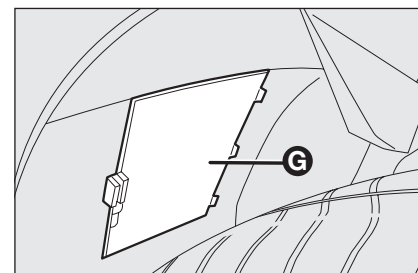


fig. 13

KA00117m

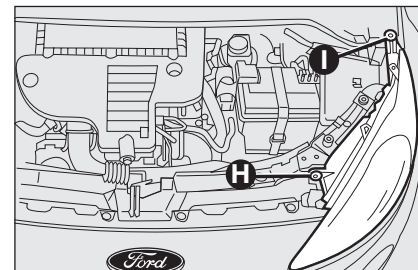


fig. 14

KA00118m

- ☐ après avoir levé le capot, dévissez les boulons **H** et **I** situés aux endroits indiqués sur la **fig. 14**;

- ☐ enlevez le phare.

VOTRE VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE ET CONDUITE

ATEMOINS ET MESSAGES

EN CAS D'URGENCE

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

INDEX ALPHABETIQUE

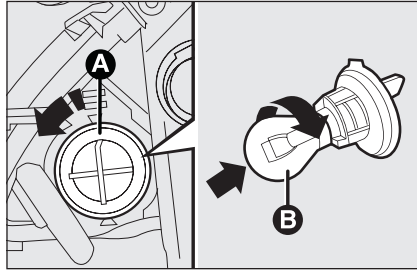


fig. 15

KA00087m

INDICATEURS DE DIRECTION

Avant

Pour changer l'ampoule, procédez comme suit:

- ☐ tournez la douille dans le sens des aiguilles d'une montre **A-fig. 15** et retirez-la;
- ☐ enlevez l'ampoule **B** en la poussant lentement et tournant dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre (montage à baïonnette), puis remplacez-la;
- ☐ remettez la douille **A** en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre et en la fixant correctement;

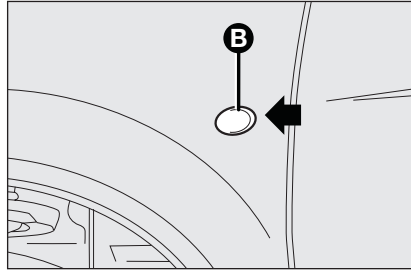


fig. 16

KA00088m

Indicateurs latéraux

Pour changer l'ampoule, procédez comme suit:

- ☐ prenez appui à l'endroit indiqué par la flèche, de façon à comprimer le clip de fixation et à extraire l'ensemble **B-fig. 16**;
- ☐ tournez la douille dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre, enlevez l'ampoule et la remplacez;
- ☐ réinstallez la douille dans la lentille, puis installez l'ensemble **B** en vous assurant que le clip de fixation est bien enclenché.

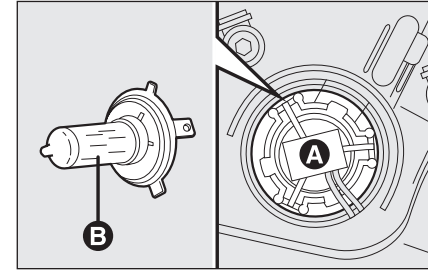


fig. 17

KA00089m

FAISCEAUX CROISEMENT/ROUTE

Pour changer l'ampoule, procédez comme suit:

- ☐ enlevez le capuchon de protection en caoutchouc mentionné ci-dessus;
- ☐ appuyez sur le connecteur électrique central **A-fig. 17** et retirez l'ensemble;
- ☐ enlevez l'ampoule **B** et remplacez-la;
- ☐ installez la nouvelle ampoule en faisant coïncider les profils de la partie métallique avec les cannelures sur le réflecteur;
- ☐ réinstallez les cliquets de douille et rebranchez le connecteur électrique;
- ☐ réinstallez le capuchon **A** en le bloquant correctement.

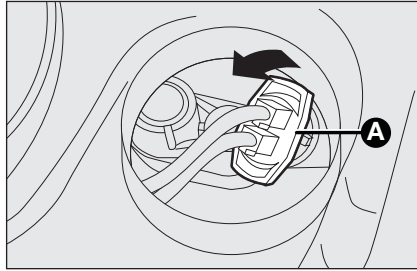


fig. 18

KA00090m

FEUX LATéraux - FEUX ARRIERE

Pour changer l'ampoule, procédez comme suit:

- ☐ enlevez le capuchon de protection en caoutchouc mentionné ci-dessus;
- ☐ tournez la douille dans le sens des aiguilles d'une montre **A-fig. 18** et retirez-la;
- ☐ enlevez l'ampoule et remplacez-la;
- ☐ remettez la douille **A** en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre et en la bloquant correctement;
- ☐ réinstallez le capuchon en caoutchouc;

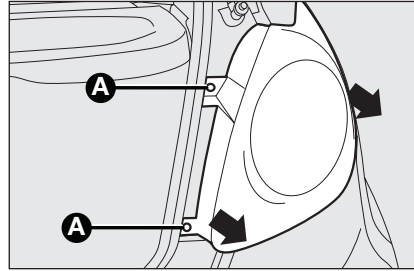


fig. 19

KA00104m

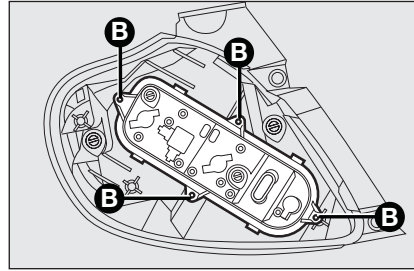


fig. 20

KA00105m

FEUX ANTI-BROUILLARD AVANT (le cas échéant)

IMPORTANT pour remplacer les feux anti-brouillard avant, vous devez contacter le Concessionnaire Ford.

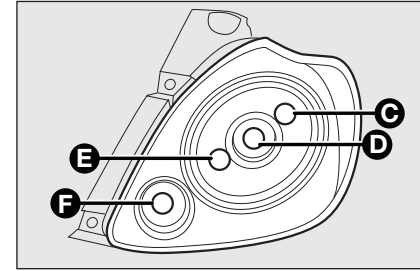


fig. 21

KA00106m

BLOCS OPTIQUES ARRIERE

Pour changer l'ampoule, procédez comme suit:

- ☐ ouvrez le hayon;
- ☐ dévissez les deux vis de fixation **A-fig. 19** et enlevez le bloc optique axialement sans le tourner;
- ☐ enlevez la douille de son logement en la libérant des clips de blocage **B-fig. 20**;
- ☐ enlevez les ampoules en les poussant légèrement et en les tournant dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre.

Les ampoules sont disposées comme suit **fig. 21**:

- C** – Latéral/Frein (passage de roue supérieur)
- D** – indicateurs de direction
- E** – Latéral (passage de roue inférieur)
- F** – Marche arrière (feu arrière droit) / anti-brouillard arrière (feu gauche)

VOTRE VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE ET CONDUITE

ATEMOINS ET MESSAGES

EN CAS D'URGENCE

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

INDEX ALPHABETIQUE

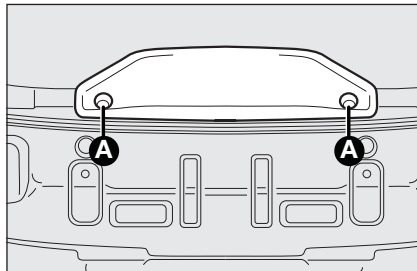


fig. 22

KA00091m

TROISIEME FEU DE STOP

fig. 22-23

Pour changer l'ampoule, procédez comme suit:

- ☐ serrez les 4 boulons de fixation **A**;
- ☐ enlevez l'ensemble;
- ☐ débranchez le connecteur électrique **B**;
- ☐ serrez la douille après avoir dévissé les deux boulons de fixation:
- ☐ enlevez l'ampoule à remplacer et remplacez-la;
- ☐ serrez la douille et resserrez les deux boulons;
- ☐ serrez les deux boulons de fixation **A**.

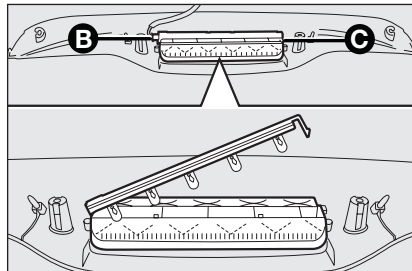


fig. 23

KA00092m

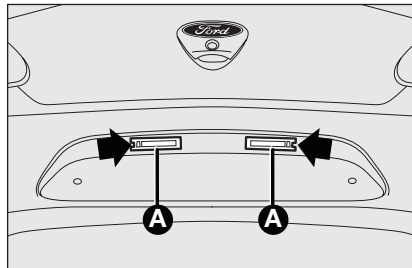


fig. 24

KA00093m

ECLAIRAGE DE PLAQUE MINERALOGIQUE fig. 24

Pour changer les ampoules, procédez comme suit:

- ☐ agissez à l'endroit indiqué par la flèche et enlevez la lentille **A**;
- ☐ remplacez l'ampoule en la libérant des contacts latéraux et en vous assurant que la nouvelle ampoule est correctement fixée entre les contacts;
- ☐ réinstallez la lentille.

SI UNE LUMIERE INTERIEURE GRILLE

Pour connaître le type d'ampoule et la puissance, consultez "S'il est nécessaire de remplacer une ampoule".

PLAFONNIER INTERIEUR

Pour changer l'ampoule, procédez comme suit:

- ☐ en utilisant le tournevis fourni, enlevez le plafonnier **A**-fig. 25 en agissant à l'endroit indiqué par la flèche;

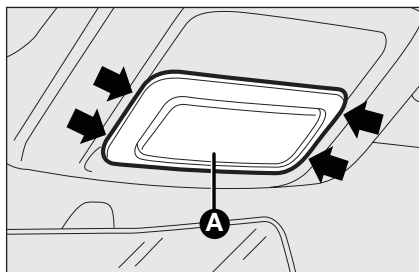


fig. 25

KA00094m

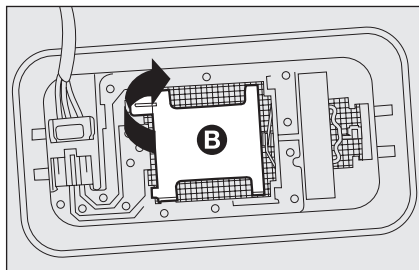


fig. 26

KA00095m

- ☐ ouvrez le capuchon **B-fig. 26** comme indiqué;

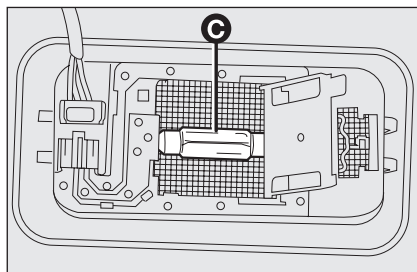


fig. 27

KA00096m

- ☐ remplacez l'ampoule **C-fig. 27** en la libérant des contacts latéraux. Ensuite, insérez la nouvelle ampoule en vous assurant qu'elle est correctement fixée entre les contacts;
- ☐ fermez le capuchon et remettre la lentille.

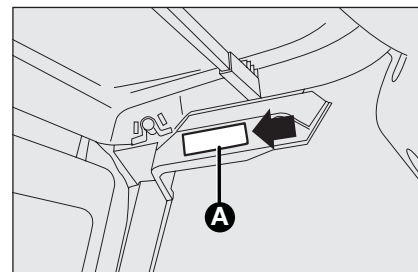


fig. 28

KA00097m

ECLAIRAGE DE COFFRE A BAGAGE (le cas échéant)

Pour changer l'ampoule, procédez comme suit:

- ☐ ouvrez le hayon;
- ☐ en utilisant le tournevis fourni, enlevez le plafonnier **A-fig. 28** en agissant à l'endroit spécifié.

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITEATEMOINS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

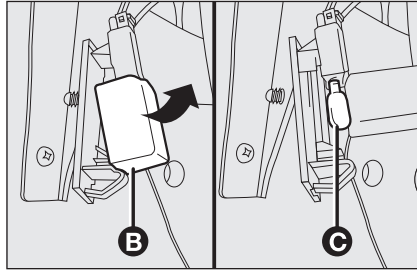


fig. 29

KA00098m

- ☐ ouvrez la couverture de l'ampoule **B**-fig. 29 et remplacez l'ampoule installée **C**;
- ☐ refermez la couverture d'ampoule **B** sur la lentille;
- ☐ Réinstallez le plafonnier correctement en l'insérant dans son logement d'un côté en premier, puis en appuyant de l'autre côté jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.

SI UN FUSIBLE GRILLE

GENERALITES fig. 30

Le fusible est un dispositif de protection pour le système électrique: il entre en action (il coupe l'alimentation) essentiellement à cause d'une panne ou d'une action incorrecte sur le système.

Vérifiez le fonctionnement du fusible correspondant quand un dispositif ne fonctionne pas: l'élément conducteur **A** ne doit pas être interrompu. Si c'est le cas, remplacez le fusible grillé par un nouveau ayant la même intensité (même couleur).

B fusible intact.

C fusible avec filament endommagé.

Pour rempalcer un fusible, utilisez des brucelles **D**, accrochées à l'intérieur du couvercle du compartiment à fusible sur le côté gauche du tableau de bord.

Pour identifier le fusible de protection, consultez les tableaux aux pages suivantes.



ATTENTION

Si le fusible grille à nouveau, contactez un Concessionnaire Ford.

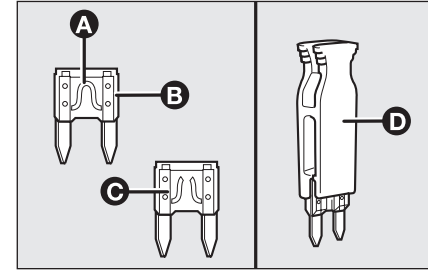


fig. 30

KA00099m



Ne remplacez jamais un fusible grillé par des câbles métalliques ou d'autres matériaux.



ATTENTION

Ne remplacez jamais un fusible par un autre ayant une intensité supérieure; RISQUE D'INCENDIE.

En cas d'intervention d'un fusible de protection générale (MEGA-FUSE, MIDI-FUSE, MAXI-FUSE), contactez un Concessionnaire Ford.

Enlevez la clé du contacteur et éteignez toutes les charges avant de remplacer un fusible.

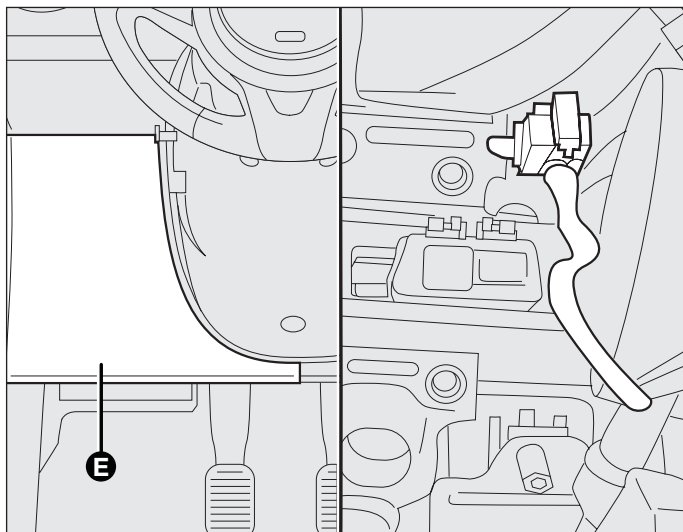


fig. 31

KA00107m

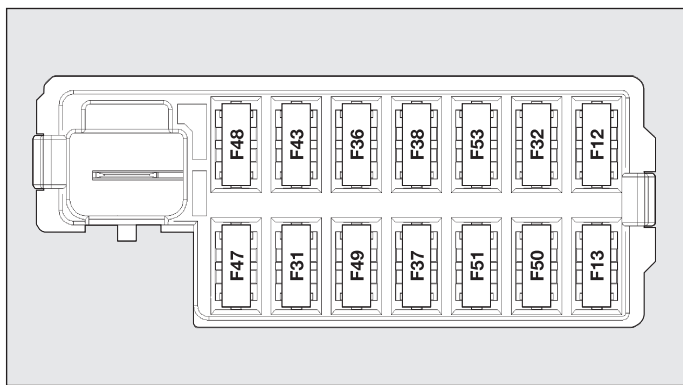


fig. 32

KA00100m

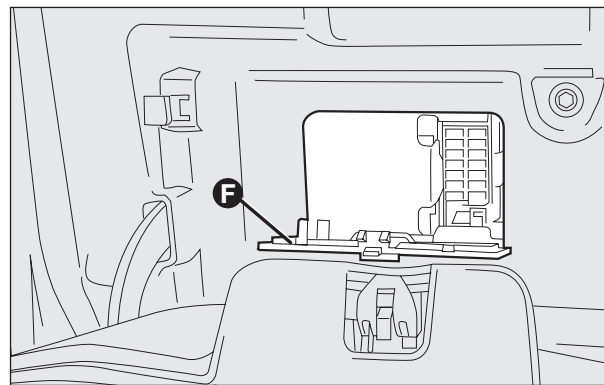


fig. 33

KA00125m

EMPLACEMENT DU FUSIBLE

Fusibles du tableau de bord

Versions avec conduite à gauche

Pour accéder au fusible, vous devez enlever le couvercle installé par pression **E**.

Le fusible de 5A pour le désembuage du rétroviseur latéral est situé dans la zone de la douille de diagnostic, comme indiqué sur la **fig. 31**.

L'unité de commande indiquée sur la **fig. 32** est présente dans la zone inférieure, près des pédales.

Versions avec conduite à droite

Pour accéder au boîtier de fusibles indiqué sur la **fig. 32**, ouvrez la patte **F** située à l'intérieur de la boîte à gants **fig. 33**.

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITEATTENTION
LIGHTS AND
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

VOTRE
VOITURE

SECURITE

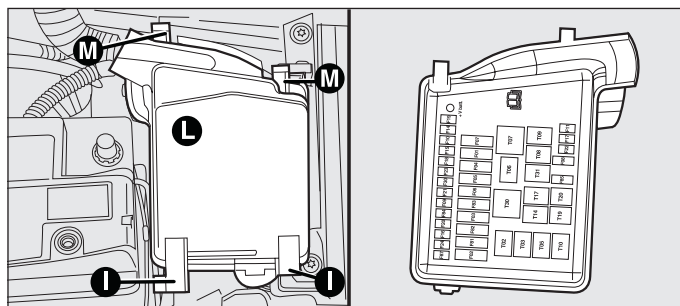
DEMARRAGE
ET CONDUITEATEMOINS ET
MESSAGESIEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

fig. 34

KA00101m

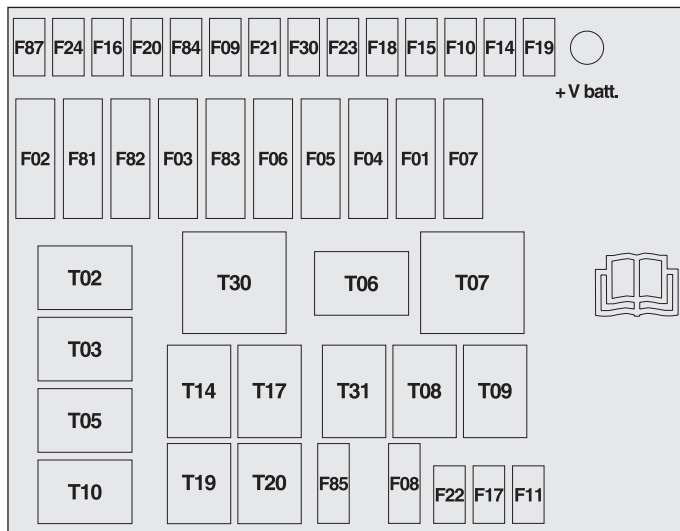


fig. 35

KA00102m

Unité de commande du compartment moteur fig. 34 et 35

Une seconde unité de commande est située sur le côté droit du compartiment moteur, près de la batterie; pour y accéder, appuyez sur le dispositif **I**, relâchez les pattes **M** et enlevez le couvercle **L**.

Le numéro ID du composant électrique correspondant à chaque fusible peut être trouvé à l'arrière du couvercle.



Si vous avez besoin de laver le compartiment moteur, veillez à ne pas heurter directement l'unité de commande du compartiment moteur avec le jet d'eau.

TABLEAU DES FUSIBLES

Unité de commande de tableau de bord - fig. 32

	FUSIBLE	AMPS
Alimentation électrique de faisceau croisement droit	F12	7,5
Alimentation électrique de l'unité de commande de réglage des phares et feu de croisement gauche	F13	7,5
Commutateur d'unité de jonction du compartiment moteur	F31	5
Plafonniers avant et arrière, éclairage de coffre à bagages.	F32	7,5
Prise diagnostic, radio, contrôle de climatisation, EOBD	F36	10
Commutateur de feu de stop, noeud tableau de bord	F37	5
Verrouillage centralisé des portes	F38	20
Pompe lave-glace de pare-brise/lunette arrière	F43	15
Fenêtre électrique côté conducteur	F47	20
Fenêtre électrique côté passager	F48	20
Capteur de parking, commutateurs de rétroéclairage, rétroviseurs électriques	F49	5
Noeud d'airbag	F50	7,5
Commutateur radio, convergence, contrôle de climatisation, feux de stop, embrayage	F51	7,5
Noeud de tableau de bord	F53	5

Unité de commande compartiment moteur - fig. 35

	FUSIBLE	AMPS
Unité de commande ordinateur de bord	F01	60
Subwoofer, amplificateur audio hi-fi	F02	20
Commutateur d'allumage	F03	20
Unité de commande ABS (alimentation électrique de pompe)	F04	40
EPS	F05	70
Ventilateur de refroidissement moteur à une vitesse	F06	20
Ventilateur de refroidissement moteur à une vitesse, ventilateur de refroidissement moteur basse vitesse	F06	30
Ventilateur de refroidissement moteur grande vitesse	F07	40
Ventilateur du système de commande de climatisation	F08	30
Pièce de rechange	F09	-
Klaxon	F10	15

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITEATEMOINS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITEATEMOINS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE**Unité de commande du compartiment moteur - fig. 35**

	FUSIBLE	AMPS
Système de commande moteur (charges secondaires)	F11	10
Feux de route	F14	15
Sièges chauffants	F15	15
Unité de commande moteur + I5	F16	7,5
Unité de commande moteur	F17	10
Unité de commande moteur (1,2L Duratec)	F18	7,5
Unité de commande moteur, bobine de relais (1,3L Duratorq)	F18	7,5
Compresseur de conditionneur	F19	7,5
Fenêtre arrière chauffage, système de désembuage des rétroviseurs	F20	30
Pompe à carburant	F21	15
Bobine d'allumage, injecteurs (1,2L Duratec)	F22	15
Unité de commande moteur (1,3L Duratorq)	F22	20
Unité de commande ABS (alimentation électrique d'unité de commande + solénoïdes)	F23	20
Unité de commande ABS + I5 (alimentation électrique de pompe), EPS, capteur d'embarquée	F24	7,5
Feux anti-brouillard	F30	15
Unité de commande bougie d'allumage (1,3L Duratorq)	F81	50
Pièce de rechange	F82	-
Pare-brise chauffant	F83	50
Pièce de rechange	F84	-
Prise avant (avec ou sans prise allume-cigares)	F85	15
+ I5 pour feux de recul, débitmètre, capteur de présence d'eau dans le diesel, bobines de relais T02, T05, T14 et T19	F87	7,5

Unité de commande du compartiment moteur - fig. 35

	RELÉ	AMPS
Feux de route	T02	20
Sonneries	T03	20
Compresseur de conditionneur	T05	20
Ventilateur de refroidissement moteur à une vitesse	T06	30
Ventilateur de refroidissement moteur à basse vitesse		
Ventilateur de refroidissement moteur grande vitesse	T07	50
Ventilateur du système de commande de climatisation	T08	30
Système de commande moteur (relais principal)	T09	30
Sièges chauffants	T10	20
Feux anti-brouillard	T14	20
Pompe à carburant	T17	30
Désembuage	T19	30
Pièce de rechange	T20	-
Pare-brise chauffant	T30	50
Prise avant (avec ou sans prise allume-cigares)	T31	30

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITEATEMOINS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITEATEMOINS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

SI LA BATTERIE EST A PLAT

IMPORTANT La procédure de recharge de batterie est indiquée à titre d'exemple uniquement. Nous vous recommandons de vous rendre chez un Concessionnaire Ford pour faire effectuer cette opération.

Nous vous recommandons de recharger la batterie lentement pendant approximativement 24 heures à basse intensité. Une recharge prolongée pourrait endommager la batterie.

Chargez la batterie comme suit:

- ☐ débranchez la borne négative de la batterie;
- ☐ connectez les câbles du chargeur aux bornes de batterie, en respectant les pôles;

- ☐ allumez le chargeur;
- ☐ quand vous avez terminé, éteignez le chargeur avant de débrancher la batterie;
- ☐ rebranchez la borne négative de la batterie.



ATTENTION

Le fluide de batterie est dangereux et corrosif: évitez tout contact avec la peau et les yeux. L'opération de recharge de batterie doit être effectuée dans un endroit aéré, loin des flammes nues ou des sources possibles d'étincelles afin d'éviter le risque d'explosion et d'incendie.



ATTENTION

Ne tentez pas de recharger une batterie gelée: dégelez-la tout d'abord pour éviter tout risque d'explosion. Si une batterie a gelé, faites-la inspecter par un personnel spécialisé avant de recharger afin de vérifier que les éléments internes ne sont pas endommagés et que le boîtier n'est pas craqué en provoquant un risque de fuite de gaz dangereux et corrosif.

LEVER LA VOITURE

Si la voiture doit être levée, rendez-vous chez un Concessionnaire Ford équipé du palan ou du système de levage d'atelier.

TRACTER LA VOITURE

Le crochet d'attelage fourni avec la voiture est abrité dans la boîte à outils sous le tapis du coffre à bagages.

FIXATION DU CROCHET D'ATTELAGE fig. 36

Procédez comme suit:

- ☐ desserrez le capuchon **A**;
- ☐ prenez le crochet d'attelage **B** de son logement dans la boîte à outils;
- ☐ serrez la bague sur la broche filetée arrière ou avant.

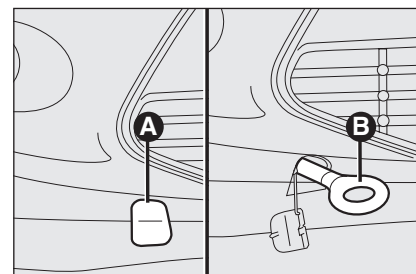


fig. 36

KA00076m



ATTENTION

Avant de commencer le remorquage, mettez la clé de contact sur MAR puis sur STOP, sans l'extraire. Si la clé est enlevée, le blocage du volant sera automatiquement activé, en empêchant tout braquage.

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITE

ATEMOINS ET
MESSAGES

EN CAS
D'URGENCE

MAINTENANCE
ET ENTRETIEN

SPECIFICATIONS
TECHNIQUES

INDEX
ALPHABETIQUE

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITEATEMOINS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE**ATTENTION**

Les freins électriques et la direction assistée ne fonctionneront pas pendant que le véhicule est remorqué. Un effort supplémentaire sur la pédale de frein et le volant sera donc nécessaire.

N'utilisez pas de câbles pour le remorquage. Ne faites pas d'à-coups. Assurez-vous de ne pas endommager les parties en contact avec la voiture pendant le remorquage.

Respectez les règles spécifiques du Code de la route lors du remorquage du véhicule, spécifiquement en ce qui concerne le dispositif de remorquage et le comportement à avoir sur la route.

Ne démarrez pas le moteur pendant le remorquage du véhicule.

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

VERIFICATION DES NIVEAUX DE LIQUIDES	132
FILTRE A AIR	137
FILTRE A POLLEN	137
BATTERIE	137
ROUES ET PNEUS.....	139
TUYAUX EN CAOUTCHOUC.....	140
ESSUIE-GLACE DE LUNETTE ARRIERE/DE PARE-BRISE.....	141
CARROSSERIE.....	142
INTERIEURS	144

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITETEMOINS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE ET
ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

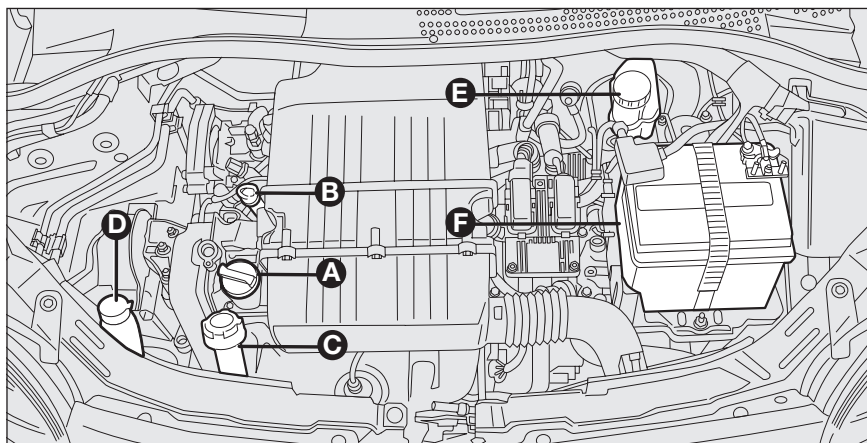


fig. 1 - versions 1.2L Duratec

KA00077m

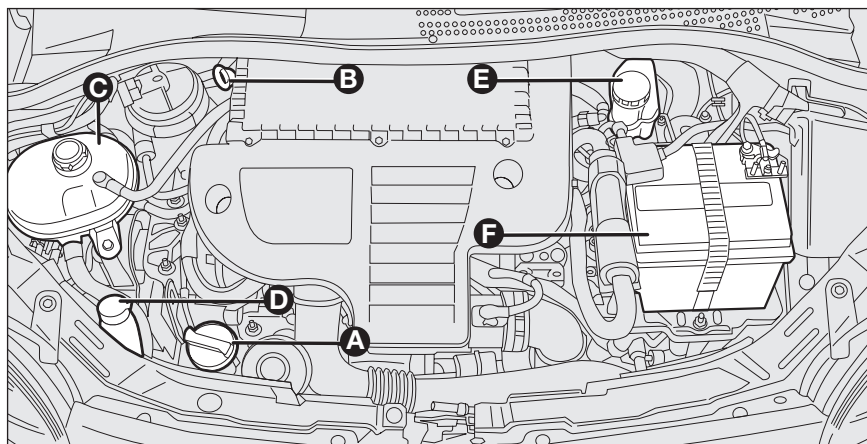


fig. 2 - versions 1.3L Duratorq

KA00078m

VERIFICATION DES NIVEAUX DE LIQUIDES

Versions avec conduite à gauche

- A. Raccord de remplissage d'huile moteur
- B. Jauge de niveau d'huile moteur
- C. Liquide de refroidissement moteur
- D. Liquide de lave-glace de pare-brise
- E. Liquide de freins
- F. Batterie



ATTENTION

Ne fumez jamais pendant que vous travaillez dans le compartiment moteur. Il pourrait y avoir des gaz et des vapeurs inflammables, avec des risques d'incendie.



Lors de l'appoint, veillez à ne pas confondre les différents types de fluides: ils sont tous réciproquement incompatibles et pourraient gravement endommager votre véhicule.

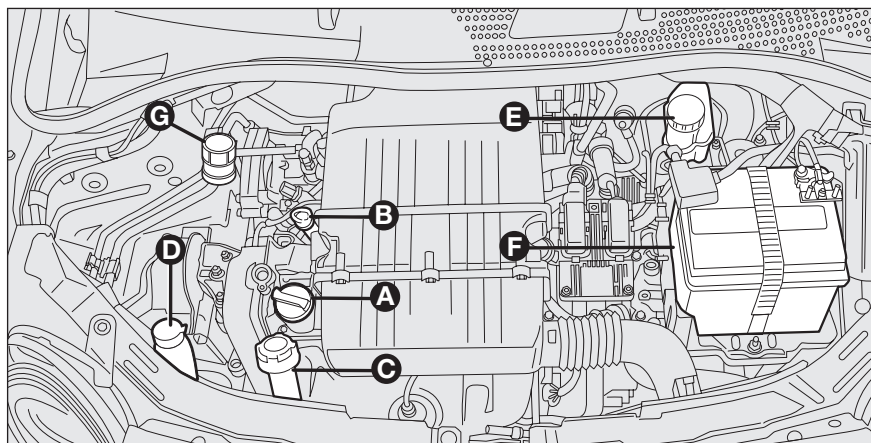


fig. 3 - versions 1.2L Duratec

KA00123m

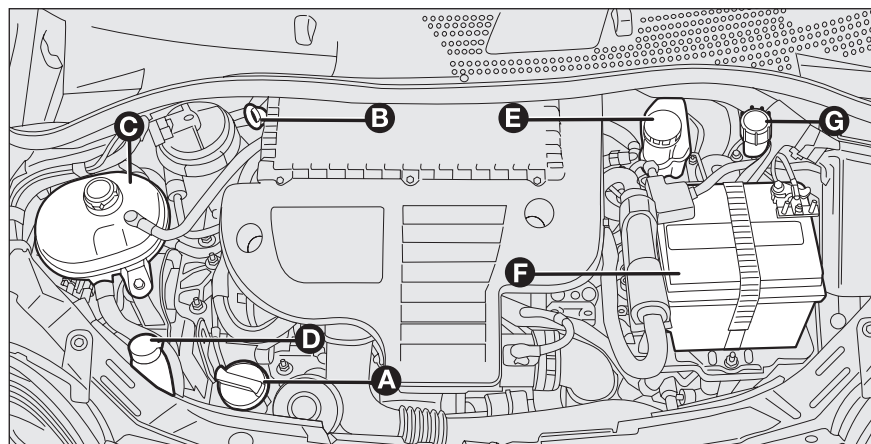


fig. 4 - versions 1.3L Duratorq

KA00124m

Versions avec conduite à droite

- A. Raccord de remplissage d'huile moteur
- B. Jauge de niveau d'huile moteur
- C. Liquide de refroidissement moteur
- D. Liquide de lave-glace de pare-brise
- E. Liquide de freins
- F. Batterie
- G. Liquide de freins



ATTENTION

Ne fumez jamais pendant que vous travaillez dans le compartiment moteur. Il pourrait y avoir des gaz et des vapeurs inflammables, avec des risques d'incendie.



Lors de l'appoint, veillez à ne pas confondre les différents types de fluides: ils sont tous réciproquement incompatibles et pourraient gravement endommager votre véhicule.

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITETEMOINS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE ET
ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITETEMPS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE ET
ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE**HUILE MOTEUR fig.1-2-3**

Vérifiez le niveau d'huile quelques minutes (environ 5) après l'arrêt du moteur, avec le véhicule garé sur un sol plat.

Le niveau d'huile doit être compris entre les marques MIN et MAX sur la jauge **B**.

La gamme entre les niveaux MIN et MAX correspond à approximativement 1 litre d'huile.

Si le niveau d'huile est proche ou même sous la ligne MIN, ajoutez de l'huile par l'embout **A** pour atteindre la ligne MAX.

Le niveau d'huile ne doit jamais dépasser la ligne MAX.

Consommation d'huile moteur

La consommation maximale d'huile moteur est habituellement de 400 grammes tous les 1000 km.

Quand la voiture est neuve, le moteur doit être rodé, par conséquent, la consommation d'huile moteur ne peut être considérée comme stabilisée qu'après les 5000 - 6000 premiers kms.

IMPORTANT La consommation d'huile dépend du style de conduite et des conditions dans lesquelles la voiture est utilisée.

IMPORTANT Après addition ou vidange de l'huile, laissez le moteur tourner quelques secondes et attendez quelques minutes avant de l'éteindre et de vérifier le niveau.

**ATTENTION**

Faites très attention à l'intérieur du compartiment moteur quand le moteur est chaud: risques de brûlures. Rappelez-vous que le ventilateur peut démarrer si le moteur est chaud: risques de lésions. Faites attention aux écharpes, cravates et autres vêtements larges: ils pourraient être happés par les composants mobiles.



N'ajoutez pas d'huile ayant des caractéristiques différentes de celles de l'huile moteur existante.



L'huile moteur épuisée et le filtre à huile remplacé contiennent des substances qui peuvent s'avérer dangereuses pour l'environnement. Il est conseillé de faire changer l'huile et les filtres par un concessionnaire Ford, où ils seront mis au rebut conformément à la loi.

LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT MOTEUR fig. 1-2-3

Le niveau de liquide de refroidissement doit être vérifié quand le moteur est froid et doit être compris entre les lignes MIN et MAX sur le conteneur.

Si le niveau est bas, versez lentement à travers le goulot de remplissage **C** un mélange de 50% d'eau déminéralisée et de 50% de liquide de refroidissement ARTECO Havoline XLC jusqu'à ce que le niveau atteigne MAX.

Un mélange 50-50 de liquide de refroidissement ARTECO Havoline XLC et d'eau distillée donne une protection antigel à -35°C.

Quand le véhicule est utilisé dans des conditions climatiques particulièrement difficiles, nous vous recommandons d'utiliser un mélange 60-40 de liquide de refroidissement ARTECO Havoline XLC et d'eau déminéralisée.



ATTENTION

Faites très attention lorsque vous ajoutez du liquide de refroidissement. Evitez d'en répandre sur des parties du moteur.



L'antigel est utilisé dans le système de refroidissement du moteur. Utilisez du liquide du même type que celui contenu dans le système de refroidissement lorsque vous faites l'appoint. Le liquide de refroidissement ARTECO Havoline XLC ne peut pas être mélangé avec d'autres types de fluides. Si cela se produit accidentellement, ne démarrez pas le moteur et contactez un Concessionnaire Ford.



ATTENTION

Le système de refroidissement du moteur est pressurisé. Si nécessaire, remplacez le capuchon par une pièce de rechange d'origine de façon à ne pas compromettre le rendement du système. N'enlevez pas le capuchon du conteneur quand le moteur est chaud: Risque de brûlures.



ATTENTION

Faites très attention à l'intérieur du compartiment moteur quand le moteur est chaud: risque de brûlures.

LIQUIDE LAVE-GLACE DE PARE-BRISE/LUNETTE ARRIERE fig. 1-2-3

Pour ajouter du fluide, enlevez le capuchon **D**, en appuyant sur la languette ad hoc.

Versez un mélange d'eau et/ou d'additif selon les spécifications du fournisseur.

Vérifiez le niveau à travers le réservoir.

Fermez le capuchon **D** en appuyant sur sa section centrale.



ATTENTION

Ne roulez pas avec le réservoir de lave-glace de pare-brise vide: le lave-glace de pare-brise est essentiel pour améliorer la visibilité.

Certains additifs de lave-glace de pare-brise du commerce sont inflammables. Le compartiment moteur contient des parties chaudes qui pourraient provoquer un début d'incendie en cas de contact entre elles.

VOTRE VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE ET CONDUITE

TEMPOIS ET MESSAGES

EN CAS D'URGENCE

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

INDEX ALPHABETIQUE

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITETEMPOIS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE ET
ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE**LIQUIDE DE FREIN fig. 1-2-3**

Desserrez le capuchon **E**: Vérifiez que le liquide contenu dans le réservoir est au niveau maximum.

Le niveau de liquide dans le réservoir ne doit pas dépasser la marque **MAX**.

Utilisez le liquide de frein indiqué dans le tableau "Fluides et lubrifiants" (voir "Spécifications techniques").

NOTE Nettoyez minutieusement le capuchon du réservoir **E** et la surface environnante.

Lors de l'ouverture du capuchon, assurez-vous qu'aucune saleté n'entre dans le réservoir.

Pour faire l'appoint, utilisez toujours un entonnoir avec filtre incorporé (maille inférieure ou égale à 0,12 mm).

IMPORTANT Le liquide de frein est hygroscopique (à savoir il absorbe l'humidité). Pour cette raison, si la voiture est essentiellement utilisée dans des zones à degré élevé d'humidité atmosphérique, le fluide doit être remplacé à intervalles plus fréquents que spécifiés dans le "Programme de service".



Empêchez le liquide de frein, qui est hautement corrosif, d'entrer en contact avec des parties peintes.

Si cela se produit, lavez immédiatement à l'eau.

**ATTENTION**

Le liquide de frein est dangereux et hautement corrosif. En cas de contact accidentel, lavez les pièces avec de l'eau et du savon doux et rincez avec beaucoup d'eau. En cas d'ingestion, appelez immédiatement un médecin.

**ATTENTION**

Le symbole © sur le conteneur indique qu'il s'agit d'un liquide de frein synthétique, ce qui est différent d'un liquide minéral. L'utilisation d'un liquide de type minéral risque d'endommager les joints caoutchouc spéciaux du système de freinage sans possibilité de réparation.

FILTRE A AIR/ FILTRE A POLLEN

Faites remplacer le filtre à air ou le filtre à pollen par un concessionnaire Ford.

FILTRE CARBURANT DIESEL

DECHARGE DU CONDENSAT (versions Duratorq)



La présence d'eau dans le circuit d'alimentation peut provoquer de graves dommages au système

d'injection et un fonctionnement irrégulier du moteur. Si le témoin  s'allume, contactez le Concessionnaire Ford aussi vite que possible pour faire purger le système. De l'eau peut avoir été introduite dans le réservoir si cela apparaît immédiatement après le ravitaillement: dans ce cas, arrêtez immédiatement le moteur et contactez un concessionnaire Ford.

BATTERIE

La voiture est équipée d'une batterie à faible entretien: aucun appoint avec de l'eau distillée n'est nécessaire dans des conditions d'utilisation normales.

INSPECTION DE LA CHARGE ET DU NIVEAU D'ELECTROLYTE

Les opérations d'inspection doivent être réalisées par un personnel spécialisé, en suivant les prescriptions contenues dans le Manuel du Propriétaire. TOUTES les opérations d'appoint doivent être réalisées par un personnel spécial et par un Concessionnaire Ford.



ATTENTION

Le fluide de batterie est dangereux et corrosif. Evitez tout contact avec la peau et les yeux. Gardez les flammes nues et les sources d'étincelles éloignées de la batterie: risque d'explosion et d'incendie.



ATTENTION

Le fonctionnement de la batterie avec un niveau de liquide excessivement bas risque d'endommager la batterie sans possibilité de réparation et même de causer une explosion.

REPLACEMENT DE LA BATTERIE

Si nécessaire, remplacez la batterie par une batterie de rechange d'origine ayant les mêmes spécifications.

Si une batterie ayant des spécifications différentes est installée, les intervalles d'entretien indiqués dans le "Programme d'entretien" de la présente section ne seront plus valables.

Consultez alors les instructions fournies par le fabricant de la batterie.

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITETEMPOINS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE ET
ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE



Un assemblage incorrect des dispositifs électriques et électroniques peut provoquer de graves dommages à votre voiture. Rendez-vous chez un concessionnaire Ford si vous souhaitez installer des accessoires (alarme, téléphone mobile, etc.): il vous suggèrera les dispositifs les plus adaptés et vous conseillera si une batterie de capacité supérieure doit être installée.



Les batteries contiennent des substances qui peuvent s'avérer très dangereuses pour l'environnement. Il est conseillé de faire remplacer la batterie par un concessionnaire Ford où elle sera mise au rebut selon la loi.



ATTENTION
Si le véhicule doit rester inutilisé pendant une longue période à très basse température, enlevez la batterie et mettez-la dans un endroit chaud, pour éviter qu'elle ne gèle.



ATTENTION
Quand vous devez effectuer une opération sur la batterie ou près d'elle, protégez-vous toujours les yeux avec des lunettes spéciales.

CONSEIL UTILE POUR PROLONGER LA DUREE DE VIE DE VOTRE BATTERIE

Afin d'éviter la décharge de votre batterie et de prolonger sa durée de vie, observez les indications suivantes:

- ☐ quand vous garez la voiture, assurez-vous que les portes, le hayon et le capot sont correctement fermés;
- ☐ éteignez toutes les lumières à l'intérieur du véhicule: la voiture est toutefois équipée d'un système qui éteint automatiquement toutes les lumières intérieures;
- ☐ ne laissez pas les accessoires (par ex, système sonore, feux de détresse, etc) allumés trop longtemps quand le moteur ne tourne pas;
- ☐ avant d'effectuer une opération sur le système électrique, débranchez le câble négatif de la batterie;
- ☐ les bornes de la batterie doivent toujours être parfaitement serrées.

IMPORTANT Si le niveau de charge reste longtemps en deçà de 50%, la batterie est endommagée par le sulfatage, ce qui réduit sa capacité et son attitude au démarrage.

La batterie sera également plus exposée au risque de gel (par exemple dès -10°C). Consultez le paragraphe "Inactivité du véhicule" dans "Démarrage et conduite" si le véhicule reste garé longtemps.

Si, après l'achat de la voiture, vous souhaitez installer des accessoires électriques qui exigent une alimentation électrique permanente (alarme, etc), contactez votre concessionnaire Ford dont le personnel qualifié, en plus de vous suggérer les dispositifs les plus adaptés, évaluera l'absorption électrique globale, en vérifiant si le système électrique de la voiture est capable de supporter la charge requise, ou s'il doit être complété par une batterie plus puissante.

Ces dispositifs continuant d'absorber de l'énergie même quand la clé de contact est sur off, ils déchargent progressivement la batterie.

ROUES ET PNEUS

Vérifiez la pression de chaque pneu, y compris la roue de secours, environ une fois toutes les deux semaines et avant de commencer un long voyage: cette vérification doit être réalisée avec le pneu au repos et froid.

Il est normal que la pression augmente quand la voiture est utilisée. Pour une pression de gonflage correcte des pneus, consultez le chapitre "Roues" dans la section "Spécifications techniques".

Une pression erronée peut provoquer une usure anormale des pneus **fig. 5**:

- A** pression normale: bande de roulement usée de manière uniforme.
- B** basse pression: bande de roulement particulièrement usée sur les bords.
- C** pression excessive: bande de roulement particulièrement usée au centre.

Les pneus doivent être remplacés quand la bande de roulement est inférieure à 1,6 mm d'épaisseur. Dans tous les cas, suivez les lois en vigueur dans le pays où vous conduisez.

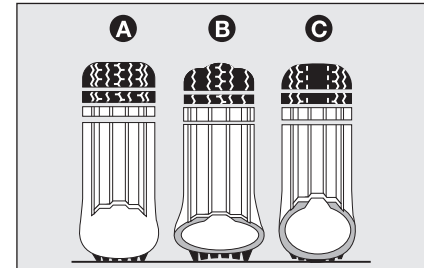


fig. 5

KA00081m

NOTES IMPORTANTES

- ☐ Évitez si possible les freinages brusques, les démarrages à plein régime et les chocs violets contre les bordures de trottoirs, les nids de poule ou autres obstacles. De longues distances sur des routes irrégulières peuvent endommager les pneus;
- ☐ vérifiez régulièrement si les pneus ne présentent pas de coupures sur les flancs, de gonflements ou d'usure irrégulière de la bande de roulement. Rendez-vous chez un concessionnaire Ford si nécessaire;
- ☐ Ne surchargez pas votre véhicule: cela pourrait provoquer de graves dommages aux roues et pneus;
- ☐ en cas de crevaison d'un pneu, arrêtez immédiatement le véhicule et changez-le pour éviter des dommages au pneu, à la jante, aux suspensions et au système de direction;

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITE

TEMPOIS ET
MESSAGES

EN CAS
D'URGENCE

MAINTENANCE ET
ENTRETIEN

SPECIFICATIONS
TECHNIQUES

INDEX
ALPHABETIQUE

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITETEMOINS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE ET
ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

- ☐ un pneu vieillira même s'il n'est pas beaucoup utilisé. Des craquelures dans la bande de roulement et sur les flancs sont un signe de vieillissement. Faites vérifier les pneus par un personnel spécialisé s'ils ont été installés depuis plus de 6 ans. Rappelez-vous de vérifier la roue de secours très minutieusement;

- ☐ En cas de remplacement, installez toujours des pneus neufs, en évitant ceux d'origine inconnue.
- ☐ En cas de remplacement d'un pneu, changez également la soupape de gonflage.
- ☐ pour permettre une usure uniforme entre les pneus avant et arrière, il est conseillé de les remplacer tous les 10-15 mille kilomètres, en les maintenant du même côté du véhicule de façon à ne pas inverser le sens de rotation.

**ATTENTION**

Rappelez-vous que les qualités de tenue de route de votre voiture dépendent également de la pression de gonflage correcte des pneus.

**ATTENTION**

Si la pression est trop basse, le pneu sera surchauffé, avec le risque de dommages graves.

**ATTENTION**

Evitez de déplacer les pneus du côté droit du véhicule au côté gauche et inversement.

**ATTENTION**

Ne repeignez pas les jantes de roue en alliage à des températures supérieures à 150°C. Les caractéristiques mécaniques des roues pourraient être altérées.

TUYAUX EN CAOUTCHOUC

En ce qui concerne le système de frein et les tuyaux en caoutchouc de carburant, suivez minutieusement le "Programme de service" dans la présente section.

L'ozone, les températures élevées et l'absence prolongée de fluide dans le système peuvent provoquer un durcissement et une rupture des tuyaux, avec des fuites possibles. Des inspections minutieuses sont donc nécessaires.

ESSUIE-GLACE DE PARE-BRISE/LUNETTE ARRIERE

BALAIS

Nettoyez périodiquement la partie en caoutchouc en utilisant des produits spéciaux.

Remplacez les balais si le bord en caoutchouc est déformé ou usé.

Dans tous les cas, il est conseillé de les remplacer approximativement une fois par an.

Quelques précautions simples peuvent réduire le risque de dommages aux balais:

- ☐ assurez-vous que la partie en caoutchouc n'est pas collée au pare-brise en cas de températures inférieures à zéro. Utilisez un produit antigel pour la détacher si nécessaire.
- ☐ enlevez la neige de la fenêtre: cela éviter une contrainte excessive du moteur électrique et protégera en outre les balais;
- ☐ ne faites pas fonctionner les essuie-glace de pare-brise et de lunette arrière sur du verre sec.



ATTENTION

Conduire avec des balais d'essuie-glace usagés peut présenter un grave danger, car la visibilité est réduite en cas de mauvais temps.

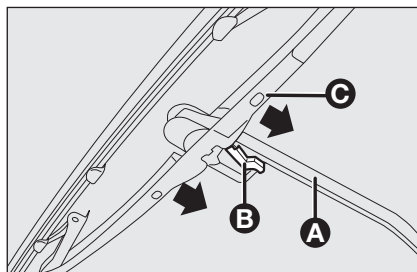


fig. 6

KA00115m

Remplacement des balais d'essuie-glace de pare-brise fig. 6

Procédez comme suit:

- ☐ levez le bras **A** de l'essuie-glace et placez le balai de sorte qu'il forme un angle de 90° avec le bras lui-même;
- ☐ appuyez le levier **B** et enlevez le balai **C** du bras **A** en poussant vers le bas comme indiqué par les flèches;
- ☐ insérez le nouveau balai en vous assurant qu'il est bloqué.

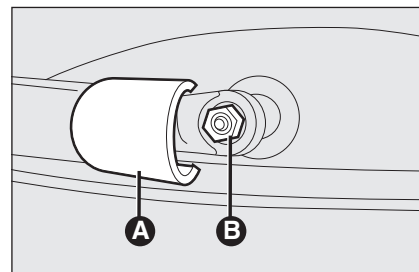


fig. 7

KA00082m

Remplacement du balais de lunette arrière fig.7

Procédez comme suit:

- ☐ levez la couverture **A** et enlevez le bras de la voiture, en détenant l'écrou **B** qui le fixe à la broche pivot;
- ☐ installez le nouveau bras, en le positionnant correctement et serrez totalement l'écrou;
- ☐ baissez la couverture.

VOTRE VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE ET CONDUITE

TEMPOIS ET MESSAGES

EN CAS D'URGENCE

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

INDEX ALPHABETIQUE

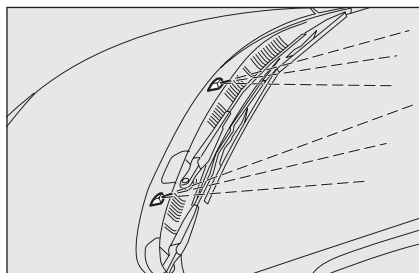


fig. 8

KA00079m

BUSES DE VAPORISATION

Lave-glace de pare-brise fig. 8

Si le jet de liquide est inadéquat, vérifiez tout d'abord qu'il y ait du fluide dans le réservoir: voir "Vérification des niveaux de liquides" dans la présente section).

Puis vérifiez que les orifices des buses ne soient pas obstrués, si nécessaire utilisez une aiguille.

Les jets de pare-brise sont dirigés en ajustant l'angle des buses.

Les jets de fluides doivent être dirigés à peu près à $\frac{1}{3}$ de la hauteur par rapport au bord supérieur de la fenêtre.

IMPORTANT Sur les versions avec toit ouvrant, assurez-vous que le toit est fermé avant de faire fonctionner les jets avant.

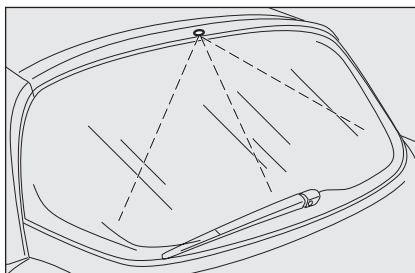


fig. 9

KA00080m

Essuie-glace de lunette arrière fig. 9

Les jets de lave-glace de lunette arrière sont fixes.

Le support de buse est sur la lunette arrière.

CARROSSERIE

PROTECTION CONTRE LES AGENTS ATMOSPHERIQUES

Les principales causes de corrosion sont les suivantes:

- ☐ pollution atmosphérique;
- ☐ air salin et humidité (zones côtières ou climats chauds et humides);
- ☐ conditions environnementales saisonnières.

Il ne faut pas sous-estimer l'action abrasive de la poussière atmosphérique transportée par le vent, du sable, de la boue et des gravillons transmis par les autres véhicules.

Sur votre voiture, Ford a mis en application les meilleures technologies de fabrication pour protéger efficacement la carrosserie contre la corrosion.

Voici les technologies les plus importantes:

- ☐ Produits de peinture et systèmes qui donnent à la voiture une résistance particulière à la corrosion et à l'abrasion;
- ☐ utilisation de feuilles d'acier galvanisé (ou pré-traité) avec une résistance élevée à la corrosion;
- ☐ vaporisation du bas de caisse, du compartiment moteur, des pièces internes du passage de roue et des autres parties avec des produits à base de cire hautement protectrice;

- ☐ vaporisation de pièces en plastique avec une fonction protectrice aux endroits les plus exposés: bas de porte, parties de protection interne, bords, etc;
- ☐ utilisation de sections à boîtier "ouverts" pour empêcher la formation de rouille du fait de la condensation et des poches d'humidité à l'intérieur.

CARROSSERIE ET BAS DE CAISSE GARANTIE

Votre voiture est couverte par une garantie contre la perforation due à la rouille d'un élément d'origine de la structure ou de la carrosserie.

Pour les termes généraux de la garantie, consultez votre Brochure sur la Garantie.

CONSEIL POUR PRESERVER LA CARROSSERIE

Peinture

La peinture ne sert pas seulement un but esthétique, mais elle protège également le métal des feuilles sous-jacentes.

Retouchez les abrasions et rayures immédiatement pour empêcher la formation de rouille. Utilisez uniquement des produits de peinture d'origine pour les retouches (voir "plaque d'identification des peintures de la carrosserie" dans la section "Spécifications techniques").

L'entretien normal de la peinture consiste à laver le véhicule: la fréquence dépend des conditions et de l'environnement dans lesquels le véhicule est utilisé. Par exemple, il est conseillé de laver la voiture plus souvent dans les zones à forte pollution environnementale ou sur des routes salées.

Pour laver correctement la voiture:

- ☐ enlevez l'antenne du toit pour empêcher de l'endommager si la voiture est lavée dans un système automatique;
- ☐ en cas d'utilisation de jets ou de nettoyeurs haute pression pour laver le véhicule, maintenez-les au moins à 40 cm de la carrosserie pour éviter tout dommage ou altération. Il faut se rappeler qu'une formation d'eau pourrait provoquer des dommages, à long terme, à la voiture.
- ☐ lavez la carrosserie en utilisant une jet d'eau basse pression;
- ☐ essuyez la carrosserie avec une éponge et une solution légèrement savonneuse, en rinçant fréquemment avec l'éponge;
- ☐ rincez bien avec de l'eau et séchez avec un jet d'air ou une peau de chamois.

Séchez les parties les moins visibles avec particulièrement d'attention, comme les châssis de portes, le capot et les cadres des phares, là où l'eau peut stagner plus

facilement. C'est une bonne idée de laisser la voiture ouverte pendant un laps de temps après l'avoir lavée pour permettre à l'eau de s'évaporer.

Ne lavez pas la voiture après qu'elle a été garée au soleil ou quand le capot moteur est chaud: cela pourrait enlever l'éclat de la peinture.

Les pièces en plastique extérieures doivent être nettoyées comme le reste de la voiture.

Si possible, ne vous gariez pas sous les arbres; la substance résineuse libérée par de nombreuses espèces donne à la peinture un aspect mat et augmente la possibilité de provoquer des processus d'oxydation.

IMPORTANT Les saletés d'oiseaux doivent être lavées immédiatement et minutieusement car l'acide qu'elles contiennent est particulièrement agressif.



Les détergents provoquent la pollution de l'eau. La voiture doit être lavée dans des zones équipées de systèmes de collecte et de purification du liquide utilisé dans le processus de lavage.

VOTRE VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE ET CONDUITE

TEMPOIS ET MESSAGES

EN CAS D'URGENCE

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

INDEX ALPHABETIQUE

Fenêtres

Utilisez des produits de nettoyage spécifiques pour les fenêtres.

Utilisez également des chiffons propres pour éviter de rayer la vitre ou d'endommager la transparence.

IMPORTANT Essuyez l'intérieur de la lunette arrière doucement avec un chiffon dans le sens des filaments afin d'éviter d'endommager le dispositif de chauffage.

Compartment moteur

A la fin de chaque hiver, lavez minutieusement le compartiment moteur en veillant à ne pas diriger le jet d'eau contre les unités de commande électronique et l'unité de commande de relais/fusible sur le côté gauche du compartiment moteur (sens de marche). Faites faire cette opération par un atelier spécialisé.

IMPORTANT Effectuez cette opération sur un moteur froid et avec la clé sur **STOP**. Après l'opération de lavage, assurez-vous que les différentes protections (par ex, capuchons et protections en caoutchouc) n'ont pas été enlevées ou endommagées.

Phares avant

IMPORTANT N'utilisez jamais de substances aromatiques (par ex: essence) ou cétènes (par ex. acétone) pour nettoyer les lentilles en plastique des phares avant.

EQUIPEMENT

Vérifiez périodiquement qu'il n'y ait pas d'eau sous les tapis (du fait de l'eau qui s'accumule sous les chaussures, les parapluies, etc), ce qui pourrait provoquer l'oxydation du métal en feuille.



ATTENTION

N'utilisez jamais de produits inflammables, comme l'éther de pétrole ou le pétrole rectifié pour nettoyer l'intérieur de la voiture. Les charges électrostatiques qui sont générées par le frottement pendant l'opération de nettoyage peuvent provoquer un incendie.



ATTENTION

Ne maintenez pas les bouteilles d'aérosol dans le véhicule: risques d'explosion. Les boîtes aérosol ne doivent pas être exposées à une température supérieure à 50°C. Quand le véhicule est exposé à la lumière du soleil, la température intérieure peut considérablement dépasser cette valeur.

NETTOYAGE DES SIEGES ET PARTIES EN TISSU

Enlevez la poussière avec une brosse douce ou un aspirateur.

Frottez les sièges avec une éponge humidifiée avec une solution d'eau et de détergent neutre.

PIECES EN PLASTIQUE INTERIEURES

Il est conseillé de nettoyer les pièces intérieures en plastique avec un chiffon humide et une solution d'eau et de savon doux. Utilisez des produits spécifiques pour nettoyer le plastique, sans solvants et spécifiquement conçus pour empêcher tout dommage à l'aspect et à la couleur des pièces traitées pour enlever la graisse et les taches tenaces.

IMPORTANT N'utilisez jamais d'alcool ou de pétrole pour nettoyer le tableau de bord.

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

DONNEES D'IDENTIFICATION	146
CODES MOTEUR - VERSIONS DE CARROSSERIE....	148
MOTEUR	149
ALIMENTATION EN CARBURANT/ALLUMAGE	150
TRANSMISSION	150
FREINS	151
SUSPENSIONS	151
DIRECTION	151
ROUES	152
DIMENSIONS	155
PERFORMANCES	156
POIDS	157
CAPACITES	158
FLUIDES ET LUBRIFIANTS	159
CONSUMMATION DE CARBURANT	161
EMISSIONS DE CO ₂	162

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITETEMOINS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITETEMPOINS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

DONNEES D'IDENTIFICATION

Nous vous recommandons de prendre note des codes d'identification. Les codes d'identification suivants sont imprimés et indiqués sur les plaques **fig. 1**:

- 1 Pression de gonflage.
- 2 Marquage du véhicule.
- 3 Marquage du châssis (VIN).
- 4 Plaque modèle (VIN).

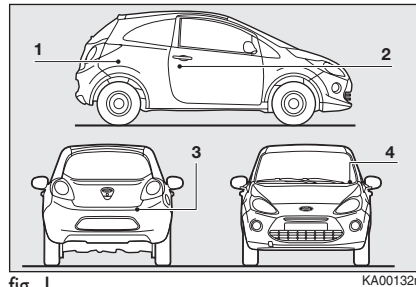


fig. 1

KA00132m

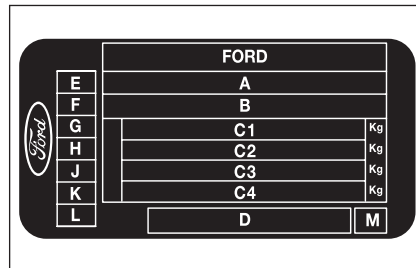


fig. 2

KA00135m

PLAQUE D'IDENTIFICATION DU VEHICULE fig. 2

Elle est installée sur le montant de porte avant droit et contient les informations suivantes :

- A** Homologation du véhicule ou nationale
- B** Plaque portant le numéro d'identification du véhicule

- C1** Poids brut du véhicule
- C2** Poids brut avec remorque.
- C3** Poids maximum autorisé pour l'essieu avant
- C4** Poids maximum autorisé pour l'essieu arrière.
- M** Chiffres des émissions (diesel uniquement).
- D** Code du modèle ou du type de carrosserie.
- L** Codes du niveau d'émissions à l'échappement.
- K** Codes couleurs de la peinture de la carrosserie
- J** Codes garnitures intérieures
- H** Codes du rapport à l'axe de boîte de vitesses
- G** Codes boîte de vitesses
- F** Codes moteur
- E** Côté conducteur

MARQUAGE DU CHASSIS fig. 3

Elle porte les données d'identification suivantes :

- ☐ code d'identification du fabricant
- ☐ type de carrosserie
- ☐ usine
- ☐ modèle
- ☐ date de fabrication : année/mois
- ☐ séquence numérique du véhicule

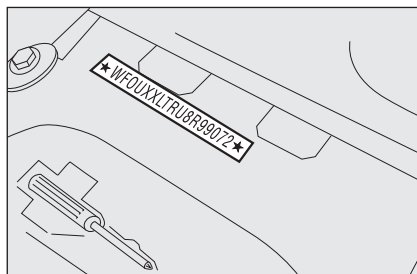


fig. 3

KA00126m

MARQUAGE DU MOTEUR

Le marquage du moteur est estampé sur le bloc cylindre et comprend le modèle et le numéro de châssis.

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITETEMOINS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITETEMOINS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

CODES MOTEUR - VERSIONS DE CARROSSERIE

Versions	Code type moteur	Code version carrosserie
I.2L Duratec	I69A4000	RU8AAAAIU
I.3L Duratorq	I69A1000	RU8BAAAAIU

MOTEUR

INFORMATIONS GENERALES		I.2L Duratec	I.3L Duratorq
Code moteur		I69A4000	I69A1000
Cycle		Otto	Diesel
Nombre et disposition de cylindres		4 en ligne	4 en ligne
Alésage de piston et course	mm	70,8 x 78,86	69,6 x 82
Déplacement total	cm ³	1242	1248
Rapport de compression		11,1:1	17,6:1
Puissance maximale (EEC)	kW HP	51 69	55 75
rapport correspondant	rpm	5500	4000
Couple maximum (EEC)	Nm kgm	102 10,4	145 14,8
rapport correspondant	rpm	3000	1500
Bougies d'allumage		NGK DCPR7E-N-10	—
Carburant		Essence sans plomb 95 R.O.N.	Carburant Diesel pour véhicules à moteur (Spécification EN590)

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITETEMPOIS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

ALIMENTATION EN CARBURANT/ALLUMAGE

	I.2L Duratec	I.3L Duratorq
Alimentation en carburant	Injection électronique multipoint système sans retour à phase séquentielle turbocompresseur	Injection directe "Common Rail" commande électronique avec et intercooler



ATTENTION

Les modifications ou réparations du système d'alimentation carburant qui ne sont pas réalisées correctement ou ne tiennent pas compte des spécifications techniques du système peuvent provoquer des dysfonctionnements pouvant aller jusqu'à un risque d'incendie.

TRANSMISSION

	I.2L Duratec - I.3L Duratorq
Boîte de vitesses	Cinq vitesses plus marche arrière avec synchronisateurs pour les vitesses avant
Embrayage	Auto-réglable avec pédale sans battement intermédiaire.
Commande	Avant

FREINS

	I.2L Duratec - I.3L Duratorq
Freins de service :	
– avant	Freins à disque
- arrière	avec tambour d'auto-centrage et patin avec un cylindre de commande pour chaque roue.
Frein de parking	commandée par un levier manuel, agissant sur les freins arrière

IMPORTANT L'eau, la glace et le sel répandus sur les routes peuvent se déposer sur les disques de frein en réduisant leur efficacité la première fois que les freins sont utilisés.

SUSPENSIONS

	I.2L Duratec - I.3L Duratorq
Indicateurs avant	avec roues indépendantes de type Mc Pherson, constituée d'une traverse mécanique, absorbeurs de choc, ressorts hélicoïdaux pour les versions avec direction assistée par barre stabilisatrice.
Arrière	avec essieu de torsion et roues interconnectées; consistant en un essieu de torsion et deux bras tubulaires avec absorbeurs de choc et ressorts hélicoïdaux.

SYSTEME DE DIRECTION

	I.2L Duratec - I.3L Duratorq
Type	crémaillère avec direction assistée électrique (le cas échéant)
Cercle de braquage	m 9.3

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITETEMPOIS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

ROUES

JANTES ET PNEUS

Jantes en acier embouti ou en alliage.
Pneus à carcasse radiale tubeless.
Tous les pneus approuvés sont énumérés dans le Livre de bord.

IMPORTANT En cas de différences entre les informations fournies dans le présent "manuel du propriétaire" et le "livre de bord", il convient de se référer au registre uniquement.

Respectez la taille prescrite pour assurer la sécurité du véhicule en mouvement. Installez des pneus de la même marque et du même type sur toutes les roues.

IMPORTANT N'utilisez pas un tube interne avec des pneus tubeless.

PETITE ROUE DE SECOURS

Jante en acier embouti et pneu Tubeless.

CONFIGURATION DES ROUES

Pincement positif mesuré entre les jantes : $1,8 \pm 1$ mm

Les valeurs se réfèrent à la voiture en état de marche.

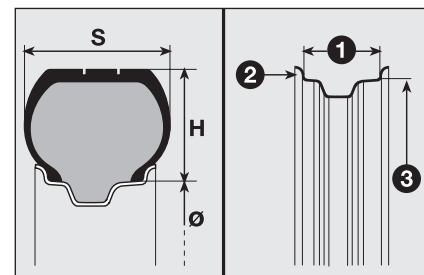


fig. 4

KA00083m

RELEVÉ DES MARQUAGES DES PNEUS fig. 4

Exemple: 175/65 R 14 82T

175 = Largeur nominale (S, distance en mm entre les parois latérales).

65 = Rapport hauteur/largeur (H/S) en pourcentage.

R = Pneu radial.

14 = Diamètre de jante en pouces (Ø).

82 = Limite de charge (capacité).

T = Vitesse maximale.

Vitesse maximale**Q** = jusqu'à 160 km/h.**R** = jusqu'à 170 km/h.**S** = jusqu'à 180 km/h.**T** = jusqu'à 190 km/h.**U** = jusqu'à 200 km/h.**H** = jusqu'à 210 km/h.**V** = jusqu'à 240 km/h.**Vitesse maximum
pour pneus neiges****QM + S** = jusqu'à 160 km/h.**TM + S** = jusqu'à 190 km/h.**HM + S** = jusqu'à 210 km/h.**Limite de charge (capacité)****70** = 335 kg**71** = 345 kg**72** = 355 kg**73** = 365 kg**74** = 375 kg**75** = 387 kg**76** = 400 kg**77** = 412 kg**78** = 425 kg**79** = 437 kg**80** = 450 kg**81** = 462 kg**82** = 475 kg**83** = 487 kg**84** = 500 kg**85** = 515 kg**86** = 530 kg**87** = 545 kg**88** = 560 kg**89** = 580 kg**90** = 600 kg**91** = 615 kg**RELEVÉ DES MARQUAGES DES
JANTES fig. 4****Exemple: 6J x 15H2****6** = largeur de jante en pouces **1**.**J** = profil du creux de la jante
(projection latérale où s'appuie le
talon du pneu) **2**.**15** = diamètre nominale de jante en
pouces (correspond au diamètre
du pneu à monter) **3** = Ø.**H2** = forme et nombre d'épaulements
(relief de la circonférence qui
maintient dans son logement le
talon du pneu Tubeless sur la
jante).VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITETEMOINS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITETEMOINS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

Versions	Jantes	Pneus fourni	Pneus neige	Roue de secours (lorsque cela est spécifié)	
				Jante	Pneu
1.2L Duratec	5.5Jx14 H2 ET 35	165/65 R14 82T	165/65 R14 82Q	4Bx14 ET 43	135/80 B14 84P
	5.5Jx14 H2 ET 35	175/65 R14 82T	175/65 R14 82Q		
	6Jx15 H2 ET 40	195/50 R15 82T	195/50 R15 82Q		
	6.5Jx16 H2 ET 40	195/45 R16 84T	195/45 R16 84Q		
1.3L Duratorq	5.5Jx14 H2 ET 35	165/65 R14 82T	165/65 R14 82Q	4Bx14 ET 43	135/80 B14 84P
	5.5Jx14 H2 ET 35	175/65 R14 82T	175/65 R14 82Q		
	6Jx15 H2 ET 40	195/50 R15 82T	195/50 R15 82Q		
	6.5Jx16 H2 ET 40	195/45 R16 84T	195/45 R16 84Q		

PRESSIION DE GONFLAGE A FROID (bar)

Ajoutez +0,3 bar à la pression de gonflage prescrite quand les pneus sont chauds.
Revérifiez la valeur de la pression avec des pneus froids.

Pneus	Versions	Charge moyenne		Pleine charge		Roue de secours (lorsqu'ils sont prévus pour)
		Avant	arrière	avant	arrière	
165/65 R14 82T	1.2L Duratec	2,2	2,0	2,3	2,5	2,8
	1.3L Duratorq	2,4	2,0	2,5	2,5	
175/65 R14 82T	1.2L Duratec	2,0	2,0	2,3	2,5	
	1.3L Duratorq	2,2	2,0	2,3	2,5	
195/50 R15 82T	1.2L Duratec	2,0	2,0	2,3	2,5	
	1.3L Duratorq	2,2	2,0	2,3	2,5	
195/45 R16 84T	1.2L Duratec	2,0	2,0	2,3	2,5	
	1.3L Duratorq	2,2	2,0	2,3	2,5	

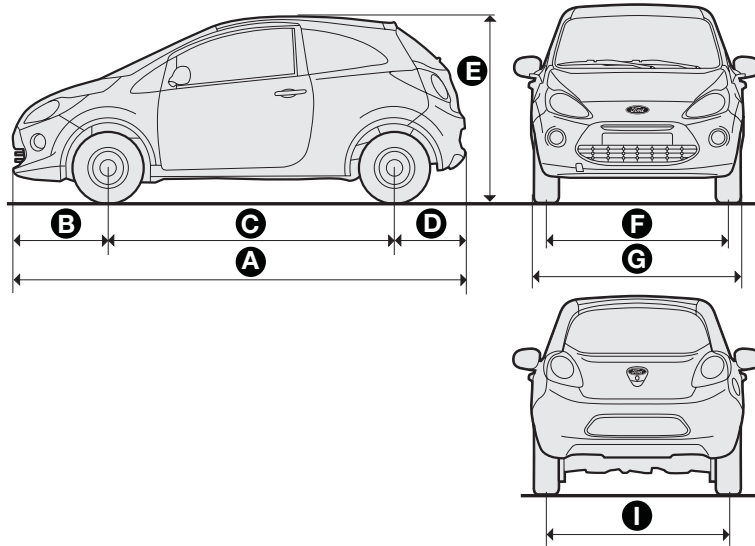


fig. 5

KA00084m

DIMENSIONS

Les dimensions sont exprimées en mm et se réfèrent au véhicule équipé de pneus standards.

La hauteur se réfère au véhicule à vide.

Versions	A	B	C	D	E	F	G	I
1.2L Duratec	3620	758	2300	562	1506(*)	1399÷1409 (*)	1658	1387÷1397(*)
1.3L Duratorq	3620	758	2300	562	1506(*)	1399÷1409 (*)	1658	1387÷1397(*)

(*) Les mesures de la bande de roulement peuvent varier selon la taille de jante/pneu.

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITETEMOINS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITETEMOINS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

PERFORMANCES

Vitesse supérieure autorisée après une utilisation initiale de la voiture en km/h.

I.2L Duratec	160 (rapports courts) 159 (rapports longs)
I.3L Duratorq	162

POIDS

Poids (kg)	I.2L Duratec	I.3L Duratorq
Poids à vide (avec tous les liquides, le réservoir de carburant rempli à 90% et sans équipement en option)	865	980
Capacité de charge (*) y compris le conducteur:	455	435
Charges maximum autorisées (**)		
– essieu avant:	770	830
– essieu arrière:	640	640
– total:	1320	1415
Charge maximum sur le toit:	50	50

(*) En cas d'installation d'un équipement spécial (toit ouvrant, dispositif d'attelage, etc), le poids à vide du véhicule augmente, en réduisant donc la charge utile spécifiée.

(**) Charges à ne pas dépasser. Le conducteur est responsable de la disposition des charges dans le coffre à bagages et/ou dans le compartiment de charge de façon à respecter les limites maximales autorisées.

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITETEMOINS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITETEMPOINS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

CAPACITES

		I.2L Duratec	I.3L Duratorq	Carburants prescrits et lubrifiants d'origine
Réservoir de carburant:	litres	35	35 (▲)	Essence sans plomb, au moins 95 R.O.N. (▲) Carburant Diesel pour véhicules à moteur (spécifications EN590)
y compris une réserve de:	litres	5	5 (▲)	
Système de refroidissement moteur:				ARTECO Havoline XLC liquide de refroidissement
	litres	4,85	6,3	
Carter d'huile moteur:	litres	2,5	2,5	—
Carter d'huile moteur et filtre:	litres	2,8	2,8	
Boîte de vitesse/boîtier de différentiel:				TUTELA CAR TECHNYX
	litres	1,65	1,65	
Circuit de freinage hydraulique:	kg	0,55	0,55	SUPER DOT 4
Pare-brise et lunette arrière réservoir de liquide lave-glace:	litres	2,5	2,5	—

FLUIDES ET LUBRIFIANTS

PRODUITS RECOMMANDES ET SPECIFICATIONS

Application	Caractéristiques de qualité des fluides et lubrifiants pour un fonctionnement correct du véhicule	Intervalle fréquence
Lubrifiants pour moteurs à essence et diesel	Huile moteur SAE 5W-40 (WSS-M2C917-A)	Selon le Plan d'Entretien programmé

Dans les cas d'urgence où des produits originaux ne sont pas disponibles, les lubrifiants ayant des performances minimums ACEA C3 sont acceptés. Dans ce cas, les meilleures performances du moteur ne sont pas garanties. Nous vous recommandons toutefois de remplacer le lubrifiant par ceux recommandés par votre concessionnaire Ford.

L'utilisation de produits dotés de caractéristiques inférieures à l'ACEA C3 pourrait provoquer des dommages au moteur non couverts par la garantie.

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITETEMPOINS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITETEMPOIS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

Utilisation	Spécifications de fluides et lubrifiants pour un fonctionnement correct du véhicule	Fluides originaux et lubrifiants	Applications
Lubrifiants et graisses pour la transmission de mouvement	Lubrifiant synthétique, grade SAE 75W-85	TUTELA CAR TECHNYX	Boîte de vitesse manuelle et différentiel
Liquide de frein	ESD-M6C57-A Super DOT 4 (BASF Hydraulan 407-I)	SUPER DOT 4	Commandes de freins hydrauliques et embrayage hydrauliques
Agent de protection pour radiateurs	Protection avec action antigel	ARTECO Havoline XLC liquide de refroidissement (WSS-M97B44-D)	Circuits de refroidissement

CONSOMMATION DE CARBURANT

Les chiffres de la consommation de carburant indiqués dans le tableau ci-dessous sont déterminés sur la base des tests d'homologation prévus par les directives européennes spécifiques.

Les procédures ci-dessous sont suivies pour mesurer la consommation :

- ☐ cycle urbain: démarrage à froid suivi d'une conduite qui simule une utilisation du véhicule en ville;

- ☐ cycle extra-urbain: fréquentes accélérations dans tous les rapports, simulant une utilisation extra-urbaine du véhicule: la vitesse varie entre 0 et 120 km/h;

- ☐ consommation combinée: calculée en pesant environ 37% de la consommation en cycle urbain et environ 63% de consommation extra-urbaine.

IMPORTANT Le type de route, les situations de trafic, les conditions climatiques, le style de conduite, les conditions générales du véhicule, le niveau de garniture/équipement/accessoires, la charge, le système de commande de climatisation, la galerie sur le toit, les autres situations qui affectent la résistance à l'air peuvent provoquer des niveaux de consommation de carburant différents de ceux mesurés.

Consommation de carburant selon la Directive 2004/3/EC (litres x 100 km)

Versions		Urbain	Extra-urbain	Combiné
1.2L Duratec	rapports longs	6,3	4,4	5,1
	rapports courts	6,6	4,5	5,3
1.3L Duratorq		5,2	3,7	4,2

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITETEMPS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITETEMOINS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

EMISSIONS DE CO₂

Les niveaux d'émissions de CO₂ à l'échappement donnés dans les tableaux suivants se réfèrent à une consommation combinée.

Versions

Emissions de CO₂ selon la Directive 2004/3/CE (g/km)

1.2L Duratec119 (rapports longs)
125 (rapports courts)**1.3L Duratorq**

112

INDEX ALPHABETIQUE

ABS	53	– spécifications	150	– utilisation	66
Accessoires achetés par le propriétaire	61	– utilisation d'une boîte de vitesses manuelle	85	Chaînes de neige	89
Air bag	75	Bougies d'allumage	149	Châssis (marquage)	147
– airbag frontal conducteur	76	Boutons de commande	41	Chauffage et ventilation	31
– airbag frontal passager	76	Capacités	158	Clé avec télécommande	6
– airbags de fenêtres-airbags latéraux	77-78	Capot	49	– commande de télécomman des additionnelles	8
Alimentation de carburant/allumage	150	Capteur de parking	58	– Remplacement de la batterie...	8
Ampoule (quand il est nécessaire de changer une)	114	Carburant	158	Clé sans télécommande	6
– Informations générales	114	– capacité du réservoir	158	Clignotement des feux	37
– types d'ampoules	115	– capacités	158	Code Ford (système)	5
ASR	56	– consommation de carburant ...	161	Coffre à bagages	47
Autoradio	60	– jauge	12	– extension	48
B alais d'essuie-glace de pare-brise et lunette arrière	141	– système d'interruption de carburant	42	– fermeture	47
Batterie	137	Carrosserie	148	– ouverture	47
– conseils utiles	138	– codes des versions	148	Commandes	41
– démarrage forcé	102	– garantie	143	Compartiment de stockage sous le siège	43
– inspection de la charge	137	– maintenance	143	Compartiment moteur (lavage)	144
– remplacement	137	Carte de code	6	Compartiment vide-poches	43
– si la batterie est à plat	128	Ceintures de sécurité	66	Compte-tours	12
Boîte de vitesses	85	– Informations générales	67	Compteur de vitesse	12
		– limiteurs de charge	67	Conditions pour installer un siège auto "Isofix"	73
		– maintenance	69		
		– prétensionneurs	67		

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITETEMPOINS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

Configuration des roues	152	Economie de carburant.....	86	– remplacement d'une ampoule	118
Consommation de carburant	161	Ecran multifonctionnel	17	Feu de recul	119
D émarrage du moteur.....	82	Ecran numérique	13	Feu de route	37
– arrêt du moteur	84	Embout de réservoir	63	– activation	37
– comment préchauffer le moteur après son démarrage	83	Embrayage	150	– clignotement des feux	37
– démarrage à plein régime	103	Emetteurs radio et téléphone mobile	61	– remplacement d'une ampoule	118
– démarrage forcé	102	Emissions de CO ₂	162	Feux	51
– Dispositif de démarrage	9	En cas d'urgence	101	– correcteur d'alignement des phares	52
– procédure pour versions à essence	82	Entretien et maintenance	131	– orientation des feux anti-brouillard avant	52
– procédure pour versions Diesel	83	– Système de contrôle automatique de climatisation	33-36	– orientation du faisceau lumineux	51
Diffuseurs d'air de l'habitacle.....	30	EOBD (système)	57	Feux anti-brouillard	41
Dimensions	155	Equipements intérieurs	43	– bouton de commande.....	41
Direction	151	Essuie-glace de lunette arrière	39	– remplacement d'une ampoule.....	119
Dispositif de démarrage	9	– activation	39	Feux anti-brouillard arrière.....	42
Dispositif de verrouillage de porte	45	– balais	141	– bouton de commande	42
Données d'identification	146	– vaporisations	142	– remplacement d'une ampoule	119
Données techniques	145	Essuie-glace de pare-brise	38	Feux de détresse	41
E BD (système)	54	– activation	38	Feux extérieurs	37
Eclairage de coffre à bagages	40	– balais	141	Feux latéraux	37
– remplacement d'une ampoule	121	– vaporisations	142	– remplacement d'une ampoule	119
Eclairage de plaque minéralogique	120	Extension du coffre à bagages	48		
		F enêtres électriques	46		
		Feu de croisement	37		
		– activation	37		

Filtre à air	137	J antes de roue	152	Niveau d'huile moteur.....	134
Filtre à pollen	137	– relevé des marquages de la jante	153	Niveaux	132
Fix & Go (kit de réparation rapide)	110	Jauge carburant	12	O rdinateur de bord	24
Fluides et lubrifiants	159	Jauge de liquide de refroidissement	12	Ouverture des portes	45
Follow me home (dispositif)	38	L avage intelligent	38	P are-soleils	43
Frein à main	84	Lave-glace de lunette arrière	38	Parking	84
Freins	151	– activation	38	Peinture	143
– niveau de liquide.....	136	– niveau de liquide	135	Performances	156
– spécifications	151	Lave-glace de pare-brise	38	Plafonnier	40
Fusibles (si un fusible est grillé)	122	– activation	38	– activation	40
H ayon	47	– niveau de liquide	135	– remplacement d'une ampoule	120
Huile moteur		Levage de la voiture	129	Plafonniers	40
– consommation de carburant ..	134	Limiteurs de charge	67	– avant	40
– spécifications	159	M oteur	149	– coffre à bagages	40
– vérification des niveaux.....	134	– code d'identification	148	Plaques.....	146
I ndicateurs de direction	37	– marquage	147	– Données d'identification	146
– activation.....	37	– spécifications	149	– peinture et carrosserie	146
– remplacement d'une ampoule arrière	119	MSR (système)	56	Pneus	154
– remplacement d'une ampoule avant	118	N ettoyage des fenêtres	144	– maintenance	139
– remplacement d'une ampoule latérale	118	Niveau de liquide de freins.....	136	– marquage des pneus	152
Instruments	10	Niveau de liquide de refroidissement moteur	135	– pneus neige	154
Intérieurs	144	Niveau de liquide lave-glace de pare-brise/lunette arrière.....	135	– pression de gonflage	154
				– remplacement	104
				– standard	154
				Poids.....	157

VOTRE
VOITURE

SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITETEMOINS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

VOTRE
VOITURE

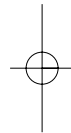
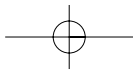
SECURITE

DEMARRAGE
ET CONDUITETEMOINS ET
MESSAGESEN CAS
D'URGENCEMAINTENANCE
ET ENTRETIENSPECIFICATIONS
TECHNIQUESINDEX
ALPHABETIQUE

Portes	45
Pression des pneus.....	154
Prétensionneurs	67
Protection de l'environnement	63
R églage du siège	26
Réglage du volant	28
Réglage et conduite	81
Remplacement d'une roue	104
Repose-tête	27
Rétroviseurs arrière	29
– électrique	29
– externe	29
– interne	29
Roues	152
– remplacement	104
– roue de secours	154
S écurité	65
Siège enfant Isofix	73
Sièges	26
– nettoyage	144
Sièges auto (conformité d'utilisation)	72
Stockage du véhicule	89
Supports de verre	44
Suspension	151
Symboles	5

Système de chauffage/ventilation	31
Système de contrôle automatique de climatisation	34
Système de contrôle manuel de climatisation	32
Système de verrouillage centralisé des portes.....	45
Système d'interruption de carburant	42
Système EBD	54
Système ESP	54
Système Hill Holder.....	55
Système MSR.....	56
T ableau de bord	10
Tableau de bord	3
Télécommande de radio.....	163
– commande de télécommandes additionnelles	8
– Remplacement de la batterie...	8
Témoins et messages	91
Tracter des remorques	87
Tracter la voiture	129
Transmission	150
Transporter des enfants en toute sécurité	69
Troisième feu de stop	120
Tuyaux en caoutchouc	140

U tilisation d'une boîte de vitesses manuelle.....	85
V entilation	31
Vérification des niveaux de liquide	132
Verrouillage de la colonne de direction	9
Vitesses supérieures	156
Volet carburant	63

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

PRESSIION DE GONFLAGE A FROID (bar)

Ajoutez +0,3 bar à la pression de gonflage prescrite quand les pneus sont chauds.
Revérifiez la valeur de la pression avec des pneus froids.

Pneus	Versions	Charge moyenne		Pleine charge		Roue de secours (lorsqu'ils sont prévus pour)
		Avant	arrière	avant	arrière	
165/65 R14 82T	1.2L Duratec	2,2	2,0	2,3	2,5	2,8
	1.3L Duratorq	2,4	2,0	2,5	2,5	
175/65 R14 82T	1.2L Duratec	2,0	2,0	2,3	2,5	
	1.3L Duratorq	2,2	2,0	2,3	2,5	
195/50 R15 82T	1.2L Duratec	2,0	2,0	2,3	2,5	
	1.3L Duratorq	2,2	2,0	2,3	2,5	
195/45 R16 84T	1.2L Duratec	2,0	2,0	2,3	2,5	
	1.3L Duratorq	2,2	2,0	2,3	2,5	

VIDANGE D'HUILE MOTEUR (litres)

	1.2L Duratec	1.3L Duratorq
Carter d'huile moteur	2,5	2,5
Carter d'huile moteur et filtre	2,8	2,8

CAPACITES DE CARBURANT (litres)

	1.2L Duratec	1.3L Duratorq
Capacité du réservoir	35	35
Réserve	5	5

Ne ravitaillez les véhicules à essence qu'avec du carburant sans plomb ayant un indice d'octane (RON) d'au moins 95 (Spécification EN 228)
Ne ravitaillez les véhicules diesel qu'avec du carburant diesel (Spécification EN 590)